大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民政府管理局執照第十五號
第一萬八千七百八十號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港干諾道中一二三號 經理部電話三七二三三 編輯部電話三三九一一 電報掛號8778 廣州辦事處惠吉西路二坊一號 電話：10972 11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

應我國政府的邀請 埃及總理將訪華
埃軍事代表團亦將應邀前來

埃及總理納賽爾

【新華社北京二十四日電】中華人民共和國總理周恩來代表中國政府於五月十八日去信給埃及共和國總理納賽爾，邀請他前來中國訪問。同時，中華人民共和國國防部長彭德懷也在五月十八日去信給埃及共和國陸海軍部長阿密爾，邀請埃及政府軍事代表團來我國訪問。

據悉，埃及共和國政府駐我國商務代表已通知我國外交部，埃及共和國政府已決定接受中國政府的兩項邀請。

【新華社北京二十四日電】中華人民共和國總理周恩來和中華人民共和國國防部長彭德懷，在五月十八日分別向埃及共和國總理納賽爾和陸海軍部長阿密爾發出了邀請信，兩信全文如下：

埃及共和國總理加麥爾·阿卜杜勒·納賽爾閣下：

我謹代表中華人民共和國政府邀請您，總理閣下，代表埃及政府前來中國訪問。我深信，您的訪問中國，不僅將有助於進一步發展兩國的友好關係，而且對於促進亞非國家的友好合作和維護世界的和平，也將有重大的意義。

如果閣下能夠接受中國政府的邀請，中國人民將至感榮幸。我們極願按照您的意願來安排您訪問中國的日期和日程。我殷切地等候您的回音。

順向您，總理閣下，致崇高的敬意。

中華人民共和國國務院總理 周恩來（簽署）
一九五六年五月十八日於北京

埃及共和國陸海軍部長阿卜杜勒·哈基姆·阿密爾將軍閣下：

我謹代表中華人民共和國國防部邀請貴國政府軍事代表團前來我國訪問。我們誠懇地希望你們能接受這一邀請，貴國軍事代表團來中國訪問的日期，請按你們的方便確定。我深信，貴國軍事代表團的訪問將進一步密切我們兩國人民和軍隊的友誼，並且將有助於維護世界和平。

閣下，請接受我最高的敬意。

中華人民共和國國防部長 彭德懷（簽署）
一九五六年五月十八日於北京

【法新社開羅二十四日電】據開羅正式宣佈，埃及將派出駐突尼斯、駐摩洛哥和駐中國的大使。埃及內閣二十三日晚舉行閣議，決議一俟接到有關國家政府的同意，即發表大使的任命。

雅加達市長 昨起程來華

【路透社雅加達二十四日電】雅加達市長蘇第羅二十四日動程赴北京。他將在中國和錫蘭進行訪問三個星期。

中美昨會談 已達四十八次

【本報訊】據路透社日內瓦消息，中美大使級會談二十四日進行了第四十八次會談，歷時二小時二十七分。會後宣布，下次會談定於三十一日繼續進行。

率領京劇團訪日 梅蘭芳由穗抵香港
歐陽予倩李少春袁世海李和曾等同來
梅氏說爲中日友好覺得此行非常高興

【本報訊】中國訪日京劇代表團團長梅蘭芳，第一副團長歐陽予倩等一行十九人，昨午從廣州抵達香港，即將赴日本去進行訪問演出。

中國訪日京劇代表團是應日本「朝日新聞」邀請前往的，全團八十六人。昨天抵港的有梅蘭芳、歐陽予倩、李少春、袁世海、李和曾、江新蓉等。

他們於昨天下午一時三十五分乘火車抵尖沙咀車站。

下午一時剛過，記者們相繼到車站等候，其中有各中文報紙的記者，外國報紙的記者及外國通訊社駐港記者。

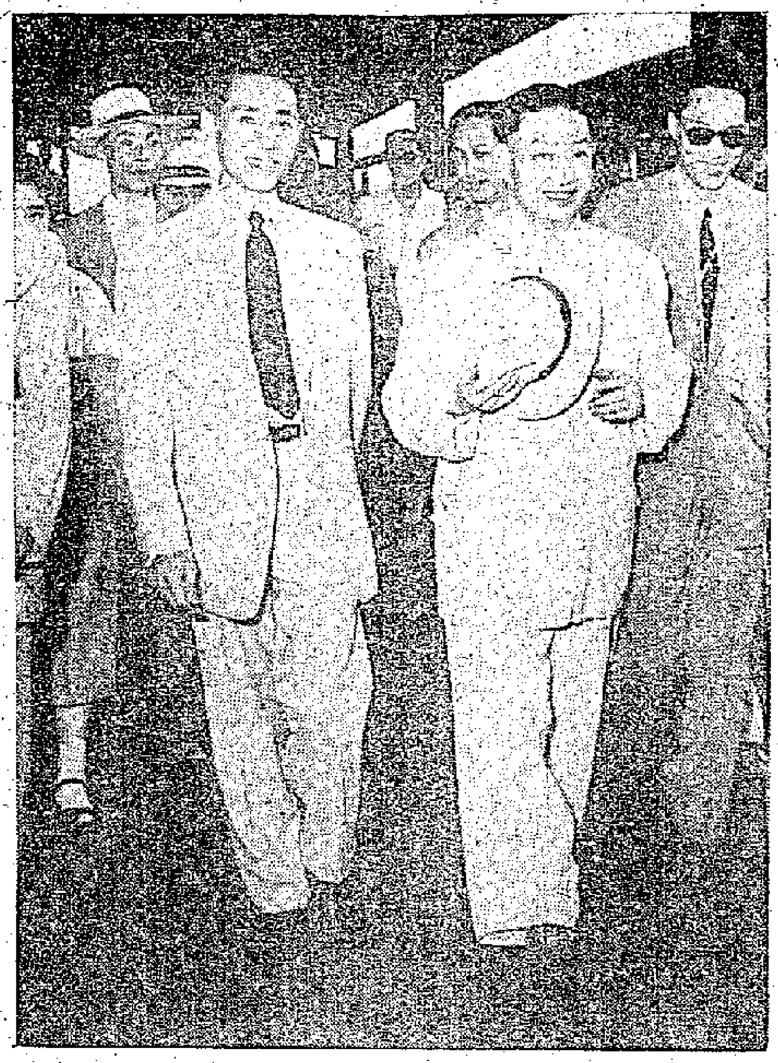
火車抵達車站，大家跑上前去，圍住頭等車廂，許多架攝影機對準鏡頭。梅蘭芳在車廂門口出現了，這位著名的中國藝術家，精神奕奕，滿面紅光，在鎂光閃閃中揮帽致意。月台上的人都湧擁上來，都要親眼看看梅蘭芳的風采。

梅蘭芳下火車後，分別和歡迎的人握手。有一位日本記者握着梅蘭芳的手說：「日本人民很喜歡你，我對你表示歡迎，歡迎。」梅蘭芳說：「此行爲了中日兩國友好，交流兩國的文化藝術，我覺得非常高興；」他又說：「這次去日本，相信能夠看到很多在日本的老朋友。」

記者們紛紛提出問題，梅蘭芳回答中說，他這次是第三次去日本了，第一次在一九一九年，第二次在一九二四年，都是去日本進行訪問演出的。這次中國訪日京劇代表團準備在日本演出的劇目，有「貴妃醉酒」、「霸王別姬」、「斷橋會」、「奇雙會」、「遊園驚夢」等。

訪日京劇代表團步出車站，站內的人哄動起來了，消息傳出站外，許多人也跑進去看，一眼瞥見了這位祖國的藝術家，都不禁叫起來：「梅蘭芳！」

【新華社東京二十三日電】中國訪日京劇代表團第三批人員十六人，二十三日下午在副團長劉佳率領下到達東京。


梅蘭芳昨天在尖沙咀車站下車後，與歡迎者一同步出車站。右爲梅蘭芳，左爲新華通訊社香港分社總編輯李冲。

梅蘭芳在尖沙咀車站下車後，被記者們包圍。

敍總統接見鮑爾漢
預祝我藝術團演出成功
美大使連訪敍總理「討論」中敍關係

【中國新聞社北京二十四日電】大馬士革消息：敍利亞總統庫阿特利二十三日上午接見了中國文化藝術代表團團長鮑爾漢、副團長馬玉槐、馬思聰和其他幾位藝術家。鮑爾漢代表團向總統贈獻了禮物。

總統非常讚賞中國的藝術。他說，自從他在埃及的亞歷山大港看到代表團的演出以後，他一直希望代表團前來敍利亞進行訪問和演出。他認爲中國的藝術是眞正的藝術，它象徵着崇高的道德精神。他預祝代表團在演出中一定獲得成功。[illegible]

【新華社北京二十三日電】大馬士革消息：美國駐敍利亞大使[illegible]

中央代表團人員 攀登喜馬拉雅山

【本報訊】據新華社亞東二十三日電：中央代表團第一分團的全體人員，二十二日上午和亞東地區愛國青年文化聯誼會的男女會員以及亞東小學的學生，攀登了喜馬拉雅山的一個無名山峯。

進口肥田料運津 今年三十三萬噸

【本報訊】據新華社天津二十四日電：昨天剛由遠洋巨輪卸下的四千八百噸化學肥料，已由中華全國供銷合作總社天津生產資料批發站及時裝車運往河北、河南，以適應農民夏種需要。這個站今年接收國家向國外購買的化學肥料有三十三萬多噸，比去年增加了近百分之五十，截至五月二十二日，已運往各地的已達十六萬多噸。

近廿天每天談三小時 加商人在京謀生意
他說美商對中美貿易很感興趣

【路透社北京二十四日電】加拿大商人馬紹爾·約翰遜二十四日在北京說，有許多美國商號對於與中國做生意的前途甚感興趣。

約翰遜是溫哥華東西進出口公司的代表，他對路透社記者說，美國的商號，其中有些在加拿大有子公司的，對於與中國做生意的可能性曾表示興趣。他說，加拿大有與中國「每年做成數億元生意」的大好前途。

他在本月五日來到北京以後，曾不斷地與中國對外貿易部接洽。中國願意採購下列的加拿大商品：新聞紙、造紙機器、電工器材、發電機、木材、貨車、油船、貨船、化學品、灌溉抽水機及起重機等建築機器。

約翰遜說，中國願以英鎊和瑞士法郎支付進口貨值。但是，他強調指出，已有「價值數百萬元」的貨物探過了價，但還未有成立過合同。這些貨物中，包括化學肥料和抗生素品，大多屬於一九五六年開始的第二個五年[illegible]購的貨品，大多屬於美國禁運項目之列，因此，將來的合同能不能完成，就得要看是否放寬禁運而定。

他說，中國願意出售下列的貨物給加拿大：紅茶、綠茶、生絲、豬鬃、手工藝品和雜貨。

他說，他天天都與中國對外貿易部談三個小時，很可能還要在中國再停留十天，作進一步的討論。

他說，有些美國商號，對於恢復中國生絲輸入北美，頗有興趣。

據他所接到的報紙消息，英屬哥倫比亞[illegible]與中國做生意「將使英屬哥倫比亞得到有史以來所未有的興旺」，而這個太平洋海岸也將做成空前最大的生意了。

泰將展出我國商品
鑾披汶說泰政府研究貿易問題
泰經濟部將邀華商舉行座談會

【中國新聞社北京二十四日電】曼谷消息：泰國報紙報道，泰國政府一些部門收集了有關同中國進行貿易的資料。泰國外交部最近已經向政府提供了有關同中國建立貿易關係的資料。泰國總理鑾披汶五月十七日曾再一次向報界說，對共產黨國家進行貿易，是泰國經濟計劃上的一個轉折點。

「京華報」說，泰國經濟部已經決定在最近邀請曼谷商會全體委員、中華總商會的代表和泰國各商業團體負責人舉行一個座談會來研究對中國貿易的問題，並且交換同中國建立貿易關係的意見。

曼谷商會將在六月一日至七日舉行工商業展覽會，在這個展覽會上將有中國商品展出。泰國警察總監乃炮五月十八日在和報界談話中提到中國商品在展覽會展出這一問題的時候說：中國商品既然可以在泰國銷售，當然也可以在任何地方展出，政府將不予過問和干涉。

滬留學生千餘家屬 要求政府向美索人
一位老太太的三個兒子均被美扣留

【本報訊】據新華社上海二十三日電：一千多個居住在上海的留美學生家屬要求政府幫助他們的親人早日返回祖國同家人團聚，和參加祖國建設。

在上海市民政局工作的王文江說，她的丈夫吳仁伯，是在一九四八年到美國費城賓州醫學院學內科病理學的，現在紐約克美試驗所工作，他在一九五一年九月二十五日寫的家信裏說：「十月十日左右可到香港，當即赴廣州再乘火車北上。」可是，在十一月四日寫的信上卻說：「我於十月二十五日在夏威夷，當時移民局受命不准一切學科學之中國留學生離境，同行七人交涉無效。無可奈何，我只得回紐約覓業。我心中痛苦已極，心亂得很也不能寫。」王文江說，她丈夫原來每星期總要寫一封信給她，從那時候起就很少和她通訊了。王文江要求政府幫助她向美國當局討還丈夫。

上海市盧灣區見寶[illegible]者說：「一九四九年一月，我變賣家產，送丈夫朱其岩到美國加利福尼亞大學學微生物學，約好一年後回國，哪知，他幾次向美國當局提出返國要求都被拒絕了。」「美國政府到現在還沒有放她的丈夫回國。」

住在建國西路五百零六弄四十七號的老太太文蕙祥說，我的三個兒子都是解放前到美國讀書的。大兒子張建東學機械工程，二兒子張建新學精神病理學和心理學，三兒子張建華學歷史和經濟學。他們在一九五四年十二月十四日寫信給我說：「男等看到祖國一天天強大，很願意回國，把學到的一些東西爲祖國服務。但回來有很多困難，最近又有三十五個留學生被扣……」文蕙祥老太太因爲思念兒子，經常生病，她說：「美國政府有什麼權利扣留我的兒子？有什麼理由阻撓留學生回到祖國和他們的母親團聚？」

中國鋼琴出口
戈今

上海市鳴鳳琴行的技工賀三圓、王品林最近製造成功的七尺三角式演奏用大鋼琴，日前已經運到北京去了，[illegible]

目前，我國正在計劃恢復鋼琴出口。最近吉隆坡的華僑烏信給鳴鳳琴行說，中國在南洋舉行的商品展覽會上一般展品都很優秀，很受人歡迎。他想通過祖國出售的鋼琴，一定也很好的，希望能外銷到南洋去。這位華僑說對了，中國造的鋼琴，六月份就要銷到國外了。賀三圓、王品林在完成了七尺的三角式大鋼琴後，正在計劃生產其他尺寸的三角式鋼琴。賀三圓說，鋼琴的品種按形式來分，有兩種：一種是立體鋼琴；一種是三角鋼琴。從前，他和王品林曾經製造過六、七架五尺半的三角鋼琴，至於立體鋼琴，那是經常製造的。

鋼琴的原料，除鋼絲外，其餘的零件我們自己都能製造，而且製造得很好。像賀三圓和王品林兩位技工，就是製造鋼琴的能手。

賀三圓今年六十一歲，有近四十年的工齡，他擅長一手裝配鋼絲的特技，和設計鋼琴模型、繪製圖樣的本領。一架鋼琴的聲音好不好，主要是由他的技術來決定。王品林今年也已五十九歲，也有三、四十年的工齡，他善於辨別音質，因此，他能幫助賀三圓把握音校準。此外，他在製造其他零件——如鋼琴鍵板、鋼槌方面的技術也都很出色。

數十年來，這兩位鋼琴技工和其他的製琴工人一樣，在製造鋼琴方面，是有過很多貢獻的。但是，在舊社會裏，他們也沒有重視他們，甚至他們親手造的鋼琴上都打上了外國招牌，勞動成果被人吞沒。今天，他們的勞動開始受到重視，他們的勞動是光榮的，是有意義的，他們將會造出更好的鋼琴來。

短評

小心雨水

日本厚生省大阪辦事處宣佈，美國試驗氫彈之後，日本中部所落的雨，都染有輻射塵，而且已超過了對人體的安全量；因此，它要中部日本人不要吃被雨水淋過的蔬菜和水果。

事實上，剛採下來的水果和蔬菜，一定是被這種雨淋過的；還在樹上和地上的水果和蔬菜，更是一定被這種雨淋過的了；日本中部的果農和菜農，豈不是要受重大損失？一般居民的健康，又要受到多麼大的威脅。

如果日本中部的某些地方也像香港一樣，食用的淡水都靠雨水，一旦輻射塵雨流入水塘，全部存水報廢，這個地方的恐慌又將如何？

危險的試驗

上次美國在太平洋試驗氫彈爆炸，預先聲明保證該地區的安全，結果是出了福龍號漁船的慘劇。這次試驗，也預先聲明保證該地區的安全，而且一再延期，據說也是因爲考慮到安全問題。結果如何呢？日本中部的水果和蔬菜已成了問題；還會不會有什麼別的問題，現在尚不知道。

這一切都說明，原子戰爭固然對人類威脅很大；但即使原子試驗也威脅到人類的安全。美國不在自己的地區來試驗氫彈，而跑到西太平洋靠近亞洲這一邊來試驗，可見美國當局自己也知道是有危險的，因此不在美國或美國附近試驗。

隱瞞危險

最近，美國核子科學家也曾指出，美國原子能委員會故意隱瞞核子爆炸試驗的危險性。他說，一次一次的爆炸，會增加空氣中的輻射塵到危險的程度。

但是，顯然爲了要繼續試驗，美國原子能委員會卻以人類的安全當兒戲，故意隱瞞這種危險性。

搞錯了對象

昨天，本港一家日報感覺到了這種危險性了，它也寫了一篇社評，呼籲禁止試驗核子武器，這是很好的。

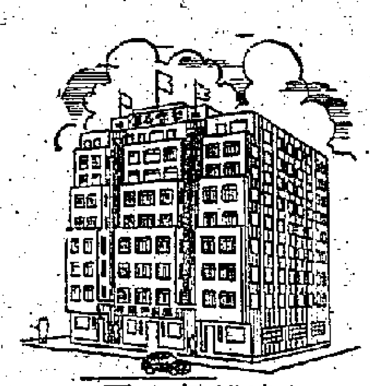
可惜，它只向蘇聯呼籲，而不向美國呼籲。其實，向蘇聯是用不着呼籲的；去年五月十日蘇聯正式提出的裁軍方案中就有一條：「一切有原子武器和氫武器的國家必須停止試驗這些武器。」

現在，反對停止試驗的是美國政府；還是讓我們一齊向美國政府說吧：快快同意禁止試驗核子武器吧。

施君玉

廖創興銀行有限公司
德輔道中四〇二號大廈

銀行業務
擴大存款放款
鼓勵儲蓄·利息優厚
積少成多
儲額大小不拘
定期 活期 信託 按揭
否入口押匯
一律歡迎


（自建銀行大廈）

特設堅固保險箱
貯藏貴重物品
保障大衆財物安全
每個年租十二元
歡迎定租
優先享用

（新型保險箱圖）

貨倉業務
自置貨倉多座
設備完善新型
忠誠服務
信譽昭著
管理嚴密
出入便利

（自建新型貨倉）

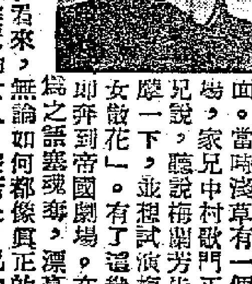
地產業務
選購適中地段
建築新型大廈樓宇多幢
豪華堅固·顧客稱譽
又靚又平·分層租售
自動電梯 彩色浴室 六大廳房 分期付款 售五萬二 月租六百

（營建新型洋樓）

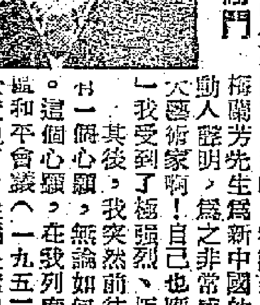
我所認識的梅蘭芳

（日）中村翫右衛門

中村翫右衛門是日本「前進座」劇團副團長，一九五二年秋出席亞洲太平洋地區和平會議後，一直留在中國，觀摩戲劇，去年年底[illegible]



梅蘭芳



中村翫右衛門

我第一次看到梅蘭芳先生，是我十八歲時候的事。那時，他初次來到日本，在帝國劇場的舞台上與觀衆見面。當時淺草有一個名爲吾妻座的劇場，家兄中村歌門正在那裏上演。家兄說，聽說梅蘭芳先生來了，很想觀摩一下，並想試演梅蘭芳先生的「天女散花」。有了這幾層關係，我們立即奔到帝國劇場。在台下一見，眞是爲之誘惑魂奪，漂亮、優美得難以形容。說句笑話，在我看來，無論如何都像眞正的女人一樣，使人眞恐這樣想，像這樣美麗的女人，假若是自己的愛人就好了。

不久，家兄按照原定計劃上演了「天女散花」，在我看來，若是能有梅蘭芳先生十分之一的美，那已經非常、非常之難得了。家兄在當時也以造詣甚高著稱，然而和梅蘭芳先生的光輝四射的美，是無論如何是不能匹敵的。

六十歲的人

從此以後，近三十年的光陰飛馳而過，歷史大變，新中國在一九四九年開國。那時，我讀到梅蘭芳先生爲新中國的誕生而發表的動人聲明，爲之非常感動。「到底是大藝術家啊！自己也應該這樣努力！」我受到了極强烈、極强烈的鼓勵。

其後，我突然前往中國，當時就有一個心願，無論如何也要會晤一面。這個心願，在到列席亞洲太平洋地區和平會議（一九五二年十月）時終於實現了。從議長席望出去，左邊席位上有一位閉着一隻眼、側耳傾聽各位代表發言的漂亮人物——越看越像我所崇拜的梅蘭芳先生。不過，看看年歲，又不像年近六十的樣子，若眞是他本人的話，豈非太年輕一些。自己狐疑了半天，後來一經介紹，聽到果然是梅蘭芳先生時，我高興得連話也說不上來了。匆忙之中，大家談了一陣，梅先生說：「對於前進座，我們久仰得很了。」會議閉幕後，在招待各國代表的節目裏，我看到了梅蘭芳先生有名節目「貴妃醉酒」，那時，我高興得難以形容，若說我熱淚盈眶，淚眼模糊得連舞台都看不清楚了，也並非過甚其辭。

和平事業的旗手

作爲世界名演員的梅蘭芳先生，同時也是世界有名的和平事業的旗手，這已是週知的事了。一九五二年十二月，世界和平大會在維也納舉行，梅蘭芳先生是中國代表，我也是日本代表，我們一齊到會，會後又一齊訪問了莫斯科。

在北京居住了很久，但因事務繁忙，在一九五三年一年始終沒有機會觀賞梅蘭芳先生的舞台藝術。直到一九五四年大會演在北京舉行，梅蘭芳先生特別演出了名劇「宇宙鋒」，我才再度看到。我在當時的感想，是言辭難以形容的。他動作熟[illegible]表現深刻，雖然年逾六十，而聲調悠揚、身段美妙——我到[illegible]才覺得，直到現在才初次眞正體會到了梅蘭芳先生的崇高的[illegible]。後來，親歷梅蘭芳先生演出的機會越來越多了，另外，在[illegible]外國訪華人士時，我們也時常會面，而且親切地來往。

難忘的場面

其後，市川猿之助先生來到中國，在歡迎場合和其他場合，我和梅蘭芳先生更是經常見面；在這段時期內，令我終身[illegible]的是猿之助先生等人在北京公演完畢，第二天就要動身去上[illegible]當晚宴別的情形。

[illegible]電影，不得不中途退席。他[illegible]旁邊，爲中途退席而致歉，[illegible]一邊是日本、聞名世界[illegible]在他們親切交談的姿態裏，[illegible]的兄弟的感情。

[illegible]始終保持着生命的青春，[illegible]研究的。在抗日戰爭中，他[illegible]着「使民意昂揚」的名義[illegible]。在漫長的八年時間裏，[illegible]的生活。爲了表示絕對拒[illegible]蓄鬚以明志。作爲一名旦[illegible]內心感情，就是不是演員[illegible]。把鬍鬚毅然留起，在旦[illegible]斷絕了舞台生命一樣。像這[illegible]與操守——這才是梅蘭芳[illegible]方面吧。

藝術精益求精

[illegible]來的千田是也先生，在中[illegible]位對斯坦尼斯拉夫斯基體[illegible]蘭芳先生對於藝術的鑽研[illegible]「梅蘭芳！」千田先生作[illegible]求精的。

[illegible]成立後還是第一次。梅蘭[illegible]了熱愛，而且，中國政府[illegible]本演出，也正表現了中國[illegible]加深。我們應該合力爲梅[illegible]

（原載五月十八日日本赤旗報。尤其譯）

亞非南美水力豐富
蘇聯專家籲請裁軍 移軍費建三洲電站
用尼羅河水力可增耕地三分一

【路透社莫斯科二十四日電】塔斯社報道，蘇聯水力發電專家伏茲渥森斯基教授發表專文，促請用裁軍節省下來的經費，在亞洲、非洲和南美洲建造水力發電網。

他說，這三大洲擁有世界最大流量的河流，約佔全世界水力的百分之六十。如果蘇、美、英三國今年把軍事預算削減十分之一，就會節省下六十五億美元的經費，可用以修建水利工程，建築發電站和預防水災。他說：「我遊歷印度、埃及和其他許多個非洲國家時，有機會看到了它們的水力資源如何巨大，而已經利用的又如何之少。」

伏茲渥森斯基教授在「新時代」雜誌上發表文章，估計這三個洲的水力資源有如下述（以電力表示）：亞洲（蘇聯不在內）——十億瓩；非洲——七億瓩；南美洲——六億瓩。

他舉出尼羅河的水力發電建設爲例，證明裁軍的實惠之大。他說，尼羅河的水力發電建設，將使埃及的耕地面積擴增三分之一，消滅水災，增加發電量好幾倍。

他說，以一年內裁軍所節省的經費，就足夠建造六宗這樣巨大的工程。

蘇科學家宣佈發現新物質分子

【法新社莫斯科二十三日電】出席蘇聯科學院召開的「高能量」粒子物理學會議的一位美國科學家二十二日宣佈他已發現一種新的物質分子，這「可能具有極大的重要性」。

這位美國科學家不願宣佈自己的姓名。他說，阿美尼亞宇宙線專家阿力哈尼安二十二日在大會閉幕會議上說：一種新分子比電子重五百倍。具有陰陽兩種電荷。這種發現，如果證實，對於人類對物質構造的了解極有幫助。

【新華社北京二十四日電】據塔斯社莫斯科訊：由蘇聯科學院物理數學部召開的全蘇高能量粒子物理學會議，已經在五月二十二日閉幕。

在這次會議的全體會議和三個小組會議上，一共做了一百二十多個大、小報告。參加會議的一千多位蘇聯科學家和外國學者，對高能量粒子物理學、基本粒子的相互作用和最大能量的加速器的技術等重要問題，進行了廣泛而詳細的討論。這種討論有助於弄清當代核子物理學的許多迫切問題。

在這次會議中，蘇聯和外國的科學家進行了友好和切實的接觸。

美國一議員說 和平利用原子能 美國遠落蘇聯後

蘇聯即將建造的原子能發電站，發電能力有二百五十萬瓩，而美國在計劃中的原子電站，只有六十九萬瓩。

【法新社華盛頓二十四日電】美國田納西州民主黨參議員高爾二十三日提出建議，主張美國政府應立即撥款五億美元，用以建造工業用的原子反應堆。

高爾在參院原子能委員會說，美國在這方面是被蘇聯拋到遠遠之後了。他主張政府在私營工業的計劃之外，再建造六座原子能發電站。

他說，蘇聯即將建造的原子能發電能力有二百五十萬瓩之多，而美國的計劃却只有六十九萬瓩那麼少。

【新華社北京二十二日電】據合衆社底特律消息：美國空軍參謀長特文寧十七日在底特律一個紀念「武裝部隊節」的集會上說，美國在空中力量的競賽中正在輸給蘇聯，因爲它「缺乏技術人材——科學家、化學家、物理學家和電子學專家等」。

特文寧說：美國人「對科學事業越來越不感興趣」。他說，這種現象的原因之一是，美國「全國都缺乏科學教師，特別是中等學校水平的科學教師」。

通貨膨脹無止境 李承晚向美乞援
伸手要五千萬美元

【法新社漢城二十四日電】李承晚政府二十四日要求美國在今年再給予援款五千萬美元，用以遏阻一天壞似一天的通貨膨脹。

據官方人士說，急切需要再有一筆援款來平抑愈益高漲的物價，以期維持圜與美元的五百對一的官價匯率。

英原子發電站開工 即以電力供應各地

【路透社[illegible]日電】據英國[illegible]原子發電站已[illegible]內供電。英國原子[illegible]大規模核子工[illegible]二十二日晚已[illegible]。當局說，這[illegible]這個站作爲英[illegible]發出一連串的[illegible]廠將隨着逐漸[illegible]步驟。[illegible]站。又將在[illegible]上建立一個[illegible]一座有四個反[illegible]電站有兩重任[illegible]以應軍事上的[illegible]一個原子電站，這個電站將[illegible]反應器設備。

日本去年對美貿易入超逾三億多美金
美還迫日長期限制棉織品輸美

[illegible]盤的措施，繼續執行[illegible]一九五七年年底。並[illegible]，如果日本出口商決[illegible]增加臨往美國的棉織[illegible]數量的話，他們至少在三個月以前就通知[illegible]美國。

在這以前不久，日本駐美大使谷正之曾於五月十五日在紐約日本商會的演說中，要求美國停止對日本商品的歧視。他說，日本去年從美國進口的貨物總值達七億七千二百萬美元，而美國從日本購買的貨物總計只有四億五千萬美元。

谷正之指出，美國的歧視態度對日本人民來說是「使人沮喪」和「特別痛苦的」。這對日本人民心理上的影響「要比任何物質上的損失大得多」。

法軍鎮壓阿爾及利亞的民族解放運動　圖爲去年八月

在非利普維爾被殺害的阿爾及利亞愛國者。（新華社發）

訪問蘇聯各地後 比諾返莫斯科

【新華社巴黎二十四日電】法新社報道，塔斯社二十四日早上：法國外長比諾已離開阿美尼亞首府埃里溫，坐機飛返莫斯科。在離開之前，比諾感謝阿美尼亞人民在他作客期間的招待盛意。

就阿爾及利亞問題 尼赫魯提五點建議
呼籲結束暴力行動從而促進和談

【本報訊】新德里二十三日電，印度總理尼赫魯五月二十二[illegible]停止在阿爾及利亞的暴力行爲，用談判和和解[illegible]爲，阿爾及利亞的衝突是「過去兩代裏席捲亞[illegible]潮的一部分」。

[illegible]族解放運動和具體地對待阿爾及利亞問題的態[illegible]對運動的支持和對和平方法的遵從。[illegible]切希望幫助解決在阿爾及利亞的這場衝突，並[illegible]最近贊成結束暴力行動的聲明的要旨，從而促[illegible]政府在自由的基礎上承認阿爾及利亞的民族實[illegible]阿爾及利亞各族人民不分種族一律平等。㈣承[illegible]不分種族的全體人民的祖國，而且他們都將有[illegible]亞民族實體和人格以及自由而帶來的好處和幾[illegible]本觀念爲基礎並且依照聯合國憲章的原則的直[illegible]

慶祝佛祖涅槃
倫敦舉行羣衆大會
仰光有二十多萬人在和平塔下唸經
尼赫魯號召記取佛祖和平博愛教訓

【本報訊】仰光二十三日消息：仰光二十三日繼續舉行慶祝釋迦牟尼涅槃兩千五百周年的活動。在慶祝典禮上，吳努總理和聯邦首席法官吳登貌講了話。在典禮上宣讀了中國總理周恩來祝大會成功的賀電，和印度總理尼赫魯以及錫蘭、日本和泰國等國總理的賀電。來自各國的佛教團體的代表也講了話。

仰光 仰光世界和平塔附近的空地二十三日擠着二十五萬人，參加二千五百緬甸青年受戒典禮。緬甸總統巴宇和他們看着高僧爲這些青年剃度。這些新人穿着盛裝，俯首坐着，後來才換上黃色僧袍。這些青年接受方丈們給他們的乞缽和教導之後，便由主持受戒禮的婦女協會主席與努總理夫人以香湯替他們洗頭。一整天，穿得很漂亮的男女老幼聚集在和平塔週圍唸經。

新德里 新德里消息：印度總理尼赫魯二十三日晚向世界人民呼籲將思想轉向佛法，並認爲佛法是對原子彈唯一可採的辦法。尼赫魯在佛祖二千五百年紀念碑奠基時說：「在國家之間以仇言相對的時候，記取佛祖博愛與和平的教訓是好的。人類應該從佛的啓示與原子、氫彈的啓示之間進行選擇。」

加德滿都消息：這裏二十三日開始紀念佛祖涅槃二千五百年的慶祝大典。

倫敦 倫敦消息：倫敦二十三日舉行了慶祝佛教建立二千五百年紀念的羣衆大會，日本以及亞洲其他十個國家的外交代表都參加。錫蘭駐英高級專員柯里亞任大會主席，大會就在錫蘭專員公署舉行。印度駐英高級專員潘迪特夫人、緬甸大使宇吳堅、巴基斯坦高級專員伊克拉穆拉、日本大使、泰國大使和中國駐英代辦宦鄉都在大會上發言。倫敦佛教協會主席韓扶理也會致詞。

京都 東京消息：日本佛教善男信女三千多人二十四日聚集故都京都，慶祝佛祖涅槃二千五百年紀念。善男信女中有柬埔寨、印度和錫蘭的駐日大使，他們誦經膜拜後，又聽了一次音樂演奏。慶祝的另一項節目，是在京都附近的一間千年古寺中舉行一個佛教代表大會，會期三天。

法新社報道巴黎博覽會
中國館絕對成功
對華貿易額愈來愈大斟盤宜早

【法新社巴黎二十三日電】巴黎國際博覽會已閉幕了。在博覽會中，中國館是最吸引人的展覽館之一。

巴黎博覽會中國委員會主席冀朝鼎單獨接見法新社記者，發表談話。他給記者引述了參觀者留言簿裏面所寫的一句話：「一個國家能夠在這樣短的時間得到這樣的成就，眞是一件驚人的事。」冀朝鼎說：「這種驚奇是十分自然的。」

他又說：「中國是個地大物博的國家，法國人民欣賞中國的農產品、牲畜、手工藝品、蠶絲等等。我們可以大量供應這些物品。另一方面，因爲我們正在進行十分大規模的經濟建設，我們也需要大量輸入爲我們所必需的一切東西。此外，我們人民的生活水平也逐漸提高，他們同時也需要消費品。法國是一個工業國家，有許多產品可以供應我們。因此，發展法、中貿易是有着很大的可能性的。」

但是，貿易的利益並不是唯一有關的因素。冀朝鼎說：「參觀者對於中國館所表示的興趣，同時顯示出法國人對於新中國的同情與友好。」

這樣，中國館的瑰麗的顏色就給予法、中關係前途一種樂觀的精神。然而，眞實又如何呢？今年年初，由羅謝羅率領的法國代表團已將這種眞實性帶回來了。一九五五年，法、中貿易相等於三十五億法郎，一九五六年無疑會在一倍以上，這應該感謝代表團團員所簽定的合同。如果一切順利，如果目前情況能夠維持，人們可以預料在一九五七年貿易數字可以到達一百二十億法郎，特別在裝備物品以及機器產品方面。但是鑒於第二個以及第三個五年計劃建設規劃的重要性，中國的需要比這些溫和的需要大得多。

參議員羅謝羅對記者說，中國政府一位要員在北京對我們說：「趕快罷，你們是受歡迎的，可是，如果你們要等待，那就會遲了，位置將會給別人佔去了。」

西方觀察家指出，中國代表團到巴黎之行是絕對成功的。

巴黎博覽會中國館陳列的機器，在旁參觀者爲法總統戈蒂。（新華社發）

瓜子鴨蛋大 每顆重二兩
無殼瓜子也試種成功

【新華社昆明二十四日電】在中國科學院植物研究所昆明工作站新闢的陳列室中，放着兩種奇異的瓜子。一種瓜子叫油渣果，有鴨蛋那麼大，每顆重約二市兩，剝開殼，裏面是兩瓣白嫩的瓜仁。另一種瓜子同普通的南瓜子一樣大小，但從瓜肚裏剖出來就沒有殼，吃的時候可省去剝殼的麻煩。

這兩種瓜子都富有經濟價值，它們除同普通瓜子一樣清脆可口外，含蛋白質和脂肪特別豐富，如果大量種植，可做副食品，也可用來榨油。

植物研究所昆明工作站的負責人對記者說：生長這兩種瓜子的植物都是目前世界上稀有的。無殼瓜子是一種南瓜結的子，這種南瓜原產在非洲，一九五零年，中國植物學家從國外引種到植物研究所昆明工作站的植物園後，已試種成功。這種南瓜結的瓜和子很多，證明雲南氣候條件適宜栽培，現已開始推廣。大瓜子結在一種多年生的野生瓜裏。這種植物長在雲南南部的熱帶地區，一九三一年被中國植物學家發現，去年移栽到植物研究所昆明工作站的植物園內，進行人工培植。

祖國繽紛

化石寒帶象 老舍「楊家將」

吉林展出大象化石

吉林省博物館最近展出古代寒帶象的化石。這種大象的化石，近幾年已在吉林各地發掘出十處，可以證實古代曾有成羣的寒帶象生活在松花江兩岸。這種寒帶象，名叫「猛獁」，是兩、三萬年前的一種古代象類。展出的這只「猛獁」骨骼，體高一丈二尺，牙齒長粗壯，骨骼比較完整。「猛獁」在冰雪中生活，全身長着濃密的長毛，以後絕了種。它的化石對研究吉林地區的地質、氣候的演變有極大價值。

老舍整理「楊家將」

在改編京劇「十五貫」之後，作家老舍又在整理京劇「楊家將」。作者這次整理的劇本，和一般演出本「楊家將」有所不同，一般演出本的結尾是「清官册」，集中地刻劃了寇准這一人物。老舍整理的「楊家將」是從「金沙灘」起，而以描寫老令公楊繼業之死的「碰碑」作爲收尾。這個劇本整理出來以後，作者將交北京京劇團演出。

甘蔗渣造酒

四川省內江酒廠試驗用甘蔗渣和蘆葦釀酒成功。經過化驗，這兩種酒裏對人體有害的「甲醇」和「乙醛」都比高粱酒少。它和高粱酒一樣可以供人飲用。

防冰炮驅散雲層

一種在高原上使用的防冰炮，正在四川省阿壩藏族自治州地方國營岷江鐵工廠製造。這種炮的炮筒有五尺多長，和迫擊炮相似。當高原上特有的含冰雹的雲層迫向農地上空時，人們在防冰炮內裝好火藥，對準轟擊，就可以驅散雲層，避免作物受害。

北京建兒童影院

北京第一座兒童影院正在積極修建，今年「六一」兒童節，孩子們就可以到自己的影院來看電影了。根據兒童看電影的需要，這座影院的坡度，放映機的鏡頭和銀幕和一般的影院不同，得使它適合兒童的目力。將來，還要興建兒童觀衆休息室。

上海古籍書店開幕

上海新設的古籍書店在二十日開幕了。共有歷代古典圖書一萬多種，內中有一部分是繕本珍本，是學術研究機構研究古典學術文藝的珍貴資料。本市科技研究機構、圖書館、文化館、博物館、各大專學校、醫藥界以及文藝團體和出版界等，前往參觀了這個書店，一致認爲這些圖書對研究工作有很多用處。

土砲轟雲層 蔗渣成佳釀

蘇丹紀錄片在北京放映
蘇丹代表團介紹蘇丹現狀

【中國新聞社北京二十四日電】中國人民對外文化協會二十三日在北京舉辦了介紹蘇丹的報告會和電影晚會。蘇丹文化友好代表團團長伊茲爾丁·阿里·阿密爾在報告會上說，今天的集會是有着悠久歷史文化的中國人民同在幾個月以前獨立的蘇丹人民的會見。

報告會上，代表團團員蒂加尼·阿布·格倫朗誦了他來中國後作的歌頌新中國和中國人民的詩，代表團團員阿卜達爾·米爾加尼介紹了蘇丹的地理和經濟情況。

電影晚會放映了蘇丹文化友好代表團帶來中國的三部紀錄影片，介紹了蘇丹慶祝獨立、蘇丹盛產的白金——棉花和蘇丹南部的建設計劃。

我國魚類出口激增
今年比去年多半倍

【中國新聞社北京二十二日電】中國今年的魚和其他水產品的出口總值將比去年增加百分之五十。這是最近在北京閉幕的全國水產出口會議上宣佈的，其中對蘇聯和人民民主國家的出口將增加一倍多。今年準備出口的水產品種達一百一十多種，除了冰凍大蝦和鹹魚類外，還將增加數十種乾魚類。

中國去年的水產品總產量估計約有二百四十萬噸，超過戰前最高產量百分之六十。

美國空投氫彈後 日雨水染輻射塵
日厚生省令居民勿吃受雨淋蔬果

【路透社東京二十四日電】日本厚生省大阪辦公廳二十四日向日本中部各地區的居民發出通告，勸告他們不可吃食該區最近受到放射性雨水淋過的蔬菜和果品。

通告說，根據計算所得，那些地區的果品和蔬菜之放射數量，五倍於日本當局認爲人類吃了無礙的數量。

厚生省發言人說，認爲對人類吃了無礙的放射性數量，是每天約爲四點三耗樂禾。

國際爪鱗

母羊收義子 羊羔有奶吃

猫兒服侍主人

▲荷蘭桑達姆市一個人家的主婦，畜有一隻安哥拉貓。這隻貓非常可愛，當它的主人病了的時候，竟做起看護來，服侍相當週到。據說，當這個主婦覺得不舒服，倒在床上休息時，這隻貓就跟着入到她房間，看了她一會之後就退出去。不久，又入來跳到床上，把一塊主人很愛吃的魚肉置在她身旁，咪咪咪地叫了幾聲，請她吃下去。如是者，一天有好幾次之多，並且連續了十天之久，直至主人病好了爲止。

青蛙從天而降

▲南非西蒙斯市鄰近的格連開爾恩地方，最近下了一場青蛙驟雨。據水務局官察克魯說，他在上格連開爾恩地區值班時，有裝員走來告訴他，外邊下起青蛙雨來了。「最初，我們還以爲下冰雹，因爲青蛙掉下來時像下冰雹一樣。那些青蛙是灰色的，大約只有半吋長，但個個都是活生生的。毫無疑問，它們都是隨着雨水掉下來，並非下雨時在地上蹦出來的。其實，過去也有過這種現象，不過次數並不多而已。」

做慣乞兒懶做官

▲有人自願做乞兒，至少在勒克瑙是如此。勒克瑙市政府最近在二千個乞丐中進行了一次調查，發現了他們中有些曾受過相當程度的教育，但出於「愛做乞兒懶做官」，挑選了行乞爲職業。有些也說，他們以行乞爲生，乃是繼承祖先的遺業，因此，都不肯進入救濟院。只有三十歲以下的女乞丐，才有不滿意行乞，而希望找到一個終生對象，過其家庭生活。這次調查還發現：大多數乞丐都有家室，而且兒女成行。其中最老的一個今年已一百一十歲，仍然樂此不疲，「工作」不倦。

冒充兒子的羊羔

▲南非開普省林德爾的養羊人，想出了一個養育無母羔羊的妙法。這年頭生孖仔和三胞胎的母羊特別多，養羊人都碰上了一個難題，即有許多羔羊都吃不到母羊的奶。爲了解決這個問題，養羊人在遇到羔羊夭折時，就把它的皮剝下來，披在那些吃不到母奶的羔羊身上，充起義子來了。據說，這個方法很要得，只要過了幾天，羔羊和義母就相處甚得了。

南非降下青蛙雨 荷蘭有個貓看護

馬紅演粵劇 轟動北京城

楊 煦

馬師曾和紅線女在北京的演出，轟動了北京城。五月八日晚我得到一張「搜書院」的票子，又恐怕我這個北方人看不懂，就抱着「姑且看看再說」的心情到了劇場。

紅線女身段美妙

七時三十分正，樂池裏響起了廣東音樂特有的美妙旋律，前奏曲使我耳目一新，沒有聽到我預想中的黃鐘大呂，震耳欲聾的音響，我心裏穩定下來了。樂聲中，絲絨大幕拉開，台上是藍天白雲下的花園景色。像一陣清風一樣，謝玲珠扮演的小姐到花園來放風箏。她喚出來丫環翠蓮，這就是受到北京熱烈歡迎的紅線女。她們在放風箏時，婀娜妙曼的身段不禁使我想起梅蘭芳在「醉酒」和「別姬」中的舞姿。我開始被台上二位少女引入戲中去了。同是兩位少女，却有着多麼不同的命運。風箏斷了線，翠蓮在被老夫人怒責之後，含淚去找風箏。這場短短的戲，清楚地向觀衆交代了翠蓮的身份和她可憐的遭遇。故事也就展開了。

第二場一開幕，南國所特有的情調引起我極大的興趣。修直的椰子樹，遼闊的海洋，在北方是不易一見的。我彷彿置身在海南島上，沐浴着溫暖的熏風，呼吸着海洋的芳香。重陽時節郊遊的書生張逸民，拾到了風箏，他在感懷中，在風箏上題詩一首，誰知這却給找回風箏的翠蓮惹下了禍端。翠蓮回去，被重責之後，關在柴房裏幾……前責。

婉轉圓潤的唱腔

這時，紅線女大段委婉凄惻的獨唱，激起人們對這孤苦伶仃的少女的無限同情。「情慘慘，淚消消，孤燈愁對夜難眠，……苦我肉綻皮開鮮血紅點點，似寒梅遭暴雨片片落階前。」但是殘暴的迫害，並沒有使她放棄求生的願望，也沒有損傷她對逸民一顆熱愛着的心。「縱使輕生，苦心有誰知，苦處有誰憐？我斷不能招承累張生，且忍度日如年，但得撥開雲霧，便把青天見。」少女堅強的性格更加突出了，也正是對於強暴者的仇恨和對於逸民的眞摯的愛情激勵着她勇敢地鬥爭下去。紅線女富於表現力的表情，變化多彩，婉轉圓潤的唱腔，抓住了每個觀衆，劇場裏靜得幾乎可以聽到旁邊人激動的心臟的跳躍動。

小丫環秋香設計救出翠蓮後，二幕結束。我走進休息室，點着了一支烟，我想：粵劇不但可以看懂，而且這樣精采動人。打消了原來我想看看不懂中途退場的念頭。

馬師曾唱得蒼勁豪邁

間奏曲過後，幕後傳出一派蒼老而豪邁的聲音：「回書院，安步當車，踏月黃泥之坂。」有人說：「馬師曾！」我仔細地看着台上，大幕輕輕揭開了。

蒲天月華如水，遍地綠草如茵，書院掌教謝保踏月歸去，在他和老僕的對話中，就已道出老教師的過人機智和剛正不阿的性格。編劇的手法眞是精練到了極點。謝保在途中收留了一位落難書生，翠蓮女扮男裝逃出虎口後，就這樣在書院安頓下來。

在這朗兒淨的張逸民的書齋裏，展現了翠蓮和張生一場充滿了喜劇氣氛的會見。這個精細的女孩子，在未被認出她就是女扮男裝的翠蓮時，對逸民進行了一番有意識的試探。紅線女在這場戲中充分表達了小姑娘複雜的心情：在苦受磨難之後，見到知心的人，既歡喜又悲傷，既想試探逸民又想表述自己。這可以從她含着眼淚的笑臉中看出來。終於兩個純眞的青年互訂了終身。

但是高潮還不在此。鎮台兵臨書院來搜查時，才展開了機智和驕橫、正義和強暴之間的正面鬥爭。馬師曾所扮演的謝保做了極精采的表演。他表現了維持道統的老教師的尊嚴，又揭示了老人慈愛和見義勇爲的內心世界，情緒的發展複雜多變，而心理變化過程又是清楚明白，合情合理，演技的老到成熟眞是已達爐火純青的地步。我不禁聯想到京劇名演員周信芳，他們兩人又多麼相像啊！就在他同鎮台同行的路上，從轎底放走了翠蓮，她和逸民終於如願以償，像一對小燕子似地飛向了他們的自由天地，二人在愛情滋潤着的幸福中，翩翩起舞。這時，人們都會想到「梁山伯與祝英台」中的「化蝶」，不過一個是悲劇中的幻象，一個是喜劇的舞台上的現實罷了。

北方人能夠欣賞粵劇

幕落了，風暴般的掌聲再三引出馬師曾和紅線女謝幕，人們該是多麼熱愛着這兩位遠遊歸來的演員。

在我走出劇場時想：「粵劇是完全可以被我們北方人欣賞的，正像我們能欣賞京劇、評劇和越劇一樣。」我想到，我們不但有了梅蘭芳、筱白玉霜，有了常香玉和袁雪芬，而且我們也有了馬師曾和紅線女。

猛抬頭，夜空澄澈，紫星滿天，但願我們豐富多彩的劇種和優秀的演員像天上的繁星那樣衆多，那樣明亮吧！

陽春發現熱帶作物

計有劍麻蓖麻油茶砂仁蕈香等

有關部門正進行分析並作規劃

【本報陽春十八日專訊】陽春縣亞熱帶資源勘查工作已基本結束。勘查中發現許多亞熱帶作物，如劍麻、蓖麻、油茶、砂仁、白木、蕈香等，還有貴重藥材等各種經濟作物。現在有關部門正加以科學分析和研究，進行規劃，以充分發揮亞熱帶地區的優越性。

【本報台山二十一日專訊】台山縣人民委員會於十九、二十日舉行第三次全體委員擴大會議，決定最近期間由人民委員、各界代表合組三小組到農村去視察訪問，深入了解各地農民對發展農村經濟作物、漁、林、畜牧業的意見和建議提供政府參考，領導全縣積極展開副業生產。這次人民委員會擴大會議特別邀請了各界知名人士多人列席。

這次人民委員會擴大會議上，各委員和代表發言，紛紛列出台山靠山面水的有利自然條件和發展副業生產的社會條件，認爲今天全縣九成八五的農民已經參加合作社，組織起來的力量是很大的。大家還指出台山今後可以發展種植黃麻、黃薑、果樹、經濟林、菱藕等經濟作物。特邀列席的七十多歲的僑爲梅健文還提出了開發台山大龍洞的建議。這些建議，政府都準備考慮執行。

海外認股多過往年

華僑投資公司興旺

對外貿易業務較前倍增

準備在海南經營亞熱帶作物

【中國新聞社廣州二十四日電】一年來，華僑和港澳同胞投資建設祖國的積極性大大提高：投資的人比過去任何一年都踴躍，華僑投資公司的業務也欣欣向榮。

華僑投資公司自去年三月成立到去年底，十個月期間，股金增加了五百四十多萬元。他們利用這筆華僑投資，除了擴建和改建原有的工廠外，還建造了一個日榨蔗三百噸的製糖廠和四個松香廠。

據十個工廠的統計，一九五五年的總產值達到一千七百多萬元，比一九五四年增加了百分之四十三點四。一九五五年對外貿易的營業額比一九五四年增長了五點七六倍。根據公司一九五六年的計劃，不管工業總產值，凡是對外貿易業務都將比一九五五年增加一倍左右。現在，已經開始施工建造一個日榨蔗二千噸的糖廠；一個二萬錠子的紗廠，紡織廠也正在積極準備建造中。這兩個廠共投資三千七百萬元，預計明年都可以投入生產。另外，公司還準備在海南島上開墾荒地，經營亞熱帶植物。

爲了照顧華僑和港澳同胞的特殊情況，政府規定了優待華僑和港澳同胞投資的政策。根據這個政策，凡華僑和港澳同胞於解放後以外匯投資於華僑投資公司的股金，到社會主義改造的時候，仍按私人股金處理保留其私有權並且保證華僑投資按年利八厘付股息，政府還明確宣佈華僑不因其投資關係而改變其原來的階級成分。

國家對華僑和港澳同胞回國投資積極參加祖國社會主義建設的熱情，給予大力的支持。例如，華建麻紡廠是華僑投資公司的一個規模比較大的工廠，這個廠從廠址的選擇、機器的購買，到人力的訓練，都是在政府幫助下解決的。由於它是根據國家計劃和人民需要而開設和進行生產的，因此原料由國家保證供應，生產出來的產品也由國家負責包銷；即使在全國黃麻生產不足的情況下，它們也可以獲得必要的原料，不至於因原料不足而減產。同時，工廠的經營管理是按照社會主義經營管理的原則進行，在這裏沒有像在資本主義企業中那種勞資之間的矛盾。一九五五年就由於工人提高了黃麻的精洗率和在紡織過程中減少了回絲，一年來所節約的原料，就可以增產十七萬條麻袋，成本也因此降低了百分之十點五。這個廠是一九五三年八月投入生產的，到年底只產了麻袋二十五萬條，但是到第二年年產量就達到了二百七十六萬多條，去年又增加到二百九十多萬條，今年計劃生產四百六十萬條。開始只開一班，一九五四年以後就改開兩班，今年要求開三班。但是這樣還是不能滿足國家的需要，因此它們正在準備進行擴建，生產能力要求提高到年產麻袋九百萬條。一九五三年剛投入生產，困難較多，但是也不贏不虧；一九五四年就贏利一百三十六萬元，一九五五年增加到一百五十一萬元，今年預計可贏利三百萬元。

華南企業公司、華僑投資公司是由華僑工業建設公司和廣州投資公司三個規模較大的公私合營企業合併組成的。這三個公司在過去幾年中一共贏利六百多萬元，其中，就有二百萬元作爲股息和紅利分給私股股東。華僑投資公司一年來也贏利三百四十多萬元，其中作爲股息分配給私股股東的有一百一十多萬元。許多華僑和港澳同胞把這股息作爲子女的教育費用，有些華僑股東的子女在國內讀書，他們就委托公司按月把股息寄給他們子女。

福建華僑投資公司發放股息

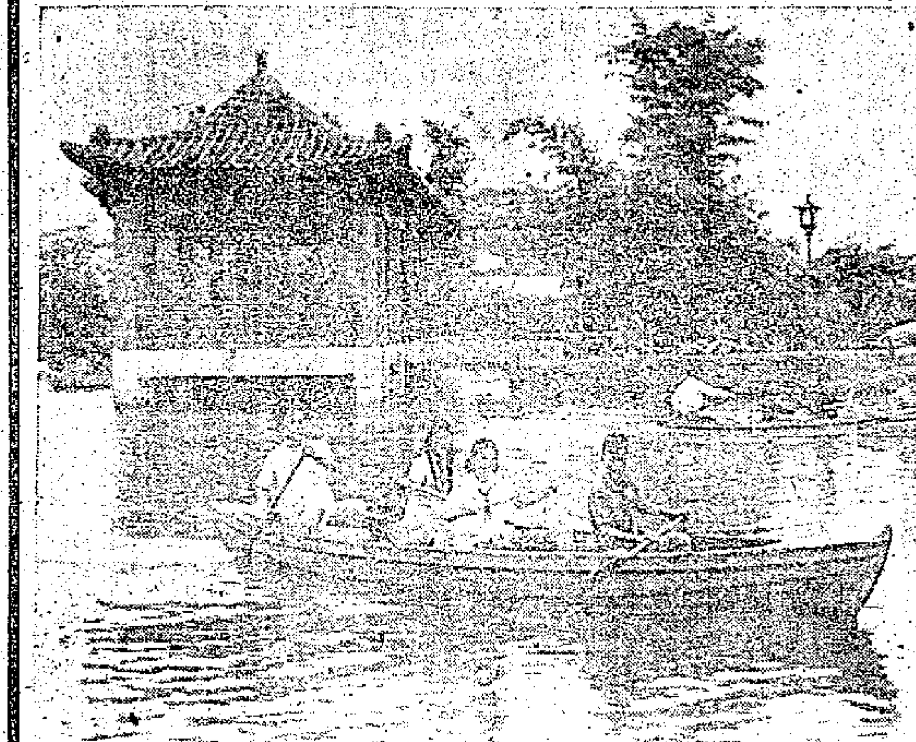
【中國新聞社福州二十四日電】福建華僑投資公司一九五五年下半年的股息，已在最近發放完，股息和往年一樣是八厘。投資人對能即時按期領到股息非常滿意，他們特別歡迎爲僑眷和華僑子弟生活費用的需要而制訂的每月借支股息的辦法。

廈大華僑函授部

半月來報名者衆

多係海外華僑中小學教員

【中國新聞社廈門二十四日電】廈門大學設立華僑函授部，受到國外華僑的歡迎。半個月來，廈門大學已接到國外華僑來信三十七封，詢問函授部的詳細情況及有關學習的問題，並要求索取簡章和報名入學。這些來信來自印尼、馬來亞、新加坡、緬甸和菲律賓；來信者以華僑中小學校教員爲最多，此外，還有工程師、會計員、印刷工人、紡織廠技工、陶瓷工人等。新加坡一位華僑在信中寫道：「這是東南亞華僑的福音。」蘇門答臘的一位僑胞在來信中說：「祖國社會主義建設事業日益發展，華僑中小學學生人數比戰前增加了六倍以上，華僑函授部的設立，對華僑文教工作是有很大的幫助的。因爲華僑師資很缺乏，尤以數理化爲甚」。



莫維就（左）在北秀湖划船

從金門駕艇投誠歸來

莫維就暢遊廣州

故鄉名勝更美他極感興奮

【廣州通訊】三月五日從小金門島駕駛了一艘汽艇向廈門投誠的蔣軍八十一師下士伍長莫維就，於五月上旬回到了一別七年的廣州。

莫維就對廣州並不太陌生。他是廣東英德人，十多歲在英德臨時中學初中畢業後，便到廣州當警士。一九四九年，國民黨政府被中國人民驅出大陸，他受騙到海南島，後來又從海南島被騙到台灣。那一年他才十八歲。他在台灣呆了這些年，從國民黨那裏聽到許多誣衊祖國大陸的謊話，這次當他到了廈門，所有的謊話就已經被社會的新面貌所否定了。他在台灣聽說，大陸不容許蔣軍家屬居留，可是他到廈門後很快就接到他的母親鄧三和妹妹莫運金的來信。信裏告訴他說，從三月八日南方日報刊載的消息，知道他起義回來，非常高興，希望他以後要好好地學習和工作；還告訴他，家裏在土改時評做中農，分了六畝多田，現在已參加了高級農業生產合作社，生活改善了。信裏還附有母親和妹妹的照片。

莫維就帶着在廈門受到各界歡迎的鮮明的印象，帶着母親和妹妹的平安信，回到了廣州，準備在廣州接受人民政府給他安排的工作和乘便回去英德省親。

連日來，他遊覽了闊別七年的廣州。在五月十五日的下午，他懷着很大的興趣去看了黃花崗的七十二烈士墓，因爲他在台灣聽到的謊言說，黃花崗已經被人民政府用開山機剷平了。當他沿着修建得比前更加寬坦的烈士路走進黃花崗烈士陵園的大門時，巍峨的碑亭，修潔的園地以及在初夏裏茂盛地生長着的花樹，都使他感覺到一種和平寧靜的氣息。在烈士的紀功坊前，他和一羣廣州第十五中學的女學生交談起來，當她們知道他就是從小金門島跨海歸來的莫維就時，都向他表示歡迎，拿出日記簿來請他簽名留念。

從黃花崗出來，他去參觀了附近玉子崗的華僑新村。這裏已經築起來的數十幢新型的花園樓房和規模完善的華僑小學，使玉子崗這一帶呈現着現實的美好生活圖景。當他知道人民政府對華僑在新村建屋還有各種優待辦法時，表示說：「祖國所給予華僑的是生活的溫暖，是和平和幸福；台灣就不是這樣，他們欺騙海外華僑青年，要他們到台灣去，參加所謂『軍中服務隊』，企圖破壞祖國的幸福生活！」

三月十七日，莫維就遊遍了整個越秀山。他從中山紀念堂，遊覽了人民體育場、五層樓博物館和紀念碑，這天雨後初晴，北秀湖，湖裏許多青年學生盪着小舟，他高興地跟他們玩在一起。湖水載着歡笑，在歡笑聲裏挑起一槳一槳的浪花，他感覺到：這和三月五日夜裏在小金門島駕駛汽艇冒了風浪駛去廈門島的緊張情緒，該是多麼大的不同！

莫維就在廣州還遊覽了南方大廈等其他地方，於五月二十三日回英德和母親團聚。

泉州政協會議

六月上旬召開

【中國新聞社泉州二十四日電】泉州市決定成立中國人民政治協商會議福建省泉州市委員會，並確定朱變見、廖澤厚、趙祖培、許谷芬等八十三人爲政協福建省泉州市第一屆委員會委員。

政協福建省泉州市第一屆委員會第一次全體會議將在六月上旬正式召開。

潮劇放出了異彩

「陳三五娘」一劇經過整理

在穗公演顯出新穎風格

【本報廣州二十三日專訊】國營汕頭專區正順潮劇團自上月二日在穗公演結束後，即投入緊張的整理劇目工作中，重新整理了重點劇目「陳三五娘」。二十二日起在廣州文化公園文娛劇場再次公演。

在重新整理劇目的同時，廣州市兄弟劇團的舞台設計人員和潮州民間老藝人曾經幫助該團重新設計「陳三五娘」一劇的舞台佈景，將潮州的建築、木彫、剪紙、石刻的藝術都搬上了舞台，使潮州的地方特色更加突出的表現出來。

經過整理後的「陳三五娘」與過去有很大的不同，無論是音樂、舞蹈、舞台設計，潮州的風格都顯得特別突出了。在第一場裏，就可以看到一個美麗的畫面：潮州東門大街著名的亭坊、石獅子、滿街的花燈，呈現在觀衆的眼前，眞是富麗彩繪、古香古色；在這一場中，音樂和舞蹈比過去更加輕鬆、豐富了，給人一個元宵夜處處歌舞樂舞的感覺。

過去的「賞花」、「留傘」兩場，現在合併爲一場，同時刪去了一些可有可無的地方，加進了許多舞蹈動作，使五娘的性格更加突出，感情的變化更加自然，使益春更加天眞活潑了，音樂更加優美諧和，佈景也比前眞實富麗得多。

此外該團還整理了「妙當追舟」、「搜樓」、「李唔直」等優秀傳統劇目。（附圖：正順潮劇團演出整理後的「陳三五娘」劇照之一）

海口罐頭廠

開始裝機器

基本建設已經完成

【本報廣州二十三日專訊】半機械化的海口罐頭廠基本建設工程已經完成，並轉入安裝機器階段。

地方國營海口罐頭廠今年二月開始興建，廠房、車間、倉庫等基本建設工程已經完成，該廠將設有蒸煮、製罐、配製等車間，這個生產過程大半由機械代替人力。如在蒸煮間裝置的眞空封罐機，會將裝備好的罐頭自動通過運輸帶送到封罐機內，把空氣抽掉，封好，再送去殺菌。不需一秒鐘就可以封蓋一個罐頭。這個罐頭廠除製造牛、豬、魚肉罐頭外，還計劃製造菠蘿、荔枝、龍眼、椰子水果罐頭。

惠陽發現珍貴文物

有戰國時代銅鼎等

【本報惠陽二十一日專訊】在華南最大規模的惠陽縣梁化區花樹下水庫——正在建築中的水庫工地上，發現一批珍貴的歷史文物。這批出土的歷史文物，有新石器時代晚期（三千年前）的石鏃、石錛（石箭頭）、陶紡輪、陶缶和東漢的陶罐、陶碗，唐代的白磁碗。最耐人尋味的是，在這裏發現了一個戰國時代的銅鼎。鑑定爲這是廣東出土文物中稀有的銅器，它給研究廣東歷史提供了可貴的資料。

又：廣東省文化局文物工作隊和中山大學歷史系助教秦浚清，已到達惠陽，在這裏進行歷史文物普查。

陳嘉庚

赴晉江龍岩視察

【中國新聞社福州二十三日電】全國人民代表大會代表陳紹寬、田富達和中國人民政治協商會議全國委員會委員周士觀、王復初、顏子俊，以及部分福建省全國人民代表大會代表和中國人民政治協商會議福建省委員會委員，昨天聽取了福建省有關部門負責人所作的「有關農業合作化和農業生產情況」、「對資本主義工商業進行改造情況」、「地方工業情況」和「鎮壓反革命情況」的會報。他們將在福建各地視察僑務、鐵路建設、農業生產合作社和地方工業生產的情況。

全國人民代表大會代表陳嘉庚和李質忠，在前些日子裏就開始了視察活動。陳嘉庚已在十八日前往晉江、龍岩等地進行視察工作。

台山首屆政協

定下月內開幕

當選委員全部名單公佈

華僑和工商界代表最多

【本報台山二十一日專訊】二十日，中國共產黨台山縣委員會邀請了各民主黨派、人民團體、社會上各界人士和華僑等代表，舉行了有關成立中國人民政治協商會議廣東省台山縣第一屆委員會的籌備會議，共同協商選出了人民政協台山縣第一屆委員會全體委員四十五名，並決定在六月的下半月舉行第一次全體會議。

全體委員名單中，包括了各民主黨派、人民團體、各階層的代表。其中華僑代表和工商界代表最多，各佔九名；文教、衛生、科學技術的知識分子代表十名，婦女佔了七名。而全體委員四十五人中，美國歸僑陳科、朱箕兆、加拿大歸僑劉景、鄺光顏、巴西歸僑鄭華樂和僑眷婦女余麗質、黃奕琴等當選了委員。台城鎮杏和林老藥行經理李聖玉，台山公理堂牧師林德茂，中山大學退休教授譚太沖，七十多歲的前新寧雜誌創辦人之一的梅健行等也當選爲委員。在協商選出全體委員時，充分表現了民主協商的精神。中共代表會自動的把中共代表的六名名額減少一名，小學教師的代表名單中增加一名。

中國人民政治協商會議廣東省台山縣第一屆委員會全體委員名單：

中國共產黨：王兆田、曹玉璐、趙輝、陳達時、陳國才。

民主同盟：朱伯源（老教育家、台山師範校長）。

新民主主義青年團：鄧熾忠。

民主婦女聯合會：伍小英。

工會聯合會：鄭建明。

農民：李偉瑋、雷均祥、陳國華。

供銷合作社：劉沃林。

文教界：周子夫（台山私立華僑中學教導主任）、周爾杰（老教育家）、蔡燊雄（台山第一中學教師）、陳秋、陳文欽、李美琴、陳厚德。

衛生工作者：鄧全成、李枝任（中醫師）。

科學技術界：朱培桑（水利工程師）。

華僑：陳厚父（美國歸僑）、陳科（美國歸僑）、朱箕兆（美國歸僑）、劉景（加拿大歸僑）、鄺光顏（加拿大歸僑）、陳發德（巴西歸僑）、鄭華樂（秘魯歸僑）、余麗質（三八區僑眷）、黃奕琴（附城區僑眷）。

工商界：李聖玉、朱杏燮、陳茂森、黃龍賞、曹仰山、陳康榮、譚傳照、曹才、巫錫才。

宗教界：林德茂、鄺翠華。

特邀代表：譚太沖、梅健行。

江門各中小學

普設保健機構

【本報江門二十一日專訊】江門市學校保健指導委員會在全市中小學校都設有學生保健機構。學校裏有保健知識的老師當衛生指導員，評選學生當衛生保健工作。市第一中學的醫療室，不但能爲同學們進行健康檢查，而且能治療一般疾病。

八閩集錦

▲永定 永定縣的礦藏豐富，經初步勘探證實有煤、鐵、硫磺、石灰石、石墨、雲母、錳、鉛、鋅等十多種。永定縣當局已準備有計劃地加以開發。硫磺廠已開始建立，下半年可正式投入生產，顆粒肥料製造廠也已建立。隨着我國社會主義建設事業的發展，永定的地下寶藏將大量開採出來。

▲福清 福清縣華僑、僑眷擁護農業合作化運動，紛紛捐贈新式農具給農業社，捐資興建農田水利。高山區海瑤鄉華僑高先生捐獻了十部雙輪雙鏵犁，僑眷鄭于欽、周恭銓先生也各捐獻了雙輪雙鏵犁二部。漁溪區上逕鄉華僑捐建了造價達七千六百八十六元的抽水機站。朱里鄉華僑捐了三千餘元修建蓄水塘。

▲南安 南安縣商業部門在全縣主要僑區集鎮的國營商店、合作社、公私合營商店門市部專設了「華僑棉布供應櫃」。華僑每人每次購買布十五尺以下，都免收布票；超過十五尺以上的，只要取得僑務部門、鄉人民委員會或僑聯會的證明，就可購得。如爲供應單位所熟悉的歸僑、僑眷，只要口頭申請就可購布。

▲廈門 廈門市飲食公司在思明南路設立冷飲門市部，五月四日正式營業。這個門市部是由公私合營「寒多」、「星洲」兩家機器製冰店合營而成的。除原有三台機器集中生產冰棒外，還增添冷藏庫和其他消毒設備。這個門市部經營的品種，除了牛奶、咖啡、可可、果子露等各色冰棒外，還有好幾年沒上市的紅豆冰棒也將恢復生產。冰琪琳、酸梅湯、汽水、冰牛奶等冷飲品也將陸續上市。

羊城短簡

大同酒家設櫥窗

介紹名菜供欣賞

▲廣州公私合營大同酒家在門前設了一個窗櫥，專門用來介紹該酒家巧手製作的名菜，有介紹脆皮雞及著名的拼盤，那些拼盤分大、中、小三種，每盤由二元到六元，並且拍攝幾種式樣的照片，有砌成花蝴蝶的，彩孔雀的等各種形狀，十分美觀。

▲廣州東站對面有一個廣九食品市場。這個市場是用竹篷蓋頂，地方很寬敞。裏面有水果、餅乾、甜品等零食攤，這裏都是合作社和攤販小組的攤子，所以價格統一，公平交易。

▲東堤近岸邊的河上，停泊着一排排的水上人民的住家艇，在這些艇中間，有一間蓋在木排上的白色木屋，這就是珠江區第一婦幼保健站。附近的水上人民的婦女和孩子們身體有毛病或是進行防疫注射、種牛痘等，都到這個保健站去。不必像以前那樣要到岸上去了，她們都感到很方便。

▲公私合營廣州紡織廠第二廠落紗工人區耀伙，在十九日，創造了一天落五十台紗不斷頭的紀錄。在十多天以前，該廠工人一天落紗不斷頭的台數從來沒有超過五台。人們都紛紛向她學習。

紙膠製成洋娃娃

全身裸露亮光光

▲南方大廈百貨公司，售賣兒童玩具部中，最近有一種從上海運來的洋娃娃，那些洋娃娃是沒有穿衣服的，高達二呎多，全身油上肉色，是用紙膠製成，質輕又不易破壞，外形像瓊瑤製品，但比瓊瑤耐用，售價相宜。

五月廿五日（星期五）

（各項節目廣播時間比香港夏令時間遲一小時）

廣州台

波長379.75公尺 頻率790千週

5·40 管樂合奏：坦克進行曲 砲兵進行曲 勝利節進行曲
6·00 蘇聯音樂與歌曲：兒童鋼琴曲集 可愛的少女 少女的夢 我們的青春 春天散步 好時光 再見吧家鄉的山野
6·30 國內外新聞
6·45 詩朗誦：我看了五年計劃 祖國第一個五年計劃的頌歌 向着光明與勝利前進 民間舞曲：勞動舞
7·00 中央台新聞及中央報紙摘要
7·30 潮州音樂：北正宮 串點
12·00 晉北民歌：過大年 山西民歌：打櫻桃 看親親 觀燈
12·20 民歌朗誦：口唱山歌手插秧 永遠跟着毛澤東 詩朗誦：祖國頌 小提琴獨奏：敘事曲
12·30 中央台新聞
12·45 粵劇：寶小宛選曲「抗糧奸」（永光明劇團演播） 漢劇音樂：北正宮 一點金 斗書連
13·30 廣州之窗（普通話播）
14·00 歌曲：金牛山 我們是機器製造先鋒 那個不把咱們誇 長江大橋頌歌 青年突擊隊 湖北山歌 雞之歌 明天登程去遠方 踏破梅里雪山
17·30 山東快書：偵察英雄韓起發 京韻大鼓：黃鶴光
18·00 國內外新聞
18·15 漢劇：相府監會
18·30 莫斯科電台華語節目
19·00 廣州之窗
19·30 朝鮮人民軍協奏團的舞蹈音樂：祖國的兒子
19·45 中央台國際生活節目
20·00 廣播劇：永不掉隊
20·30 各地人民台聯播節目
21·00 音樂：序曲 變奏曲 延水謠 藍花花 敘情曲 嗩吶小協奏曲
21·20 京劇：雷峯塔 揚琴：仕林祭塔
21·50 柴可夫斯基的歌曲：花 我的花園 夜鶯 秋天 我親愛的你在什麼地方 你不喜歡我唱
22·10 南音：彩鸞紋棉衣
22·30 中央台新聞

廣州二台

波長454.54公尺 頻率660千週

7·30 鋼琴音樂：巴哈的前奏曲及賦格曲 豎琴音樂：古諾的旋律
7·45 河南墜子：黃玉哭燈
8·00 國內外新聞
8·15 歌曲：佈里亞特婚禮 興安河上的麻雀 牧人之歌 草原上昇起不落的太陽 我的快駿馬 心愛的獵槍 把青春獻給祖國 有一個戰士 手風琴之歌 我們的山歌唱不完
8·55 粵曲：青年鐵工
9·40 京劇：打漁殺家（梅蘭芳等唱） 打漁殺家（譚富英唱） 打漁殺家（梅蘭芳 馬連良唱） 六月雪（梅蘭芳 應長華唱） 六月雪（梅蘭芳唱）
10·10 粵劇：秋江（廣州粵劇團演播） 柱枝告狀第一場至第二場（廣東粵劇團演播）
12·15 廣州之窗
14·40 廣播劇：壟比黃金更寶貴
15·15 粵劇：拾遺不昧
16·10 湖北小曲：綉花 快板：半夜雞叫
16·30 少年兒童節目
17·00 國內外新聞
17·15 講故事：三里灣
18·00 音樂：請原諒吧 寂寞的房屋 黎明小夜曲 希望 你我的安慰 再會 途中（舒伯特作）
18·30 哲學常識講座
19·15 管樂：秋夢 藍色多瑙河

廣州市 廣播電台

天星新碼頭興建中 後年三月才可竣工

新界吉澳及塔門亦籌建新碼頭 筲箕灣大環山均將築徙置大廈

【本報訊】港府工務局長鮑寧稱：在港九兩面各興建一個之新天星小輪碼頭，預期可於一九五八年三月以前完成。鮑氏發表海港工程部最近之工作報告稱，關於香港方面新天星小輪碼頭之測探潮水及打樁工作，在截至三月卅一日止之一季內已經完成。

在尖沙咀方面，正在進行測探潮水及打樁工作，替碼頭面鋪三合土之工作亦已進行。季內，在九龍碼頭西端填沙之後，已從事測量水深。

該報告稱，經已從事初步地點調查及測量水深工作，以便在新界吉澳及塔門興建新碼頭，關於青山填海計劃之初步調查，探土及地點測量工作，亦已完成。

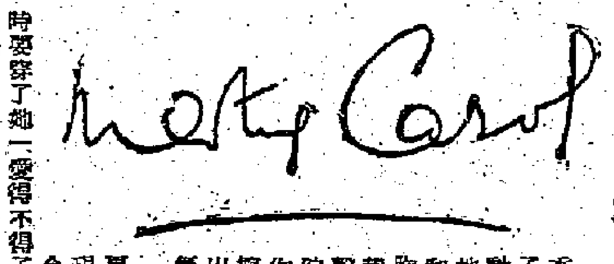
在柴灣建築五百呎長防浪堤之工作，完成幾達一半，整個計劃可於下月底竣事。在長沙灣興建海堤工作進展順利，全長一千四百五十呎已有一半完成。

將官塘灣填塞一部分，以便完成填海計劃第一階段之工作，已獲得良好進展。季內，在初步計劃完成後，曾在已填海之地區舉行最後測量。

在大環山開發地基以便興建徙置大廈之工作，經已完成過半，預算可於本年底全部竣工。關於在筲箕灣愛秩序暨理村地盤以便建築徙置屋之初步調查，季內經已完成。

瑪丁嘉露昨天到港

在機場上大受記者包圍 對旗袍說是愛得不得了



【本報訊】香港人昨天看到了法國最性感的動物瑪丁嘉露。她的媚眼、飛吻，和露出了大半個胸脯的服裝，引起了不斷的叫好聲。她在樂聲戲院真的起了噴火作用。馬路兩旁擁擠的人羣，發出了一陣陣的熱氣。

今晚，她有更熱烈的場面出現。因爲她答應今天在戲院出現時要穿了她一「愛得不得了的中國旗袍」登場。

國泰航機於下午六時滑進啓德機場的停機場後，機門一打開，首先就吐出了這個「尤物」：一頭金黃略帶紅色的長頭髮，一對大眼睛，眼圈以下塗得藍藍的，一件裸露了大半個胸脯的米色鑲淡綠色邊的運仁便裝，一對黑色的皮鞋，皮膚給太陽晒得紅裏帶黑，幾乎和頭髮差不多顏色。

她一出機門，便舉起了一隻右手向這邊揮動，轉動了一對媚眼向那邊拋。站在鐵絲網外的人羣，立刻起了一陣騷動，裏面還夾着口哨聲。

八部警車維持秩序

警員扣成肉鍊 西婦禮服汗浸 今天聚會頻仍 夜來旗袍上陣

她的丈夫基斯天翟也跟着出來了。這位法國名導演身體像一位拳師，顯得身邊的瑪丁嘉露格外嬌小了。

在機場裏，她對攝影、簽名，一概來者不拒。在貴賓休息室裏，一些問題，她說這是因爲她在星洲得的喉炎，她用沙啞的嗓子回答了。還沒有幾句，接着她又道歉一番。

人們沒有看見她穿旗袍，表示失望。可是她馬上就說，她在星洲已經買了兩件，她在香港還要多做幾件。而且還要買許多中國東西。「那麼你什麼時候穿呢？」有人這樣問。她毫不躊躇地答：「我在任何地方都要穿，在巴黎，在這裏。」後來她在樂聲戲院登台時說，今天晚上，她就要穿了旗袍上台了。

瑪丁嘉露說，她在昨天早上五時就起身了。但是，她並沒有疲倦的表示。從機場出來，到尖沙咀公衆碼頭上遊艇過海，一路都應付着歡迎她的人和記者。過海之後，她就逕趨干德道外國記者俱樂部法國航空公司的酒會。這裏她又一個一個的和來賓們握手。先生、太太們盯住了她，竊竊私議着她的頭髮、膚色和那對轉個不已的大眼睛。她在那裏逗留了約半小時，便到告羅士打酒店休息、洗澡。因爲一個更緊張的節目在等着她去主持。

她在樂聲登台的時候是九時半，可是八時以後，樂聲前面以及對面豪華戲院的門口便擠滿了人。警方一共出動了八部警車，警員在戲院入口處手拉手的編成了兩條「肉鍊」。這裏就像一個火爐，外國太太們身上的禮服被汗液浸得像水裏浸過似的。

瑪丁嘉露終於坐了一架黑色房車來了。她比預定時間晚了十多分鐘。這時，警察的防線快守不住了，她一溜的上了樓梯。可是，她沒有忘了那些觀衆，掉轉身來，向底下的人羣拋了幾個飛吻。

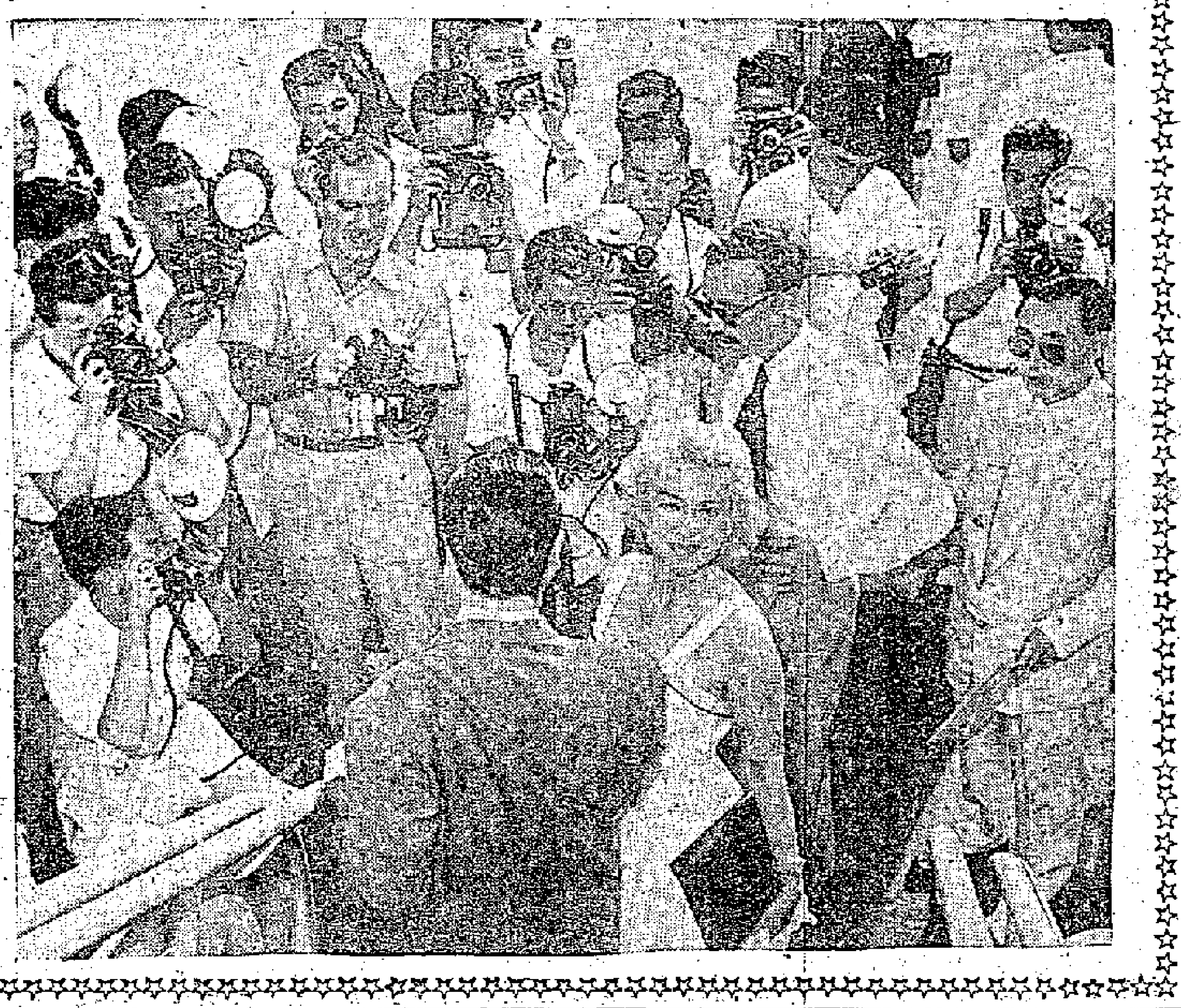
晚上的瑪丁嘉露又和白天不同了。她的頭髮往上倒梳了上去，穿了一件緊得不能再緊的白色禮服，上面釘了不少閃閃發光的裝飾品。她說這是一身鑽石裝，「是按照了身材做的」，腕部裸出的部分比白天更多了。

在孤光燈的照耀下，她不時的向樓上樓下拋媚眼。她用了沙啞的嗓子，英法並用的語言，再次的讚美了中國旗袍和中國食物。五分鐘的登台節目結束時，她又向觀衆拋了幾個飛吻，還這樣說：「各位朋友，再見，我希望明天的嗓子能夠好一點。」

從樂聲戲院出來，她又到了大道中新都酒樓。這是她昨天一天中第一頓能夠好好吃的飯。吃的是中國菜。她拿不慣筷子，尤其因爲第一隻菜就是龍蝦，剛剛夾了起來便又滑了下去。

今天，瑪丁嘉露還有更忙碌的節目。下午她要出席記者招待會、酒會，還要在樂聲和百老匯繼續登台。她說今天上午要好好的睡一個覺。

肉彈瑪丁嘉露



（上）瑪丁嘉露和她的丈夫在渡海的小艇上。（下）在數十雙攝影機包圍下的瑪丁嘉露。（本報攝）

一襲毛巾當羅衣 噴火竟在出浴後 丈夫盛讚旗袍美 羅珊原是她老友

火中飛絮

▲瑪丁嘉露來港，一個人帶了十二件大行李、兩件小行李。可是當她在告羅士打酒店房間裏的時候，冲完涼之後，身上就只裹了一條大毛巾，不知是否習慣如此，還是衣服來不及要。

▲基斯天．翟說：他最喜歡的女明星「當然」是他的太太。瑪丁嘉露卻說：她最喜歡的女明星是雲嘉李、英姐、蘇珊希活、珍茜寶絲和意大利肉彈珍娜．羅珊．碧烈吉妲，「我跟羅珊是非常好的朋友。」她還這樣補充了一句。

▲瑪丁嘉露說她所主演的片子中最喜歡的是「蕩婦姍姍」。她的丈夫卻說：「她演什麼角色我都喜歡。她也會演各種各樣的角色。」

▲瑪丁嘉露身上長着一粒很大的黑痣，它不屬於「美人痣」型，因爲它不是長在臉上，而是長在頸子下面右肩上面。

▲法國人最喜歡的是什麼？據瑪丁嘉露說：法國人最喜歡的是好的食物和靚的女人。基斯天．翟說：靚女人穿了旗袍，「令人不勝飲羨地讚美了」。

大新公司右鄰 建十四層大廈

建築費六百萬年餘建築完成

【本報訊】德輔道中大新公司右鄰，不久將出現一幢十四層高大廈，建築費六百萬元。該新廈現已開始打樁，預算十四個月可建築完成。

將來完成後，大廈樓下中央留一兩道直通德輔道與干諾道，其兩旁與面臨德輔道及干諾道中者爲商店，兩道寬達十五呎，通達樓上各層者，除德輔道及干諾道入口處有電梯外，兩道之中央有與梯可達樓上。計由二樓以迄九樓均準備闢作寫字間，四樓則專爲西醫生及牙科醫生租用，至於十樓全層則爲一酒家租用，十一樓以迄十四樓將闢作單身客宿舍，樓頂安裝一大水箱，不但制水，並廣植花木如花園以供住客休憩。

努力促成解除禁運 中日貿易可大發展

日中輸出入組合理事長過港稱

【本報訊】最近成立的日本日中輸出入組合的理事長南鄉三郎和該組合事務局業務部次長村上弘之，於訪問北京後，昨日下午自廣州乘車抵港，定今晨飛返日本。

南鄉三郎在接見本港記者時說，日本輸出入組合是日本各貿易商行最近聯合組成的機構，它的目的是爲了促進中日貿易和協助解決日本貿易商人對華貿易的一些技術問題，這個機構雖屬民間團體，但係獲得日本的政府支持的。

南鄉三郎說，中日貿易應該能夠發展到比目前多十倍至二十倍，但是要達到這目標是需要盡很大努力的。

他說：有了禁運的阻碍，這個發展目標就不能達到，因此當然要努力促成解除禁運。

南鄉三郎說：現在中國已和西德、意大利、法國、英國等西歐國家有貿易關係，而英國現在也放寬輸出限制，如果日本不急起直追，她就要吃敗仗了。

月兒偏食似怕羞 躲在雲中常不見

【本報訊】今年香港能見到僅有一次的月食，昨晚卻大使人們失望，月食幾乎始終在烏雲掩蓋中度過。

昨晚九時三十五分，是月食的開始，但當時天空上一大塊烏雲卻將月亮掩蓋了。以後都是這樣，月亮露一面臉，又躲進雲堆中去。至今日凌晨卅一分食甚時，已像初三、四的「月蛾眉」差不多。至凌晨三時廿七分復圓。

澳菜農被毆重傷 葡警昨被判警誡

控方證人供述目擊情形

【本報訊】澳門消息：葡水警無理毆打菜農嚴春生案，業於昨日在軍事法庭審結。肇事者被判警誡了事。

被告爲澳門三十六號水警，至當日協助毆打嚴春生的三十七號水警則改作辯方證人。另外還有第七號水警、工務廳管工及一葡軍官亦出庭作辯方證人。

原告嚴春生因曾被毆至咯血，出庭時面色慘白，精神頹喪。原告作供後，還由控方證人戴子盛、嚴友安、朱旋等供述當日目擊嚴春生被毆經過說：當日被告和卅七號水警在菜園曾與一非洲籍葡兵糾纏，踐踏蔬菜，原告便上前勸他們將去，但被告即說：「咆，你至得！」接着，打瓜你至得，即毆打原告胸腹部分。當時另一卅七號水警亦將原告緊抱，原告即被人毆至暈厥。

法官聆訊後，於昨日下午三時宣判警誡了事。

天氣潮水

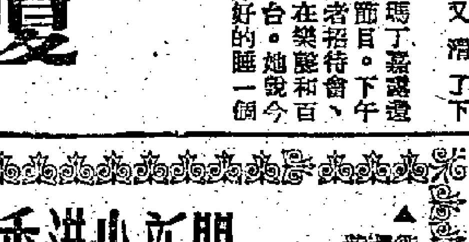
中和西南風，其後轉清勁東風。初晴，下午轉雲，間有驟雨或陣雨。

高潮　上午十時零五分

低潮　凌晨三時卅九分　下午五時三十三分

本報社長費彝民與瑪丁嘉露談話（本報攝）

香港小新聞



堅道食水滿地流 一支噴泉平地起

▲柴灣徙置區附近有蛇類出現。前晚該處二×七號住戶，忽聞雞羣大鳴，疑是黃鼠狼光顧。他們啓門出視，但見雞羣中蟠着一條大蛇，並盤着一頭生雞。後得數人之力，方將大蛇生擒。這條蛇長達八呎，頭部是三角形，據說是「飯鏟頭」。

▲堅道廿四號附近之地底水管，昨日下午二時許，突告爆裂，水流衝破地面瀝青，向空直噴，宛如噴泉，蔚爲奇景，引動途人圍觀甚衆。由於該處路面狹窄，來往車輛亦因此頗受阻礙。

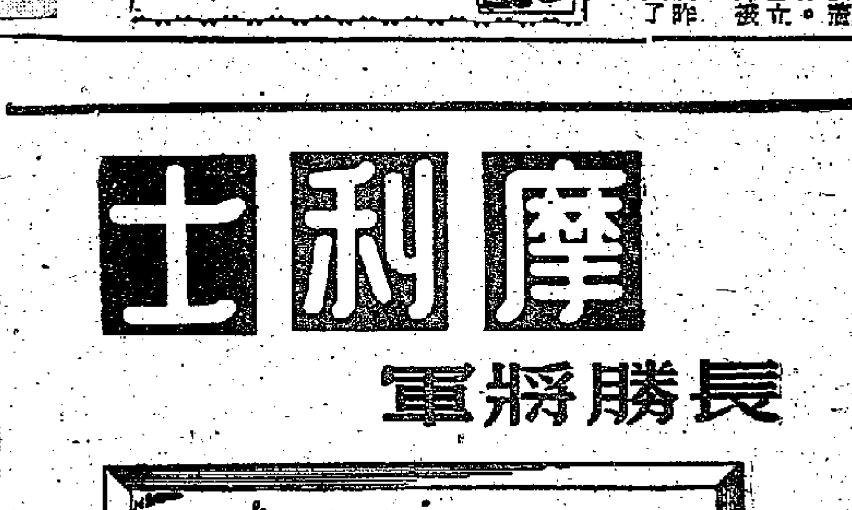
▲馬頭圍道一家廠造廠的一個掌櫃，拿了老闆交他發薪水給伙記的五百多元，騎「劉皇馬」，走到跑馬地去「歸草皮」，後來全軍覆沒，不敢回見老闆，事隔一月，竟與老闆狹路相逢，自然免不了一場官司。

▲婦人梁麗清在九龍城砦與一男子發生口角，該男子之妻何蘇也加入罵戰。不久，男子借故避去，何蘇則被人斬傷。當警方拘捕梁麗清的時候，她竟然若無其事的說：「我有咁傻陰騭！」

巨蛇黑夜噬生雞 數人圍捕飯鏟頭

游泳要小心 銀礦灣一學生失蹤

【本報訊】前天是夏時節，游泳要小心，銀礦灣海灘，聖約翰英文書院各班學生百餘名，前日往銀礦灣海浴，下午三時許，其中一個年約十七、八歲學生梁成昌忽遭沒頂，被同學發覺，前往援救，但梁某已失蹤。後由水警輪打撈，亦無結果。

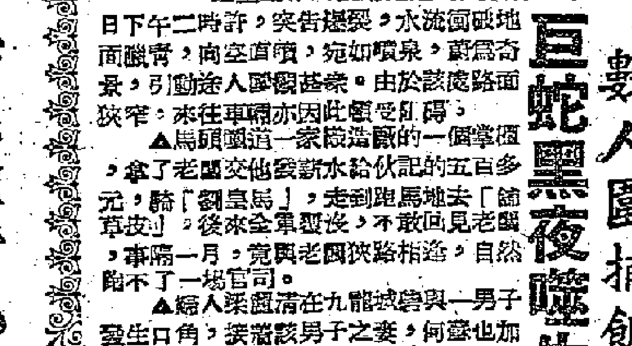


痔 專門實學 與別不同
痔科專家 陳志堅 醫館
不用刀割 無痛苦 行動如常 永不復發
最近治癒醫案

惠刊廣告 請打電話 三七二二三

頭暈心悸
專醫 彭錦棠
中國名醫陳伯壇門人 東方及漢興醫學院教授

利舞台 即晚兩場 時間 七點正 九點半
東洋舞蹈別具風情；益田美女色藝迷人！宇宙燈變化萬千新奇刺激大場面 堂皇華麗彩色繽紛
星期六星期日加映早場



改換節目 面目一新 中西輿論 大力推荐
票價 二元四角 三元五角 四元五角 六元正 十元正

總商會今晚盛大宴會 慶祝大廈開幕周年

邀請中西嘉賓赴會·影星表演精采節目

【本報訊】中華總商會大廈開幕周年紀念，由今天起，一連三晚舉行盛大慶祝。每晚六時半開始游藝節目，九時宴會。

該會今晚舉行盛大宴會，被邀參加的有港府輔政司、華民司、工商處、社會局、移民局、警務處、新聞處等機構官員，匯豐銀行、美經濟領事，法、意、加拿大、泰國、澳洲商務專員，該會永遠名譽會長、永遠名譽顧問、會長及會董、建廈委員，大廈捐款徵募千元以上者，捐出籌席、報効物品者及中西嘉賓、男女影星等三百餘人。

大廈門前今天將佈置花牌及紅白藍三色綵帶，並有「歡迎嘉賓」字樣的霓虹管，九龍禮堂搭了一個長二十六呎、闊十五呎的舞台，供表演游藝節目之用。

·天台亦佈置一新，準備供來賓跳舞。

今晚的游藝節目，該會特邀長城、鳳凰、龍馬、中聯等男女演員及音樂家表演，有合唱、紅綢舞、獨唱、鋼琴獨奏、舞蹈「採茶撲蝶」、廣東音樂等；費明儀、江樺、石慧、李嬙、樂蒂、鮑秋霞、金娟、梁儀、溫禾、草田、喬芳芳、平凡、張錚、韋偉、張冰茜、劉戀、王臻、唐龍、吳楚帆、白燕、張瑛、李清、容小意、梅綺、黃曼梨、小燕飛及夏里利教授均到場參加。屆時並由新聯影片公司拍攝紀錄影片。

明晚由順德聯誼總社劇團演出粵劇「[illegible]三鑑」。後晚由中國粵劇學院演出粵劇「西廂記」，並放映「中國民間藝術」彩色片及分派贈品。

罐頭洋酒商人盼望 更廣大之自由貿易

蘇財永在會員聯歡大會上致詞

【本報訊】港九罐頭洋酒伙食行商會昨晚在中國酒家慶祝成立十五周年紀念會員聯歡大會，數百中外人士在鷄尾酒會中，一面飲一面談，同時參觀該業的圖片展覽，認識以此種方式介紹香港廠商出品製造過程，方法甚佳。

理事長蘇財永在席上致詞中表達了該業商人一致的要求：「期待更寬大之自由貿易」。

他致詞說：「吾人於太平洋戰爭爆發期中，對本市糧食之供應，幾有貢獻，尤其戰後對本市糧食配給工作亦出力匪輕，對本港之迅速復興，本業同人亦盡有勞。……無疑本業正面臨困境，本會自當盡其棉力，以謀補救於萬一。吾人期待更寬大之自由貿易，俾對本業有多少裨益。」

致詞後，隨即歡宴，並由劉收表演口琴獨奏，呂文成表演二胡獨奏。

昨晚參加圖片展覽的廠號有：淘化大同、亞洲汽水房、振興、牛奶公司、香港麵粉廠、美國國民收銀機公司、生力啤酒廠、太古車糖公司、天廚味精廠、屈臣氏等。

昨晚到會來賓有署理工商處長鄧伯偉、許庇毅、高卓雄、湯秉達，該會首屆理事長郭泉，及王寬賓、趙聰華，及澳洲、意大利、法國商務專員，暨各大洋行主事人等。

鐘聲義學新校啟鑰

～昨由華民司鶴健士主持典禮 該校日夜班學生共一千餘人～

【本報訊】鐘聲慈善社義學新校舍開幕典禮，業於昨日下午四時舉行，由華民政務司鶴健士主持啟鑰禮，會後茶敘聯歡。

社長吳仲朝首先在會上致開會詞。他說：該校現分設日、夜班，共有學生一千零八十八人，日校略收費用，夜校則完全免收。至於學校經費，目前仍感不足，希各界人士繼續予以支持，協助該社發展各項善舉，為貧苦大衆謀福利。

鶴健士致詞畢，繼由副社長顏玉瑩致謝詞。禮成後，並由該社同人引導來賓參觀新校。

昨天到有吳仲朝、顏玉瑩、莫少霖、許庇毅、高卓雄、周耀年、龍炳宗、翁鑑堂、陳耀泰、江兆燊、紹濂、李志剛、曾德堅、余公正、鄧北泉、朝欽、葉若林、黃茂林、彭昇平、程振球、何品森、鍾植之、周有、吳蔭棠、彭紹元、利銘源、何智煌、馬[illegible]魂、區煒森、鍾境培、杜永鍾、羅乾年、湯秉達、李茂機、張鎮漢、李植來、鍾覽基、吳文廣、黃仲安、蔡星甫、黃堅、梁鑑林、吳多泰、梅炎秋、蔡常閣、潘範菴、陳南昌、周拾萊、陳永泉池、葉葭瑤、陳安夫人、黃允殿、馮錦聰、簡熾南、簡彩、黃文等全體董事來賓、暨學生等共逾一千餘人。

都市小景

這是「街坊雜技團」的「表演」，在街頭巷尾出現的鏡頭。幾個小孩，一輛單車，倒玩得挺高興。（本報攝）

中文節目

日間 上午八時：報時；時代曲。八時十四分：天氣報告；八時十五分：每日公衆活動報告；粵語新聞，國語新聞，潮州話新聞，特別報告。八時四十五分：粵語流行曲。九時休息。十一時卅分：粵曲。十二時：報時；京曲：鈫頭鳳（荀慧生唱）；全部韓信（戲鱗童唱）。最新潮州曲。十二時卅分：天氣報告；國語教授。十二時五十分：時代曲。一時：報時；英語教授，用粵話解釋溫習第二十九課。一時十五分：時代曲。一時卅分：粵語新聞；國語新聞；潮州話新聞；特別報告。二時休息。

晚上 六時：報時；證券交易所行情報告；粵語新聞，國語新聞，潮州語新聞，特別報告。六時卅分：英語教授，用國語解釋教授第二十九課。六時四十五分：最新潮州曲。七時：點唱節目「歡迎為我們服務的人」。七時卅分：演講「為家庭福利會賣旗籌款呼籲」蔡曹麗姬主講。七時四十分：體育述評。八時：報時；天氣報告；特備粵曲節目。九時：轉播倫敦國語新聞；九時十五分：時代曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞；九時四十五分：報道法國女明星「瑪丁嘉露」在百老匯戲院登台情形。十時：故事演講「江湖奇俠傳」。十時四十五分：粵曲。十一時：歐西音樂介紹。十一時卅分：天氣報告，明日節目預告。（完）

英文節目

日間 七時：報時及前奏曲。七時零二分：輕鬆音樂。七時十五分：新聞。八時：報時及每日公衆活動報告。八時十分：樂隊演奏。九時休息。十二時十五分：禮拜。十二時卅分：節目報告。十二時卅二分：世界交響樂隊。一時：報時及演奏。一時十五分：新聞。一時卅分：音樂。二時休息。

晚上 六時：報時。六時零三分：股票市場行情報告。六時零八分：兒童節目。六時卅分：民間歌曲。七時：音樂。八時：報時。八時零九分：為家庭福利會賣旗籌款呼籲。八時十五分：維也納音樂。八時卅分：音樂。九時：報時及音樂點唱。十時：音樂。十時卅分：倫敦音樂。十一時：報時，十一時十五分：晚安音樂。（完）

去週釣魚成績佳 釣友再度往大排

【本報訊】香港業餘釣魚會名譽會長冼成福捐助該會一千元，該會已購置釣艇一艘，打一具（十二匹馬力），本週星期日安排前往赤柱大排垂釣，釣友參加者可到尖沙咀彌敦道九十六號二樓該會報名。

該會上週末前往赤柱大排垂釣，何劍蹤與釣友數人，包括有加拿大籍釣友一位，平均各獲得鮮魚十餘斤。近日赤柱附近魚量甚富，最細一尾也有斤餘重，誠垂釣極好機會。

罐頭洋酒伙食商會理事長蘇財永、蘆耀中等與該會首屆理事長郭泉合攝。（本報攝）

鐘聲慈善社義學新校舍啟鑰，在禮堂內開會，社長吳仲朝致詞。（本報攝）

英紅十字會分會 將舉行賣物籌款

下月初在新德國屋舉行

【本報訊】英國紅十字會香港分會，為籌募慈善經費，定下（六）月二日假座「新德國屋」內舉行賣物籌款會，是日上午十時開始，並由該會主席港督葛量洪夫人主持開幕典禮。又：該會為擴大是次工作，特向各界人士募集物品。各界如欲捐助物品與該會者，請通知下列地點，或撥電話商洽：（一）山頂一五六號，勁力夫人，電話九六八〇一。（二）都城大廈六十五號安嘉士夫人，電話七七〇八三九。（三）皇后道十三號，沙維爾夫人，電話二三六〇〇。（四）山頂大廈一〇七號何禮文夫人，電話九六〇〇四。（五）皇后道十九號，德國治夫人，電話二七八五〇。（六）麥華大廈四〇三號，史德勸治夫人，電話七八一六九。（七）鯽魚涌（CORNHILL）二號，朱爾露斯夫人，電話七九二〇二。（八）下炮台道七號何夫人，電話二六四九五。

灣仔街坊籌經費 月底舉辦遊藝會

在修頓籃球場舉行

【本報訊】灣仔街坊福利會定本月三十晚七時在修頓籃球場舉行一太極表演歌唱遊藝大會，入場券收一元、二元兩種，全部收入撥作福利經費，並請准有關當局免稅。該晚秩序分為三項：第一項是太極表演，由該會太極班學員擔任；第二項歌唱節目，由會員擔任；第三項單車絕技表演，由南華體育會單車團擔任，並請區達年助慶。

街頭巷尾

街頭兒童唱歌仔 一條人命貴過金

▲欽州街頭，有一羣兒童唱歌話：歌曰：「過馬路，要小心，條命貴過金，如果唔留神，閻王捉你歸」。（永青）

▲水務局宣佈恢復每日供水後，各鐵鋪所出售的水桶價錢大跌，以前要五元才能買到的，現在只要二元至三元，此種情形，以在灣仔區一帶。（毛名）

▲九龍黃大仙，在「隔日放水」時，井水售價每擔兩毫，現「每日放水」，故此出售井水的價目每擔售價「毫伍分」。（占王）

▲本港的「生死註冊處」是在同一地點辦公的，所以便常常鬧出生與死的笑話。昨天有一個狀若鄉愚的男子向在門前排隊的婦人問道：「大姑，死人係唔係喺呢度報呀？」，豈料那個婦人大怒地答：「呸過你呀！大吉利是！人哋喺度出世咋！你搵的唔係呢度呀！」（章）

門牌號碼不銜接 探親訪友最難尋

▲通常門牌號數的排列，如左邊是「一號」，右邊對戶便是「二號」，可是九龍馬頭圍道左右兩邊的門牌號數，卻相差很遠，如左邊是二百號，而對戶那間卻是一百零五號。（伯川）

▲汽水廠互相競爭，某汽水廠近日在某士多店設一攤位，舉辦「人人有獎」，用抽籤方式，頭獎：大橙汁一支；二等獎：汽水一支；普通獎：汽球一個。（衛民）

青年會中學 慶祝四十八年校慶

【本報訊】青年會中學於五月廿三日下午八時假該校大禮堂舉行慶祝創校四十八週年紀念遊藝晚會，招待學生家長，參加人數約一千人，表演節目有陳羣領導口琴班大合奏，紀頤楨領導之合唱團混聲四部合唱，及該校劇社演出之「虛榮的風波」獨幕劇，此外尚有小學部擔任之節奏樂、舞蹈等，甚為精采。

中總常董 廿八集會

【本報訊】中華總商會本月份常務會董會議，原規定於每月二十五日舉行，此次因適逢該會慶祝大廈開幕周年，故順延至二十八日下午五時半舉行。

社團動態

家庭福利會明賣花 福建商會明天改選

▲香港家庭福利會定明天舉行一年一度賣花籌款，此次賣花分戶內及戶外進行，日前已發出名譽花朵，邀請捐助。戶外賣花由明晨七時許開始，並得港九各中小學校派出學生逾二千餘名義務擔任賣花工作。

▲福建商會定明（廿六）日下午二時卅分，在會內舉行選舉第十一屆理監事，已請會員出席。

袁氏宗親祝太祖誕 華履廠商今天選舉

▲袁汝南別墅宗親會，定六月六日，下午七時，假座英京酒家五樓，舉行慶祝太祖袁崇煥誕辰紀念，及理監事宣誓就職典禮，晚間九時宴會，歌樂助興。

▲港九華履廠商會定今午假九龍總商會舉行選舉大會，票選首屆理監事職員。

國泰 蘇聯電影週 即日優先獻映 彩色驚險故事片
明虎女郎
世界最大馬戲加多演出
馴虎節目 緊張刺激 戀愛故事 曲折風趣 機木過虎老 球皮踩虎老 車轉推虎老 圈火跳虎老
六月廿日映 感人故事名片 鄉村女教師
廿七日映 偉大戰爭名片 列寧在十月
廿八日映 緊張戰爭名片 列寧在一九一八
廿九日映 彩色芭蕾舞故事片 羅密歐與朱麗葉
三十日映 彩色動人體育故事片 街上足球隊
卅一日映 激烈戰爭名片 夏伯陽
預售各天門票
今晚十二時半映 大風雨斗官 羽佳 王演

仙樂 即日獻映 多情燕子歸 任劍輝、鄧碧雲、胡楓、白露明、黎雯、梓標
金國 金好 新國 金陵 民華 界世 台際 舞星 明天映
未看速看 勿失機會 金陵 國民 金華 好世界 新舞台 國際 薛丁山三氣樊梨花 最後今天 蔣偉光 任劍輝 鄧碧雲 李海泉 林家聲 李香琴 呂紅
京華 全部特藝七彩 神槍蕩寇戰 香宴春色 I LOVE ONLY YOU
太平 麗都 北河 新華 油地 麻城 龍 今天加入 呼聲啟播國語歌唱片 趙飛燕 掌上舞 絲綵舞
璇宮 國泰 明星 中央 環球 光明 利舞臺 城市 明天隆重公映 日月潭之戀 林翠 黃河 丁瑩 劉恩甲
皇宮戲院 今天最後四場 桃花艷舞團
都城 今天雙料娛樂 羅拔米湛 莎莉溫德絲 查理斯羅頓 霧夜驚魂 NIGHT OF THE HONTER 神鞭舞 朱門怨

樂聲 太空飛虎將
娛樂 皇宮 戰地鐘聲 For Whom The Bell Tolls
九龍城 國際 太太從軍
安平 皇后 法網梟雄 ILLEGAL
光藝 蝴蝶夫人
豪華 快樂 情關浴血記
東方 新富貴榮華
瓊宮 最後三天 大賣飽

改善交通安全三大驚人意見

茶拙論壇

「其一」　兆煒

自舉行交通展覽以來，汽車失事，竟然越來越熱鬧。擎擎者擎擎，墮海者墮海，來之不盡。對於安全勝寬，眞是一個絕大的諷刺。於是有關人等，挖心之至，紛謀對策。可是袞袞諸公，尚未想出一個理想辦法。鄙人不惴冒昧，特將幾點意見，提供如下。

（一）派員察勘，如發現有誘致危險的區域。應在該處豎一木牌。大書『汝被警告，如駕速度高之車、或駕大意之車、及搖擺之車，汝應停止，否則汝被自殺』等警句。以提高駕車人警惕。

（二）或在這等區域，派駐警員。過有車輛經過，強制執行：只許速度限行三咪，以越過危險區爲止。照咁樣蝸牛式行車，仍有意外事件，眞是天下奇蹟了。

（三）根據異性相吸原理，司機座旁，不准同坐女性，女司機旁亦不准有男性並坐。避免相吸，分散精神，致遭意外。如敢故違，抄牌罰款，罰款定額，可依照前年時汽車前座不准坐三人的罰例。

（四）制止報紙擴大報導。倘遇失事案件，只許在最不顯著的位置，用最簡單的語調敘述。以免有等風頭仁兄，見汽車失事後，大名登在報上，傳播遐近，因此相繼效尤。

（五）各公共汽車，可將「請勿與司機談話」的牌示取消，改爲「請協助司機提防意外」字樣，促使搭客留意，以啓發同車共濟之心。如司機稍有大意，雖越一寸火位，亦必齊蹉疾呼，使司機人立即警覺。如是則小意外亦可避免，何況墜崖大事？

上列幾個辦法，如果實施執行，相信汽車失事，雖不能保證絕對沒有發生，但想必減到最低限度。

「其二」　漢儀

敝人在香港周圍嘅海傍，挖一條深達二、三呎嘅行車道，汽車行咗落去，嚟啱夠藏一架車咁闊，咁樣，交通既然有規律，唔怕標出，唔會抓頭，一架一架排住行，安全之至啦！咽陣時，汽車唔會墮海，海皮一帶，亦唔會有車死人嘅事發生，則明年之交通展覽會，死亡數字和失事數額也減少好多也。

「其三」　搭車佬

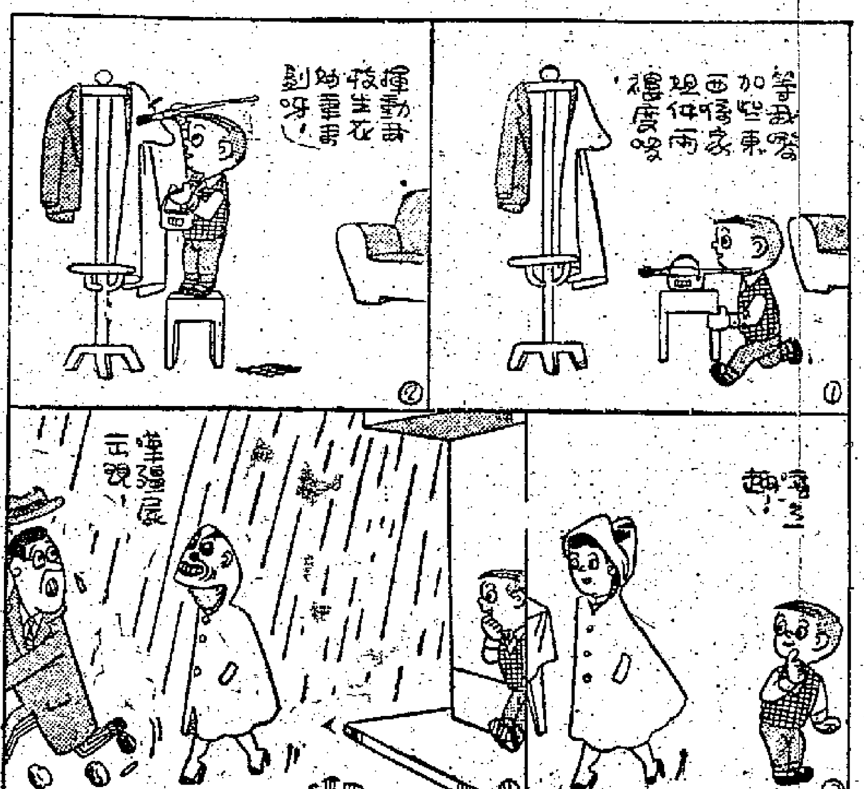
據搭車佬之評論，每每汽車墮海、滾落山坑、相撞、傷人等意外發生，皆因開快車之故也，如在死亡彎角堤邊加設欄干、照明器、踏水人等設備，你估又不會再墮海乎？之咁，有勝於無，不過，只能治標而已。

如要徹底防止汽車墮海，應在西環「死亡彎角」之處築天橋。第一，可減低行車時速。各位搭車叔伯、太太、小姐，當你們在平坦的道路搭車時，你必定猛踏油門，風馳電掣，駕汽車當作駕飛機也，相反的，當你在上山公路、高坡或拱橋、天橋駕駛時，你會加倍警惕，有咁慢開咁慢也，無他，緊張危險而已。

第二，前播可鑑。或曰：上山公路、高坡、天橋都可令駕駛人減低行車速度，爲乜唔築上山公路、高坡而築天橋耶？然也，君不見九龍城之天橋行車數月，你地各位有冇聽聞或親眼見在天橋上行駛之汽車失事墮海耶？冇，則，西環「死亡彎角」處之天橋非築不可也。

大蘇（白日見鬼）

吉叔作



水聯作者自對

萬家詩

（一）
涓滴流清，沒法冲涼消濁汗。
瓊瑤璀璨，猶環琢現玲瓏。

（二）
涓滴流清，沒法冲涼消濁汗。
感懷惺惜，應憑惠愛悟惺惜。

（自按：拙作「水聯求偶」，謬蒙編者不棄，代爲推敲；更荷諸文友愛崇及爲，紛投珠玉。感愧之餘，謹撥數字，用作自勉，並表謝忱。）

（編者按：「水聯」截止收稿，讀者諸君請勿再寄。）

兩位女教師

「鄉村女教師」與「春風化雨」

曾道儒

蘇聯電影「鄉村女教師」七年來斷斷續續的在香港放映過許多次，欣賞過這套優秀電影的人實在不少，我有幾個朋友都曾一而再，再而三地看了多遍，但儘管是這樣，他們仍認爲在這次「蘇聯電影週」中被列爲必須要看的影片。

同樣以一個女教師爲題材的美國電影「春風化雨」，在放映期間也是博得好評的電影。觀衆留和片中的女角纏綿不盡，如喜怒與共，憂戚相關，可見這角色的創造也是成功的。

若我們撇開電影製作技術的問題不談，將這兩套影片的題材和內容來互作一較，馬上分出高下來了。「鄉村女教師」的成就，鼓動和感動人的深處，都非「春風化雨」所能比擬的。對於一個教育工作者的獎勵和愛護，在目前我們所能看到的影片來論，可說是沒有任何一套有關教育工作爲素材的影片能及它的。

在兩個女教師開始決定以教育爲終身職務的時候，蘇聯華娜就比華娜顯出光輝來，華娜在學業終結後，首先就確定了自己的志願：到荒涼的西伯利亞做一個教師，以教導下一代的孩子爲責任。在那時，正是黑暗的帝俄時代，教師的生涯並沒有甚麼保障，是一個在莫斯科高貴學校中的學生們所不屑爲的，但華爾娜並沒有因此而改變初衷，也沒有因自己的愛人受到沙皇逮捕而喪志，仍是堅定看自己的志願，踏上往西伯利亞的遙遠途路上去。德鍚小姐卻只爲自己的父親破產了，不願父親在死後還要失名譽，因而願做一位教師，以工作所得來還債。

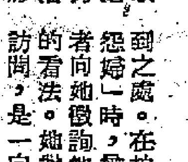
一個人有着正當的工作崗位，在這崗位上是能夠爲人民而工作的，他當然是感到高興。何況，他能夠親見自己的工作是不斷的在發展，每一個人回首前塵，都會感到華娜的安慰。華娜在荒蕪陌生的西伯利亞，親手建立起學校來，最初她沒有得到鄉親們的信任，學校裏只來了五個小孩子；但後來，這學校有了幾峨的校舍。當然，在這期間中，不能忽視國家對教育工作的重視而給予全力的幫助；但以一個年輕的女孩子孤單一人在那兒挺了十多年，誰都會爲此佩服她那堅強的信心，觀衆從銀幕上看到她已是兩鬢斑白時，都和她引起共鳴。在「春風化雨」中，我們看到那板起面孔的孤僻性格的老姑娘，心中頓即感到溫暖和安慰。感情生活已經逝去了！她只在教育委員會的分配下工作，默默在現成的學校裏生活，雖然，我們不能抹煞她亦有她的成就，不過，相差的程度與是遠遠呢！

除此，華娜重視自己和人民聯成一片，在生活上能相共命和幸福，教導出來的學生工作，做着有意義的事業。在「春風化雨」一片中，都沒有好的安排和處理，也是比「鄉村女教師」來失色得多！

「馴虎女郎」中一鏡頭　國泰戲院今日放映

「自己的服裝」

鍾歌羅福的見解



鍾歌羅福年紀雖大，仍是荷里活的一位服裝最時髦的明星，她對於服裝的見解，頗有獨到之處。在拍攝「海難怨婦」時，曾有幾位記者向她徵詢她對於服裝的看法。她對於記者的訪問，是一向保持最合作的態度的，尤其是涉及服裝，正是她所最有心得的問題，因此她便侃侃而談。

她說：我個人對於服裝，一向堅持「個人主義」，絕不隨波逐流。她認爲現代的所謂時髦女人，往往盲目追隨時裝設計師的設計，實在是毫無服裝的常識。她認爲一個女人的服裝之所以美觀，完全是由於這件服裝與她配合，因此所謂最佳的服裝，不是什麼最新設計的時裝，而是最配合自己的服裝。她說：「如果你找到一種配合自己的服裝式樣，就應該向這個式樣尋求改良和變化，而不必考慮巴黎時裝大王有什麼新建議。」

她認爲沒有一種時裝式樣是能夠配合每一個女人的，如果穿上不配合自己的服裝，則不但不能增進美觀，反而會增其醜。只有固守着「自己的服裝」，才是最有效的打扮。而另一方面，如果你不胡亂地隨波逐流，則在你的經濟負擔方面，也很爲上算哩！她更進一步指出，就算你是一位百萬富翁，對於購買新裝的錢全不在乎；可是你爲什麼花費有用的錢，來購買不配合自己的服裝呢？須知所謂新裝，實在是時裝設計師的斂錢把戲，在一種新裝還未露面時，他們已在擬訂另一種新穎的時裝了。

鍾歌羅福坦白承認，過去她自己對於服裝的選擇，也陷於同樣的錯誤，但是一到自己找到最配合她的式樣時，她便放棄了隨波逐流的心理，而專向「自己的服裝」上用功夫。

假如你留心觀察，鍾歌羅福在每部片子所穿的服裝，都是從一種式樣變化出來的——都是大方和簡單的，既沒有奇形怪狀，也沒有標新立異，但穿起來時，卻不失爲時髦美觀。（小潔）

葉恭綽談粵劇

綱者

（這是葉恭綽先生最近在北京看了粵劇「搜書院」後所寫的一篇文章，對粵劇的特點及發展都有精闢的見解。）

被廣東人稱做「大戲」的粵劇，過去從廣東到香港、澳門以及粵籍華僑集中的國外各地，都受到普遍歡迎。這一次廣東粵劇團首次來北京公演，更受到北方觀衆熱烈的喜愛。說明了粵劇所具備的優良傳統，得到了很好的保存和發展。

從地方戲來說，粵劇是有他自己的特點的。粵劇從來就善於從各方面吸收滋養，豐富自己的藝術。古老的粵劇和湘、桂劇同源，是從昆曲、弋陽梆子戲出來的，近幾十年來，他已經脫離了皮黃劇而發展爲有鮮明個性的劇種。他不僅串演京劇劇本（如二十年前馬師曾的「佳偶兵戎」是仿京劇的「虹霓關」的）學習京劇武戲的「開戲」等（如這一次新珠的單刀會等「開戲」是從三十年前北京名伶三麻子學來的）。而且吸收了各地方戲的腔調，（如粵劇的「滾花」起源於南宵子的「雖跑腔」，「首板內唱」仿自梆子的「起板」，「花鼓調」採自「鳳陽花鼓」，舞劍用「夜深沉」和奏仿自昆曲，海南曲及了殺曲仿自海南戲），採用廣東流行的民間曲調，（南音、粵謳、龍舟歌等）甚至兒曲（二十年前白駒榮演唱的戲，就採用了「戒定眞香」等佛教樂曲）。流行山歌，都要收在粵劇中。

音樂方面，粵劇不僅大量地採用傳統樂器，（以鑼鼓來說，京劇主要採用大鑼小鑼，而粵劇則採用文鑼、小鑼、雲鑼、高邊鑼、京鑼五種。）而且二十年前即已採用西洋樂器伴奏，據過去的統計，粵劇（包括小提琴等外來樂器）計四十種之多。這次在北京演出的「搜書院」，樂隊樂器也有十七種，這些都是粵劇豐富和發展了我國傳統戲劇的一些事實。（這和向來粵劇所用大鑼大鼓的喧鬧，及亂用西洋樂器的生硬混雜，不是一事，讀者不要誤會。）

當然，過去的粵劇也存在過不少缺點。由於廣州、香港的環境條件使粵劇殖民地化和商業化的影響比較深，曾經有過濫編亂演迎合低級趣味傾向的劣習，使粵劇本身蒙蔽惡劣的灰塵，因此它沒有受到普遍的重視。近年來廣東粵劇界不斷地進行革新改造，已經從這次演出的「搜書院」等劇中具體表現出來了。「搜書院」從編劇到演出、音樂佈景等一切都很成功地保留了粵劇的優良傳統。故事本身的發展十分完整，演出是潑辣細緻十分動人的，唱腔是變化多彩的，音樂是豐富而且具有感染力的。服裝參考了京劇和其他劇種和古代人物畫的衣冠，而表現出成功的獨創的。（如謝寶的頭巾）雖然個別的服裝還是有些逆近奇異而不恰當的，（例如第三幕中鎮台的服裝——謝寶的服裝），但是整個的說來，也可以更樣崇些的。舞台佈景恰好的爲演出服務，既不繁瑣，也不簡陋。這些方面構成了「搜書院」這一出戲在藝術上的完整。（上）

影評　頭輪

趙飛燕

悽楚動人，暴露了一些封建帝王的罪惡

這雖然是一個杜撰成分很濃的歷史故事，但卻很悽楚動人，從片中多多少少可以使人看到當時的封建帝王的荒淫無恥生活。

故事說少女趙飛燕與青年獵人燕赤鳳相戀，趙飛燕的養父趙臨是一個貪慕富貴榮華的小人，他反對飛燕與赤鳳相戀，並千方百計使飛燕學舞，以便成爲他的進身之階。後來赤鳳與射富平侯府的蒼鷹，爲如狼似虎的侯府家人捕去；爲了救赤鳳，飛燕答應了去公主府中跳舞，以便伺機面求富平侯，赦赤鳳之罪。

在公主府中，飛燕見到了假富平侯眞漢成帝，漢成帝看中了美貌絕倫的趙飛燕，便千方百計的，用「溫柔」手段，用金錢財物，用帝王權力，把她弄進宮中，生生地拆散了飛燕與赤鳳的美好姻緣。

在影片中，我們看到漢成帝與富平侯等人平日對待老百姓的窮兇極惡，射死了一隻蒼鷹，卻要賠償一條人命；他們對待民間婦女卻有極大的「興趣」。但他們無論採取「溫柔」的手段或是暴力，他們的目的只有一個，就是玩弄與摧殘女性。

「身輕似燕，掌上可舞」，這一句話，只不過是形容趙飛燕的身材嬌小玲瓏，輕盈可愛而已，但片中卻眞的來一個「掌上舞」，而那些舞都是現代的舞蹈，這是不合事實的。（柳）

香衾春色

瑪丁嘉露的舊片，非常平淡，男主角的歌很動聽。

爲了瑪丁嘉露來港，紐約大世界線把原本上映戴安娜窩絲主演的「讎女黛絲」暫押下期，搬出了這套瑪丁嘉露主演的舊片。

至於「法國肉彈」和「英國肉彈」那個號召力，且不管它。不過，這套片子卻並不吸引觀衆。大概這裏的瑪丁嘉露迷，總是衝着看她的色相爲目的，然而，在這片裏她卻偏偏正正是在演戲，沒有暴露，難怪有些人不感到滿足了。

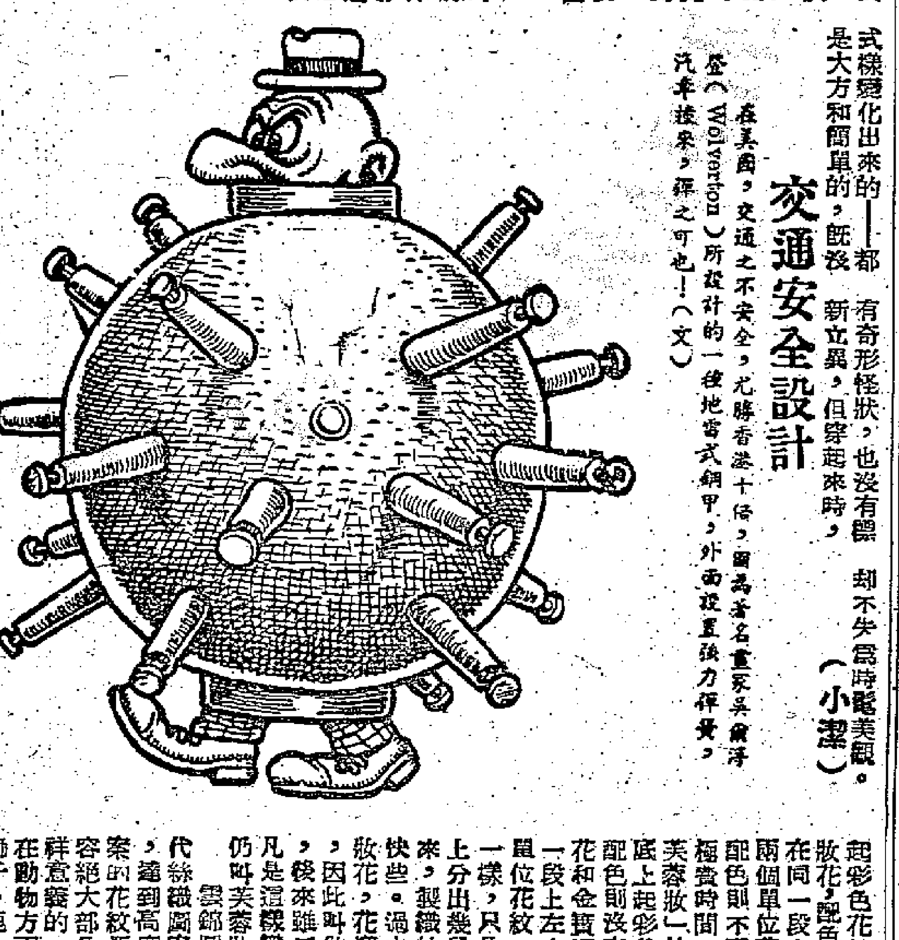
其實，瑪丁嘉露很有演戲的本領，並不是只靠「性感」來作本錢的。不過，對着卻有着不少滿懷慾望的觀衆，於是暴露便成了她的本錢的重要條件了。——她在片中演一個歌唱家的妻子，丈夫爲了事業終日忙，冷落了她，她私奔了，面對男友卻又不願幹出那背叛丈夫的事，但又不樂意丈夫那只顧前途的做法，內心的難過、憂鬱、羞恨，完全暴露出來。

在資本主義社會裏事業和愛情往往是一對大仇人，互相非常矛盾和衝突，許多美國片子都用這些做題材，但結局不論是誰戰勝了，都是含糊地讓它有個結局就算，絕不作出個有系統的分析。

本片沒有例外，它開始展開了這個的事業和婚姻的鬥爭，卻又勞生枝節地插進了一個「情疑」，又加插了許多笑料，弄得非驢非馬，不夠吸引力。結尾是千篇一律的兩夫婦和好如初，但是又不說明有些什麼解決。

馬利亞諾的歌喉不錯，非常動聽，我覺得這是唯一使觀衆感到滿足的地方。（樹）

交通安全設計



在美國，交通之不安全，尤勝香港十倍，因爲著名畫家吳爾淳登（Wolverton）所設計的一種地雷式鋼甲，外面設置強力彈簧，汽車撞來，彈之可也！（文）

人工織造的彩雲

中新

雲錦，是南京著名的手工藝品，相傳已有六百多年的歷史，爲我國絲織工藝品中極富有藝術價值的一種。它是庫緞、庫錦、妝花的總稱，因其錦紋色彩燦爛輝煌，如天上彩雲，所以叫做「雲錦」。

庫緞，是緞底上起本色或其他顏色花紋的，花分亮花、暗花兩種。亮花明顯地浮於緞面，暗花則不發光。這是經緯線組織上的變化所產生的兩種不同的效果。另有一種叫「裝金庫緞」的，即部分花紋用金線織出。也有用金銀兩種線來裝飾花紋的，叫「兩色金庫緞」。

庫錦，是在緞底上全用金線或銀線織出花紋的。另有叫「兩色金庫錦」和「彩花庫錦」兩種。「兩色金庫錦」即花紋用金銀兩種線織出，「彩花庫錦」除用金銀線外，還用彩色絨線來裝飾極少部分的花紋，織成後更覺富麗。

妝花，是在金緞底上起彩色的花紋，是雲錦中最華美的一種，它不但有古樸美麗的花紋，更有富麗堂皇的色彩。花配色較繁，少的有四色，多的有十八色，一般用六至九色。妝花中的「金寶底」，即用圓金線織底子，在金底上起彩色花紋，它和緞底花紋的妝花，配色都十分複雜，在同一段上左右相鄰的兩個單位花紋雖一樣，配色則不同，因此製織極費時間。另一種叫「芙蓉妝」的，也是在緞底上起彩色花紋，但配色則沒有像通常的妝花和金寶底複雜，在同一段上左右相鄰的兩個單位花紋一樣，配色也一樣，只是在全件料子上分出幾段不同的顏色來，製織的速度也比較快些。過去這種織法的妝花，花樣多用芙蓉花，因此叫做「芙蓉妝」，後來雖不用芙蓉花，凡是這樣織法的東西，仍叫芙蓉妝。

雲錦圖案繼承了歷代絲織圖案的優秀傳統，達到高度的成就。圖案的花紋極爲繁多，內容絕大部分都是含有吉祥意義的。圖案題材，在動物方面，有仙鶴、獅子、鹿、象、孔雀、鴛鴦，以及想像的動物龍、鳳、麒麟等，植物方面，有牡丹、蓮花、芙蓉、虞美人、梅、蘭、竹、菊等；此外還有表示吉祥幸福的紋樣，如八寶、八仙、八吉祥、以及萬字、壽字、瑞草、祥雲等。

就色彩來說，中國人向來愛好溫暖、明快、鮮艷而較強烈的積極色，而不喜歡暗色和多次的間色。因此，青紅黃綠紫黑白等色成爲我國一切裝飾上的主要色彩。雲錦色彩也接受了這個傳統，加以運動變化，更加顯得豐富多采。

無所不談

化零爲整

據台方報紙載，埃及撤銷對台承認後，台方僅召回駐埃及大使及參贊兩人，其餘職員均安插於駐中東他其國家領事館內。

這樣整展下去，中東各國如步埃及後塵，台灣官方可再把所有職員併入另一國使館內；然後集最後併剩一國，然後回國返台。（頑石）

新名詞

旺角碼頭的一檔蕩枝，大書標寫着：「足夠十六兩，保證冇缺原子秤。」把「呃秤」寫爲「原子秤」，可謂獨創。（早午晚）

驚險之至

八十六歲老翁從四樓墮下，幸被晒衫竹擋住而沒有受傷。這位老伯伯那天的日記請投寄「大公園」吧！（漢儀）

最安全法

「死亡彎角」頻頻失事，不如請交通當局封鎖此段道路，不准行車，當保絕對安全。（林檸）

新奇戰術

假如本人與同樓的人爭水，我則可高聲對樓下喊：「樓下開水喉。」結果同歸於盡。（漢平）

托大脚

報載：瑪丁嘉露在泰國大物記者。試問本報的總編輯派別人去採訪還是自己去呢？若還未定的話，我建議派「無所不談」的編者去。（是但）

（老編：介紹你一份優差，估你決不會辭此談投籃。）

（編者按：由於你這建議，本報總編輯果然派我去了！）

宮殿式建築

鳴蟬集

巴黎博覽會閉幕了。據法國報紙統計，中國館的參觀者最多，達八十萬人。他們不只欣賞其內容，對宮殿式的建築亦感眩目。巴黎是世界名城，美麗的建築多少？中國建築之獲好評，當然由於眞有其特點。

在外國人眼裏，中國宮殿式的建築是種高度的藝術，所以殖民社會裏內地的幾家所謂「教會大學」都是採取此式的特點，尤著名的是北京的「燕京大學」。旅客遊完「紫禁城」，汽車在西郊馳騁，後來他們發現另一個「紫禁城」了，那是「燕京」的校舍。這家大學連水塔也是中國式的，與整個建築非常統一。過去，「燕京」在全國各地招生，大發宣傳刊物，校舍部份用照片拍下製彩色版，對中學畢業生與他們的家長具有强大的誘惑力。

上海「聖約翰大學」的校舍，也是宮殿式，分佈在校場中成爲西郊梵王渡的名勝。

不僅「教會大學」如此，與教會大學無關的上海復旦大學與光華大學等，校舍也是宮殿式。

中國宮殿式建築最能一望而知的是一個頂，上海八仙橋青年會，樓高九層，只有一個頂是宮殿式，這類建築在中國大陸上十分普遍。

武昌珞珈山的武漢大學，樓遙鎖嵌一片明鏡似的東湖，論氣魄之壯，在「醫舍」中無以復加，崇樓也都是宮殿式的頂。

宮殿式的頂以外，其它富於民族形式的建築，此刻爲大陸上所大量採取的作風，香港人可在圖片上看到這樣的新樓層出不窮。

巴黎風情畫

外國人

（日）渡辺紳一郎作　尤其譯

像巴黎這樣子，從古至今都是歐洲的中心，自然有許多各式各樣、來自歐洲四面八方的人聚集於此，安家生根。

這些人從此和左拉的後代，拿破崙的後代混雜在一起，不分彼此地像法國人一樣生活下去。經營雜貨店和雪糕店的多是意大利人，開的士的多是白俄。作土工的多來自意大利、西班牙、比利時、蘇格蘭等等鄰近國家，和斯拉夫系統的匈牙利和波蘭。

舊傢具店、古董店當然以猶太人佔絕大多數，可是他們不歸於外國人範圍。外國人的古董商大都是阿爾巴尼亞人，其次才輪到希臘人。就像「蘇格拉底商店」那樣，與歷史上大人物同名的舊傢具店，在巴黎是屢見不鮮的。

驚險之至

一場虛驚（獨幕劇）

——徵文選錄之廿八

德光

時間——昨天下午。

佈景——我家的客廳。

人物——「萍」我的妹妹；「我」萍的哥哥。

（幕啓）

萍：哥哥，我講一個驚險的故事給你聽，要聽嗎？

我：歡迎！歡迎！

萍：去年爸叫我送五百塊錢回家來，在電車上我懷疑有一位年青的扒手在跟着我。

我：眞的？

萍：我起先不過是懷疑而已，後來到了北角「月園」那個車站時，我下車了，但他也跟着下。

我：哦，那麼後來呢？

萍：後來我穿過英皇道，轉上堡壘道，但他仍然跟着來。

我：跟着來！那你怎麼辦呢？

萍：我只好加快腳步了，可是他的步法也不比我慢。

我：唔，莫非他想動手搶啦？

萍：還不知道。不過，當我到了樓下時，回頭一看，他正朝着我們這裏走來！嚇得我連忙飛跑上樓，用手猛按我們的門鈴。

我：哦，那他有沒有追上來呀？

萍：結果跟上來啦！那時我眞是十分驚慌，可是你們卻許久都不出來開門，眞是氣死我了！

我：啊！那你怎麼不叫喊呢？他動手啦？

萍：（一笑）他沒有動手，但卻動起腳來了。他說他是來找你的！

我：哦，找我的，他是誰呀？

萍：他就是「雄」囉。

我：哦，原來是他，那眞是嚇壞你了。不過，你們現在不是很要好的嗎？

萍：（低頭笑而不答）。

（幕落）

影劇圈

梅綺唱大戲　戲服成問題

★邵氏父子有限公司近年來很少拍攝粵語片了。這是因爲他們手上沒有基本演員。去年底便展開了另一個計劃，招考粵語片演員，由周詩祿訓練，歷經三個月，行將告一段落。他們決定到日本去拍攝一部彩色的以海底爲背景的影片，名叫「海島明珠」，由歐嘉慧擔綱主演。大概在下月底便可出發。

★陳艷儂是接替芳艷芬的缺前往西貢登台的。她行前已表示爲期一個月。昨據她的家人說：「已經接到儂姐自西貢發來的電報稱：『廿五日乘法航返。』」由這封電報看來，陳艷儂又將繼桑小梨歸來後，香港又多一花旦。今後班政家組班，已不愁沒有花旦可用了。

★張活游在「天之驕女」中飾演旺財一角，在片中佈景的大廳中，他佔戲不多，因此，他在吃過晚飯的時候，便和導演莫康時商量打算返入市區看一看晚餘，認爲沒有影響工作，也就答應了。但到他看完戲回到華達片場時，莫康時便說他「偷雞」。

活游看電影　偷了一次雞

★「販馬記」是今春在利舞台和東樂兩院上演過的粵劇，成績甚佳。所以昌興公司便向原著人唐滌生購買了攝製電影版權，廿三日晚上在國家片場開拍。它是由陳皮導演，任劍輝、鄧碧雲、鄧碧影、梁醒波等主演。但該片主人以「販馬記」片名未夠通俗，打算在放映時改爲「桂枝告狀」。

★凡是娛樂事業都講綽頭的，不論製片家或班政家都是一樣，以出到綽頭爲榮。因此，最近又有人計劃請梅綺參加利榮華劇團演出，和任劍輝和白雪仙共同拍檔，聞班方已由袁鈔洪和她接過頭了。但因爲戲服問題，她需要考慮。不過有人認爲這是很容易解決的，只要她肯首，戲服是次要問題，然則梅綺登台演粵劇是可能成爲事實的。

★白玉堂在西貢演期告滿，本擬赴曼谷一行，看看在那兒拍戲的女兒尤敏，但後來知道女兒所住的是「禁區」，恐怕摸不通「門路」，所以他還行乘機返港。

★張瑛過了一次導演癮之後，現在又想再來第二部新片。因爲他處女導演的「家和萬事興」有不錯的成績。他連日分別約請編劇家在藥宮樓大對時討，他認爲如果沒有良好的劇本就不會有優秀的作品出現，所以他說如找不到理想的劇本，寧願再等待一些時日。（太保）

太平山取經記

主館城龍　圖插冰玉

第四回　點石成金小姑猿枝頭飛上　歸真返璞豬八戒煩惱自尋（一〇〇）

話說八戒抵住少年阿生，正想進屋子去，行者却指住左邊道：「那個不就是了嗎？」八戒一望，只見左邊近草地有一個陽台，陽台上陳設了一些籐椅籐櫈，有個男人，穿了睡袍，正坐在籐椅吃早餐，一面看報，悠然自得，此人非他，正是楊公幹。八戒一見，怒從心起；契娘更是怒恨交迸，道：「對了！那個衰人正在這兒！」說罷，她一馬當先，拿了拐杖就走過去，八戒也搶前先行。

楊公幹正在得意，忽然聽到有人聲嘈雜，轉頭一看，看見八戒他們一干人來了。楊公幹心中一驚，連忙放下報紙，馬上站起來想跑，可是八戒早已撲到陽台，一個翻身，跳了上去，伸手把楊公幹的衣服抓住。楊公幹連忙縮身，不料用力過度，只聽得力勒一聲，那件睡袍的袖子馬上分家。楊公幹還想走，八戒已經扼住他的頸項，喝一聲道：「你往那裏去！」然後把他用力一按，按在籐椅上，道：「你這一回跑不了！」

契娘趕到他跟前，不由分說，舉起拐杖，往他的頭上就打，楊公幹連忙揮動兩手去格開，一邊叫道：「不要打呀！不要打我呀！」契娘道：「你快還我女兒來！你把我女兒關在什麼地方？是否推了她下海？」

他們吵鬧的時候，屋子裏有一個婦人趕出來，這婦人年約三十五六，身體癡肥，打扮却時髦。她一見就驚叫起來道：「你們做什麼？打劫呀。」八戒一手拉住她，道：「你別叫，否則先打死你。你是他的什麼人？」婦人道：「正是他太太。你們做什麼？」行者笑道：「我們不是打劫，是要楊先生還債。」楊太道：「楊先生不會欠人債的。」契娘道：「不是欠債，是欠人！」

於是幾個人亂作一團，七咀八舌。行者排解道：「你們不要這樣亂。好好的談。」楊太道：「是呀！有話好說，這是我們的公館，你們不能撒野！」行者笑道：「我們也是有道理的，不是講蠻的。」說罷，他對契娘道：「你有什麼話，對他說罷！」於是契娘拉住楊公幹質問白彩雲下落，楊公幹道：「我沒有藏起她。」契娘道：「我親眼見她和你同居的，你還說？」楊太一聽，也是愕然，道：「你們說什麼？有什麼女人？」行者微笑道：「這一個老太太的女兒，楊先生把她藏起來同居，還要把她的錢也搶了。」

楊太目瞪口呆，大聲問楊公幹道：「有沒有這樣的事？」楊公幹面如土色，不知所措。行者笑道：「原來楊太太也不知道的。那很好，我們還以為你是主謀。」把個楊太太氣得舉起葵扇一樣的手掌，儘往楊公幹臉上亂打。可憐楊公幹在她們幾個人圍攻之下，坐在籐椅上，無法抵抗，苦不堪言。只有苦苦懇求她們不要動手。

一會，楊公幹叫她們停了手，說話了。他對契娘道：「你的女兒昨晚自己跑了。我沒有藏起她。」契娘那裏肯相信，道：「總之，我是親手把個女兒交給你的，你不能抵賴。你說她走了，誰知道。她沒有回家，跑到那兒？」楊公幹道：「這個我可不知了。」契娘纏住他道：「你不知，你就賠我一個女兒！她還是個黃花少女，給你擺佈了，你却不認賬了！我拚了這一條老命，也跟你算賬。」

楊太這時也開始質問他有沒有這事情？行者叫他們暫時住嘴，把楊公幹和白彩雲相識的事一一說了。楊太怒不可遏，道：「原來你老是說要到鄉下去養病，原來在外邊養女人，豈有此理！」說罷，順手在檯上拿起一把茶壺，就往他頭上淋去，楊公幹給熱茶燙得跳起來，行者呵呵大笑，道：「你風流慣了，也活該吃點苦頭。好罷，現在我們也不要你什麼，只要你賠償人家的女兒。假如你說她失了蹤，也許是你謀殺了她。罷了，我們上差館去說話吧！不怕你不交出人來。」正是：

憑理判是非　公道在人心

小說林

七劍下天山

梁羽生著

第七回：恩怨難明 靈根未斷　空山驚惡鬥 一語醒迷茫

凌未風對掌法劍法均有極深的造詣，聽傅青主說到兩位老前輩在劍閣千級棧道之上對掌，不禁心嚮往之。說道：「以桂天瀾的武功，居然有人敢登門罵戰，這人也定非泛泛了，可惜我看不到這樣的對掌。」他頓了一頓，又對傅青主道：「我看你在劍閣碰到的黑瘦老人，九成是桂天瀾。他後來出手是不是以綿掌為主，而夾以鷹爪功夫，是的話，更準是他。」

傅青主點了點頭道：「好，我就當黑瘦老人是桂天瀾吧，說起來容易記些。我剛才說到那紅面虬髯的老者，見了桂天瀾就如發狂一樣，雙掌一錯便狠狠撲上。桂天瀾却並不動手，雙足一蹬勁，人便像飛箭一樣，射出兩三丈外，口裏嚷：『你慢點動手行不行？也得讓人把話說個清楚！』那紅面老者却不理不睬，竟是如影隨形，步步進迫。桂天瀾退得幾退，已到了削壁的邊緣，再也不能往後退哦！那紅面老人雙掌齊發，向桂天瀾迎面推來。桂天瀾雙臂倏地一分，斜身上步，右掌橫擋，左掌一圈，向紅面老人腕下一撩，同時右手駢指如戟，一探身，疾捷如電，雙指向紅面老人腰脅點去。紅面老人雙掌一封，接着左掌下劈，飛腿橫掃。」凌未風閉目靜聽，忽然說道：「紅面老人這招拆得不行。桂天瀾用的是綿掌中孔雀抖翎的家數，中途未待變實，又滲以點穴法。紅面老人這樣解法，只能化去對方掌力，避不開點穴。他那一腿只是虛招，以攻為守的。桂天瀾只要往左斜身進步，紅面老人就算完了。看來紅面老人來勢洶洶，說到真正功夫，還要比桂天瀾遜一籌！」

傅青主道：「老弟……」[illegible]左斜身上步，手指已然點到紅面老[illegible]桂天瀾好像有意讓他似的，虛[illegible]老人斜閃之際，自己却猛的往右[illegible]壁邊縱。」凌未風道：「紅面老[illegible]該停手了？」傅青主道：「他才不停手[illegible]看到他的紅面變紫，一個箭步又[illegible]命似的，他也真有點邪門，身子[illegible]步如流水，他繞着桂天瀾[illegible]忽掌忽拳，疾逾風輪，身法手法[illegible]下去的却是九宮八卦方位[illegible]道：「他使的一定是九宮神行掌[illegible]八九十七十二手點卸法，點是[illegible]切斫點拿，奇正相生，正是[illegible]上乘掌法。哎！這紅面老人[illegible]招，大約是敖過甚。他的九宮[illegible]當派鎮山的掌法呢！」傅青主道：「桂天瀾的功夫[illegible]老人身子滴溜溜的轉，他也隨着[illegible]發掌好像軟綿綿的，可是對方的[illegible]他隨勢化解。」（一〇〇）

情人日記

夢中人

是日也　梁仔大發神經

梁仔果然車我返屋企，但則與楊小姐去左兜風。我返入房，沖個凍水涼，躺在沙發上，不覺悠然睡去。今朝一覺醒返來，已是日上三竿，身上多左一張毡，昨晚不知楊小姐幾時候返來。梁仔着條牛頭褲，對住個窗，作深呼吸狀，我問梁仔昨晚是否在此過夜，梁仔曰：「挑，梗係喇，唔通吸新鮮空氣都要除褲咩？」我又問梁仔昨晚睡在何處，係唔係瞓地沙，蓋呢間房僅得兩張床，一張沙發床，我瞓左，另一張床在楊小姐房間也。梁仔冇答我，笑笑口，一味猛呼吸，兩隻手卜卜聲拍個心口。但我洗完臉之後，即發現大秘密，蓋梁仔的面衫褲，都在楊小姐房間，如此看來，昨晚梁仔實係同楊小姐孖鋪矣。此不可謂沙膽之極，竟乘我熟睡之際，偷左我個掛名老婆。不過想深一層，應份多謝梁仔，做左我替死鬼，否則昨晚我唔知點過好也。我一方面暗自己高興，一方面又責備自己，梁仔對楊小姐有野心，我老早已經睇出，應該做番件好事，警告梁仔一聲，咪畀佢上楊小姐當至啱，然而我冇做到呢點，於是累左梁仔，從此世間又多一個瘋癲之人矣。左病從淺中醫，趁住梁仔鄰毒未深，通知佢一聲，以便及早療治，則亡羊補牢，未為晚也。我低聲曰：「梁仔，你領野矣，多嘢非係發瘋婆，你知唔知？」咪以為好過癮嚟。」呢，梁仔果然成個人窒一窒，曰：「乜話？唔會啩？你喺邊處聽番來呢？」我取出花旦田個包琉璜防瘀散，曰：「多嘢非生人勿近，我全靠呢包嘢旁身。」一味話唔會喫唔會啩，我曰：「至好唔會，叫做夜來瘋，日頭冇事，好人一個，半夜呢隻夜來瘋，咪話唔屎飛利？一領左嘢惹人發瘋，而且發埋神經添。」我一講完，佢咭咭聲笑，將詰我從何聽來，我於是將田個套夜來瘋理論，搬畀梁仔聽。嗚嘩，捺住個肚，笑到彎地，昨日梁仔至教我扮神經，語無倫次，哭笑無常，其禍，呢的都係整定，哭笑無常，此之謂[illegible]仔，叫佢咪講，不如診返香港，介紹花旦田醫[illegible]狂笑，一手攬住個肚，手撐住張沙發椅，上氣不接下氣，好似絞腸紗咁，一[illegible]你，你，咪笑死我也，夜來瘋？你，懵叔，你正式大笨實，曰：「哈挑，真正好人難做，之我亦原諒佢，發起神經話無倫次也。我忽然靈機一動，楊小姐叫我今日扮神經佬返香港，不知其用意何在，如今有個現成神經佬在，何不就帶梁仔去，唔使我扮得咁辛苦矣。想到呢處，我便敲楊小姐門，話通知楊小姐，誰知敲左幾敲，冇人應，而呢頭有人推門而入，則來人竟是楊小姐，楊小姐問梁仔因何咁好笑，梁仔仍然捺住個肚，曰：「呢個大笨實，話你係發瘋婆喎。」（二九二）

短篇小說　杯弓蛇影

無能

張開昨晚和妻子吵了一架，為的是他受不住外面的流言蜚語。今天一清早，妻子已經不知在什麼時候走出去了，却留下一封信，寥寥數言：「開，你如果信不過自己的妻子而相信外邊人的說話，請慎重考慮我們的後果，同時你該反省一下，誰該負擔破壞家庭幸福的責任。上辦公室以前，別忘了替蓓蓓裝牛奶瓶。——淑芬」

「別忘了替蓓蓓裝牛奶」這一行小字，不由得使張開英雄氣短，兒女情長起來。他想到與淑芬的結合，一非父母之命，二非媒妁之言，乃是不折不扣官冕堂皇的自由戀愛，由戀愛而結婚，整整兩年多了。兩年來他們沒有吵過一句嘴，沒有打過一次架，却因為黃俊朗來家借住，給他們夫妻間蒙上一層陰影。

張開給蓓蓓弄好牛奶，吻了一下像青蘋果一樣泛紅的雙頰，踏上去辦公的路程。他一面走，一面想，覺得黃俊朗真不應該，他那裏是朋友？簡直是禽獸。黃俊朗是他在香港才認識的，不過彼此很投機，更巧的是結婚以後才知道黃俊朗和他的妻子淑芬過去是青梅竹馬時的同學，因此，黃俊朗就常常成了他們夫妻倆最歡迎的嘉賓。

那還是三個月前，黃俊朗的環境轉變得很壞，由於生了一場病，病中不能生產，反而醫藥的支出頻增。而黃俊朗是一個靠筆耕為職業的人。房租的積欠，迫得他「天下之大，竟無容身之地」。張開和淑芬都同情黃俊朗的遭遇，湊巧居處多一個小房，就由張開提議，叫黃俊朗搬到他們家暫住，在休養方面也可以多個照顧。——

「誰該負擔破壞家庭幸福的責任？」張開想到淑芬的留言，不禁用拳頭猛敲着自己的腦袋，腦袋裏却又怎麼都忘不了一件可恥的事。

由於張開是寫字樓的打工仔，黃俊朗却是「自由職業」，除了晚上辦公回來，黃俊朗和淑芬在一起的時候，反比張開爲多。不過張開思想開通得很，從沒有想到壞的地方去。直到淑芬生日後一天，他遇見住在他對面樓的老方，帶着幾分酒意和他附耳而言：「老兄，你別怪我多嘴，我昨天偶然站在陽台上，竟然看見一樁奇怪的事，發生在你的家裏。」

「我家裏發生一樁奇怪的事？」張開吃驚了。

「你太太將一隻腿擱在黃俊朗的膝上，黃俊朗則俯下身子……」

張開差一點和他拚過去。他裝得若無其事地回家，冷眼看他妻子和黃俊朗的舉動。一次，淑芬在蓓蓓頰上吻了一下，剛才淑芬吻過的面頰，黃俊朗却也跑過去吻了一下，這不是在間接接吻？又一次，黃俊朗說是要去看電影，淑芬却要跟着也要去看，叫他多買一張票，而時間是兩點半一場的，這時候正是他辦公的時間。（上）

無能先生：請示地址。——編者

人海寃仇

文：苗萍　畫：禾水

（七〇）紅綾對黃坤那種不自然，而且近乎誇張的態度，和一連串諂諛的話語，心內浮起一陣厭惡的情緒，實在不屑與之交談，但如今爲了復仇，她唯有虛與週旋，一方面聽黃坤表演口才，一方面在暗暗盤算着自己的計劃。

（七一）紅綾考慮完畢，終於答應了黃坤的請求。黃坤自以爲是憑他三寸不爛之舌，說動了紅綾，更是喜歡得忘了形。紅綾藉口入內更衣，轉入了臥室，她打開保險箱，取出珍藏已久的小手槍，並取出一盒子彈。

（七二）紅綾小心地把子彈入藏手槍，便放進手袋，跟着換上一身華麗動人的黑色露胸衣裳，頸項圍了一串紅寶石項鍊，襯着她那晶瑩潔白而豐滿的酥胸，尤爲撩人。她打扮妥當，又在鏡前對着母親的遺照，再三比較。

橫來雨

碧江

十四　懺悔

毛通再說出一大番勸解的話兒，一夫的疑慮越更濃鬱，撐着眉聽不下去，毛通心裏好笑，故作輕鬆地試探着問：

「假如有一位朋友要來探病，你高興接見她麼？」

一夫反問是誰？毛通堆着笑臉說：

「江小姐還對你念念難忘呀。」

一夫意外地聽毛通提起江薇，一下子加速了心房的跳動，躊躇了好一會才說：

「姑無論過去和將來怎樣，我和阿薇畢竟是要好的朋友，我沒有拒絕她的理由。」

「這就好了，」毛通打着哈哈接嘴：「一夫，你太癡啦，我擔心你連朋友也不要哩。」

一夫沒再作聲，毛通歇了歇又說：

「好好地休養吧，一夫，你最近所身受的磨難不輕，但願你及早覺悟過來，那麼，你自己固然可以再過着幸福的生活，朋友們也放心得下哪。」

一夫聽出他的絃外之音，坦白道：

「不錯，我是覺悟了的，只恐怕我的覺悟會加倍使勢利的朋友失望；我只求取心之所安，生活困苦些不成問題，別人的閒話更管不了。」

毛通也明白一夫的意思，冷冷地挖苦道：

「看樣子，你還未嘗夠苦頭，正是自作自受……」

語罷轉身就走，不再理會一夫的反應；一夫很不好受，可是却無從發作。

聽毛通去了，一夫的胸口泛起重重疑雲。毛通的口氣，多麗目前的生活大概是很慘的，一夫雖不能盡想像去弄個明白，但有一點可以肯定的是：多麗在這兒人地生疏，她的本身多麼軟弱，濁團的環境却多麼殘酷，她怎能排除罪惡的腐蝕呢？

一夫只希望早日康復出院，毛通答應帶他前去看多麗，是則他仍有解釋的機會，只要誤會冰釋，多麗肯再信賴他，未來總不會是絕望的。

這是一夫在醫院裏唯一堪以自慰的地方，也還着這樣的自慰，一夫漸漸放開懷抱，耐心地接受醫生的治療，病況一天天地呈現顯著的好轉。

有一日，一位身穿漂亮衫裙的少女進來探病，她正是毛通所預先提起的江薇。江薇為一夫把鮮花插進瓶子裏面，她淡擦脂粉的臉頰比從前瘦損，神態也是沒精打采的，充滿了頹喪與幽怨；一夫怔了一怔，跟她打過招呼，輕拍着床沿說：

「隨便坐，薇，你清減了。」（一四一）

半月完小說　柳暗花明

楊佐

十，請君入甕

吳維章正在納悶之際，忽然聽見喝聲，回頭一看，才知道發生了事故。大碌木想靜靜地溜人，他知道大碌木一急，忙一閃，閃在人叢之中。他悄悄地向站在身邊的人問道：「發生了什麼事呢，這樣緊張？」

「冚檔。」

「這裏時時有人冚檔的麼？」吳維章又問。

「不，」旁人答：「只是間歇地舉行一次。」

這時，路上已經沒有行人了。吳維章看見大碌木前後心捏了兩拳，也感到觸目驚心。他現在才知道大碌木對他的原來是虛情假意，而且是有目的的「宰害」。他感到人心的險惡，發生了很大的感慨，同時，也為自己的處境就心，恐怕會受牽連。

一會兒，吳維章又看見七八個便裝大漢，押着五個人犯從那邊走過來，認出其中有三個就是大碌木檔口中主持「娛樂」的人。他們的右手被手鐐扣在一起，其餘兩個犯垂頭喪氣地跟着走。他知道這兩個就是不幸的「娛樂」迷了。最後有一個大漢携着一大包東西，似乎是存案的賊證了。

他們走近的時候，吳維章聽見一位五短身材的被手鐐扣着的人犯，對一位大漢說：「前邊站着的就是大碌木了。」這位大漢聽見了，立即掏出手槍來，走到大碌木的身旁指喝道：

「舉手！」剛才毆打大碌木的大漢走上前來搜查。他一邊搜查，一邊笑着說：「羅壽賓、追龍散樸樸俱全，果然沒有打錯你。」

便裝大漢把大碌木搜過身後，用手鐐把他通同先前的人犯扣在一起，浩浩蕩蕩地從大馬路的方向走去。

吳維章看見這情形，才知道大碌木不僅開設「娛樂」檔，而且是「龍潭」「虎穴」的主持人，心裏頻頻說：「好險啊，好險！」他想：如果跟大碌木走快兩步，自己就要當堂出醜了。

他怔忡地等候路上的行人恢復了常態，才敢抹掉額上的大汗，沿着舊路走出來。

回到家裏，他的心裏猶有餘悸呢。後來太太告訴他說：「剛才何先生來找你。」

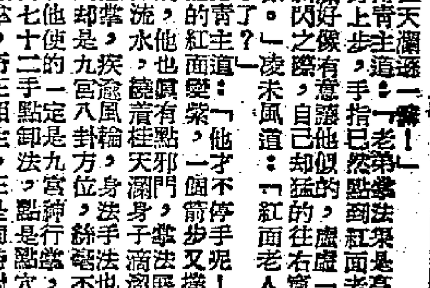
「找我有什麼事情啊？」

「他說沒有什麼事情，只是找你聊聊天。」

他喝了杯茶，情緒安靜下來，便把剛才的驚險「鏡頭」的經過說出來。太太聽了，也替他捏了一把汗。並埋怨他說：「你還分人啊，自己獨行獨斷的，有事情也不跟人家商量一下，我看你將來一定會出岔子的。」

「好太太，」他涎皮笑臉地說：「以後如果有什麼桃色糾紛之類的事情，一定跟你商量。」

「好多人理你?!」太太紅着臉說。



西廂記

董盛文　景雲圖

八　佳人賴約

張珙道：「小姐放心，我在角門見外過紅娘，她如今走了。」

鶯鶯「啊」的一驚，心想，這回糟透了，紅娘果然知道了。

鶯鶯方沉默了一會，張珙見鶯鶯總是不語，又道：「小姐，小生奉到大札，我是赴約來了。」

鶯鶯意欲相從，又恐紅娘知覺，只好說道：「哎呀，張先生，紅娘就要來的哪，你……你去吧！」

張珙嚇嚇道：「小姐不是叫我來的麼，這是為什麼？」

[illegible]良法，只好改變主意，恕道：「張先生，你是何等之人！你無故至此；若夫人聞知，有何話說！」跟着又高叫道[illegible]小，道：「小姐不要叫哪！」[illegible]一邊躡足潛蹤，悄悄地偷看，見鶯鶯一臉怒色，張珙滿面[illegible]作一語，悄悄冥冥，又手躬身，像聾人啞仔一樣。紅娘心[illegible]：俱是銀樣蠟槍頭，中看不中用，背地裏却絮絮不休，能[illegible]詰盈那裏去了？她也想不到鶯鶯此時會變了卦，聽見她呼[illegible]

[illegible]只要作沒有[illegible]見他。（一〇〇）

交朋接友　小心謹慎

佩蘭信箱

穎川弟弟：朋友是人生中不可缺少的，像我們生活中不可缺少空氣和水一樣。我們一天沒有水用，或因制水用水用得少一點，我們都感到很不舒服。如果人的一生，沒有溫暖的友情，他的生活將是怎樣的孤單寂寞啊！但朋友是要由我們自己結交的，他不會生硬地向你闖來的。因此一個人有沒有朋友，朋友的多寡，主要在於他自己，而不在於別人。

在生活中，有好人也有壞人；有輕佻浮滑的人，也有真摯誠懇的人；有堅持進步的人，也有自甘墮落的人。我們在結交朋友的時候，要善於識別優劣，分清好壞。結交到好的朋友，他可以幫助你認清前途，走向進步；你有事情發生時，他可以與你患難相共；當你犯了錯誤時，他會正容規諫。如果結交到壞朋友，他只能與你一起花天酒地，鬥雞走狗；把你帶到墮落的深淵；他只會與你朋比為奸，不會與你患難相共。當你不能再給他好處時，他便會把你當作陌路人。所以在我們青年人來說，應該廣交朋友，但在交友中，要小心慎重。

你對生活沒有興趣，缺乏樂觀的精神，主要是由於生活圈子太窄了，沒有知心的朋友，這正是寂寞苦悶的根源。我以為每一個人，如果他不是把自己關在窄小的生活圈子裏，在他的周圍，是可以結識到知心的朋友的。在你生活的周圍中，不是有很多熟人嗎？如鄰居啦！只要你與舊同學啦[illegible]些人多點接近，不就可以從中找到朋友了嗎？

年青人在青春期中，對異性的青年是非常敏感的。他一方面希望接觸異性朋友，但當他與異性接近時，又感到不知如何是好了。這完全是由於平日很少與異性朋友接觸之故。男女之間的隔閡，社會風氣當然是主要的因素。但男女青年本身，由於對社交、對友誼存在不正確的看法，他們的腦子裏存有封建思想，也是有很大關係的。

你結交異性朋友當然是可以的，但談戀愛則太早了。以我看你還是先結交一些知己的同性朋友。結交異性朋友慢一步也不遲。

你說你身患慢性病，但沒有指明是什麼病。一般說來，現在的科學這樣昌明，疾病是會醫治得好的。那又何必感到痛苦而曾想過「厭世」呢？你有沒有看過「鋼鐵是怎樣鍊成的」一書，看看保爾是怎樣對待疾病的，這對你很有好處。

你大概有初中一年級程度。香島中學就快招生，可留意本報的廣告。

服務版

發展油蔴地區　目前尚未實行

老香港信箱

章尼先生：油蔴地區城市發展計劃，已經港府於去年十一月初發表。這個計劃尚待港督會同行政局正式批准後才有效。

根據這個計劃，在公眾四方街、彌敦道、甘肅街及海邊範圍以內地區，保留作為社會活動中心。區內官地批約期滿後即不再續批。這裏的土地大部分為七十五年批期，多數已經滿期，其餘有不少將於今後數年內滿期。滿期之後不再續批，意即土地將由官方收回。

港府宣佈此一計劃時，曾說明油蔴地發展計劃是一個長期的計劃。最後尚須另闢避風塘，將現有避風塘填平改作住宅區。因此相信這計劃還有一段相當長的時間才能實現。

在最後批准這個計劃之前，港府會邀請大家提出意見，如有反對意見，亦將予以考慮。

相信等研究告一段落後，對區內受影響的私人土地如何補償，當有一個具體辦法公佈。

去新加坡有何手續

亞明先生：有香港身份證並備有新加坡入境護照就可以去新加坡了。但欲往一個時期再返港，就需要憑身份證及護照到香港移民局去領一張回港證，這張回港證通常是以三個月為期，限期內不能返港者，可到新加坡移民局辦理延期手續。

答還鄉者

葉求知先生：廣州與九龍之間，如按空中距離計算，差不多只一百多公里，但輪船和火車的路程當然不能按這個距離來計算的。目前從香港還沒有輪船直達廣州，乘火車也要在深圳換車，從九龍車站到羅湖，快車行一小時，從深圳到廣州，快車行三小時四十七分，慢車行約五小時。

廣州江門間直通汽車，每日對開一班。江門開廣州，每日上午八時開出，廣州開江門，下午一時半開出，票價三元五角四分，途經沙坪、九江、佛山等地，設有上落站。

折曆

陳鳳五先生：十二歲，七月初七日生，折合公元一九四四年八月十四日。九歲，六月二十四日生，折合公元一九四八年七月三十日。

KCW先生：一九四一年七月二十四日，折合同年九月十五日。到今年九月十五日實足年齡十五歲。

[illegible]辛亥年五月二十一日折合公元一九一一年六月十七日。到今年六月十七日，實足四十五歲。壬辛年大概是你寫錯了，請你寫明年齡，以便折曆。

MPT先生：你的字寫得很好，有中學程度。其他問題，因手邊無資料，無法答覆。

憑身份證回內地的辦法，是港澳兩地的身份證都適用，並且不規定身份證發出的時間，只是未滿六個月的身份證，香港人口入境辦事處不發回港證，而從澳門來回可不用回港證（限於廣東人）。再憑身份證回鄉，只要在入境處填寫一張回鄉介紹書就行，沒有其他手續。在鄉間留住多久，可在回鄉介紹書上填明，普通都是填一個月。

服務部

替人補習　本人就讀於某學校，現擬於在課餘時間替準備返內地升高中或中等專業學校的同學補習「中國語文」、「中國政治常識」。薪酬不拘，有意者請來函本報轉雁翔。

徵求單車　徵求西單車乙架如有出讓者請列明牌子價格寄本港西環寶龍台22號二樓林甫。

醫藥信箱

吃甕菜不會抽筋　頭暈原因却很多

愛美先生：你所說的「賈菜」是否就是甕菜（空心菜）？吃了甕菜不會發生抽筋現象，游泳時發生抽筋，多半是因為水太涼，身體入水後受到刺激而發生的反射性痙攣，可在入水前先作一個短時間的準備運動，並淋涼水，使身體對這種溫度習慣，肌肉也因準備運動而弛緩了，然後游泳就不會有抽筋現象了。此外還可以服食或注射維他命B1，對抽筋也有幫助。

茶葉內含有維他命及興奮神經的東西，並具有利尿作用，飲茶無害，但也不宜過量。

由大便檢驗蟲卵，不一定每次的結果都可靠，若有寄生蟲的可疑，一次未驗出蟲卵，可再檢查兩三次。

雞容霜對皮膚的嬌美究竟有無功效，因爲沒有試過，不能確知。

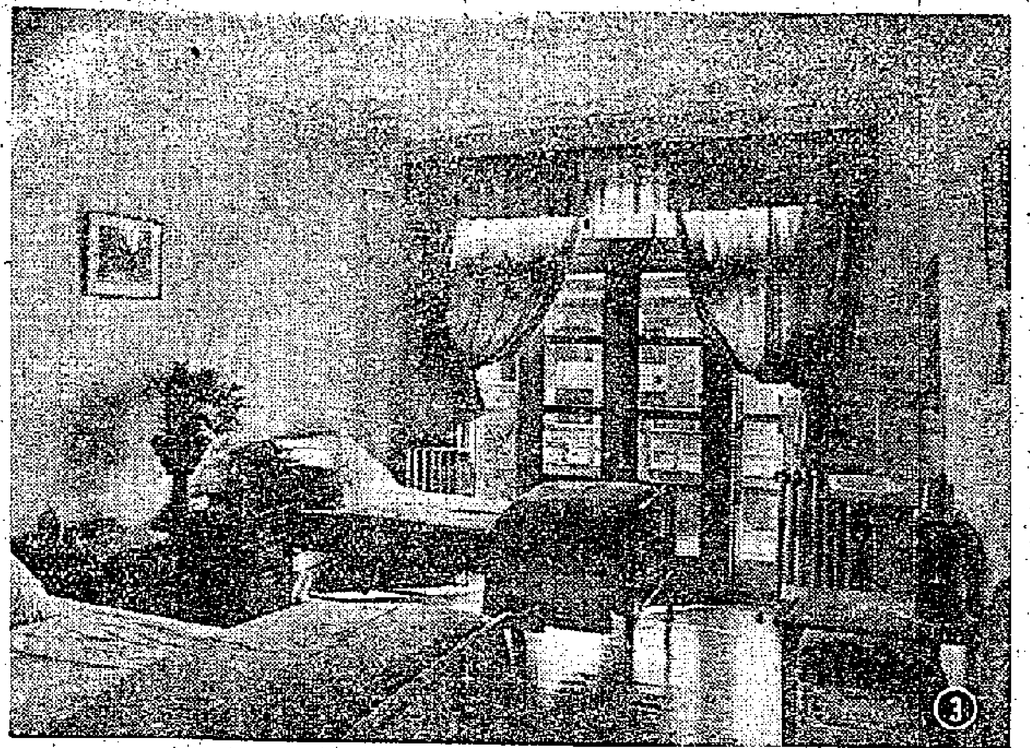
十五歲是正在發育的年齡，普通到二十五歲左右便停止長高。幫助增高的運動如跳繩、打籃球、游泳等都好，含營養成分豐富的食物，都能幫助發育。

芒果內含有果酸、及礦物質、維他命等，芒果爲漆科植物，有人吃了會發生過敏現象，若對芒果不過敏，每天吃兩個，不會有什麼害處。

發生頭暈的原因很多，耳疾、眼病、神經及腦疾病、中毒病、貧血、血壓過高、頭部受大力震盪、神經衰弱等，都可發生暈眩。

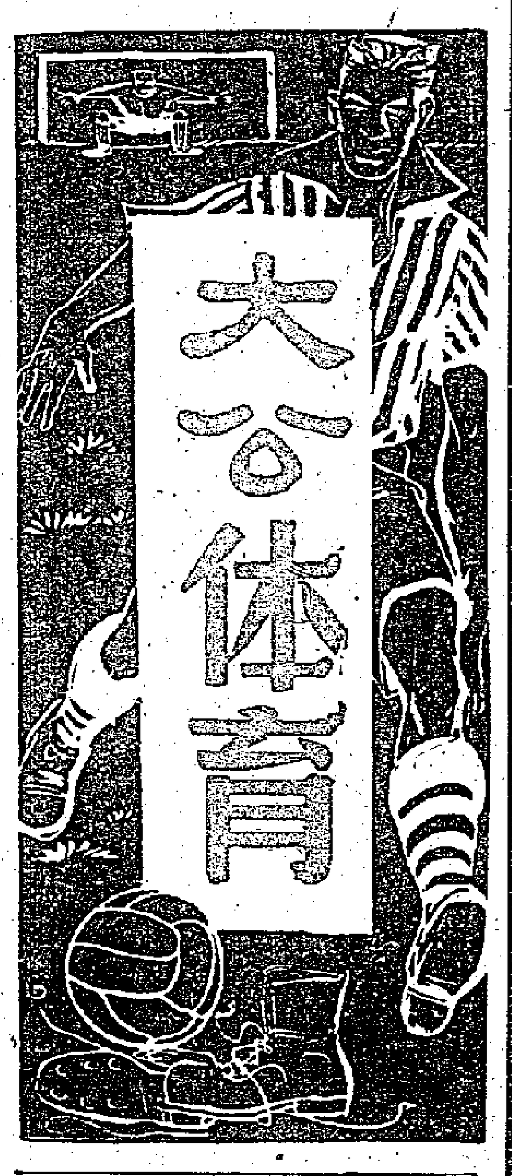
保護眼耳口鼻的方法，不外增進身體的一般健康，生活要切合衛生條件，例如對眼睛，不要用別人的面巾，不要在太強或太弱的光線下閱讀或工作，養成良好的閱讀姿勢與習慣，不要用手擦眼睛。洗頭、游泳時若有水進入耳孔，應用乾淨棉花將水分吸乾。避免過大的聲響直接入耳，或用手遮閉耳孔，或張開口，對鼻不可常挖鼻孔，避免外傷，預防感冒；對口腔要注意清潔，常用食鹽水漱口，每日早晚刷牙，刷牙要細心，牙的各面都刷到，但不可過於用力，凡遇眼耳口鼻有什麼不正常現象或感覺時，即應請醫生診治，不要大意。

亞洲學生療養院風光

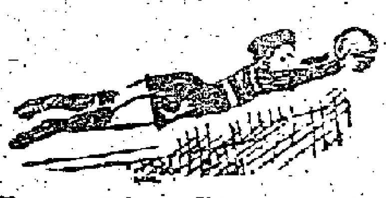


每日畫刊

①北京亞洲學生療養院的大門。
②來自印度、朝鮮、越南、蒙古的學生和中國學生下棋。
③病房一角。
④一羣印度學生在愉快地合唱。
⑤療養院的牙科。
⑥「又多了一公斤！」印度學生果斯瓦斯的喜訊。



華協盃四强足球賽
兩球淨勝東方奏凱
以寡敵衆巴士敗陣
李春發在上半場九分鐘時傷出



【本報訊】華協盃四强邀請賽，東方挾戰勝星島的餘威，昨晚在嘉山又以二比〇勝巴士，兩戰兩勝。同場的乙組賽，巴士以一比〇勝東方。

東方有郭英棠不出，以高保强任中鋒，演出未如理想，要不是巴士少掉一人作戰，戰情可能改觀。

巴士劉添負傷出戰，要到九分鐘，李春發起脚射門，被李國華誤踢了一脚，李春發的脚踭痛不堪，便離場不再出戰，巴士以十人應戰，衆寡不敵，因此致敗。所失第一球是孔慶煜大意，不提防侯澄滔偸襲成功。第二球是高保强冒險射入空門，當時衞佛倹已經門御到，在爭奪中高保强因是負傷，但撤離後不久便再度出戰。

昨晚觀衆較多，但仍不滿座，據說門票收入有一萬三千八百多元。

巴士先開球進攻，東方截得出擊，中場角逐，球來球往，到五分多鐘，李春發傳球郭宜杰再轉傳給林錦棠射門，翁培佐拍成角球；司徒文開出，鄧森截得射高出界。東方出擊，高保强射門被倹仔接得，踢出前鋒，巴士再度進攻，到九分鐘，司徒文有𨂻射門，球勢勁疾如矢，可惜差之毫厘，正中門柱。此時李春發負傷離場，不再出戰。巴士以十人應戰，東方乘機進攻，十二分鐘，何應芬傳球近門，劉志霖迎球一頂，打中門柱彈出。十七分鐘，高保强射門，衞佛倹拍成角球，侯澄滔開出，劉志霖得球勁射，司徒堯以頭頂出。

相持到廿二分鐘，劉志霖得球底線踢出，孔慶煜以爲東方無人銜制，未加防範，不料侯澄滔突由他後冒出，射球入網，一比〇東方。[illegible]雖得四個前鋒，仍[illegible]場完，東方援是以[illegible]，巴士奮力反攻，[illegible]方。相持到八分鐘，[illegible]也棄門出搶，高立[illegible]仍奮力出擊，頻頻[illegible]越打越起勁，以少[illegible]到完場，東方以二[illegible]

侯澄滔偸襲建功
高保强冒險得手
東方憑此兩球擊敗巴士

[illegible]

女皇盃籃賽
香島挫德明

【本報訊】女皇盃學生籃球錦標賽，昨夜有兩場男生組決戰在伊利沙伯青年館室內場舉行，比賽結果：聖約翰勝威靈頓四十七比卅；香島以四十九比四十四擊敗了德明；另場女生組比賽，漢華勝香島卅四比十三。

降靈節賽馬兩天評述（中）
黃牌騎師

馬經

[illegible]

「大猷」最熟，二萬多票，「錦也有一萬九千多票，開「馬場主任」、「威能」、「豐之珠」與「加標」放在前列，下山後，蔡克文的「豐之珠」易放到終點，「洋果批」第三，「四十九秒一」。「不勝何待？」「霸王」要注意的是「豐之珠」「分勝負，「統帥」了「短馬頭」；「寄龍」第三，「冰場」在統帥」在此班中，第四是超級馬，所以顯得始末辛苦，是選香拼搏，原故。「嘉勝偷」換上的綠故。前路苦苦留住未段如飛而上，此駒有改進，下季可以再如此一班。「冰場」不過不宜狂捧。「顯

組，長途跑一哩一七碼，十三駒報名，「一日」與「起沙好顆」「乘騮」最熟。蔡克文的「戰士」過萬票的還有莊洪康的「錦雲」與劉士達的「快航」，黃展的「易利」也有八千票；餘駒都要了冷門。開起處，「錦雲」一個而出，跟在後面的是「羅爾士」、「海火」及「快航」，遠遠落後的是「加速」，

與「成功郵」。莊洪康克文的「戰士」在末段衝前力鬥，又要「霍眼」「分勝負，「錦雲」贏了「戰士」，「飛將軍」「第三，「海火」第四，時速是二分正。「錦雲」是一匹烟路長途馬，又當盛年，只有一匹「戰士」能與一拼，你相信「戰士」會跟「錦雲」鬪藐嗎？「快航」似未十足，下季當有成就，幾匹老馬只有待機搶搶位置，勢難左右大局了。

短途半哩一七〇碼，「記得」與「得心應

東方足球隊今首途征泰
一行廿二人十一時起飛

【本報訊】東方足球隊一行廿二人由李杏林率領，今天啓程遠征泰國曼谷，在曼谷比賽六場，六月九日前回港。東方職員及球員今晨九時半在半島酒店集合，十一時乘機出發。東方昨晚華協盃最後一戰，除司徒森外，甲組及乙組的球員，外國只有高保强一個借將，昨晚受輕傷，但仍能隨隊出發，錄全體職球員名單如下：

領隊：李杏林；副領隊：何鴻略；記錄：陳培祥；顧問：陳家壽、柯子俊；管理：李炳照、郭英北；醫生：文治；球員：高保强、郭英棠、李國華、朱永强、趙永、譚焕章、何應芬、侯澄滔、劉志霖、司徒森、林張、郭錦鋭。

海濤移師伊館
乘勝追擊南華
港菲女籃賽今演第二仗

【本報訊】菲律賓海濤女子籃球隊前天首戰勇挫順聯，今晚乘勝追擊，在伊利沙伯青年館室內場對抗南華，定八時半開賽；賽前七時半加插一場男子籃球友誼賽，由幸泳對南華B。門票收一元二角。

海濤前晚揚威佐頓球場，打垮順聯，照客隊首戰演出來看，她們的個人技術不錯，但整隊默契還嫌不夠緊密，而且臨場經驗亦差，實力不算強勁。隊中的雷亞嘉搶截過健，傳送好，走位亦佳，爲客隊較凸出的人物；鍾鑾金打來有男子作風，衝鋒陷陣，投籃又準；朱素荷動作矯捷，能衝能投。今晚如能始終保持快攻快守，威力仍不可輕視。

南華雖然近況不大好，但有葉慕貞、何麗貞壓住陣脚，攻守頗有條理，趙月娥搶截不錯。

雙方人馬如下：

（海濤）鍾鑾金（15）、鍾鑾鉛（10）、侯嘉蒔（16）、李慧瑩（7）、雷亞嘉（17）、趙瑞愛（12）、朱素荷（21）、陳洪珍（22）、李慧貞（8）。

（南華）葉慕貞、李碧璐、馮美娟、梁惠蘭、趙月娥、余少薇、盧謬浩、沈虹、鄭惠英、劉煒卿、何麗貞。

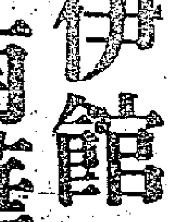
勝利盾賽明舉行
軍聯陣容昨排定

【本報訊】勝利盾複賽定明晚舉行，軍聯、華聯陣容日前已經由足聯選出，軍聯再由軍聯會選出交到足總，華戰陣容如下：

馬律（陸）、多富利（陸）、馬路（海）、鍾士（陸）、荷田（空）、麥蕭尼士（陸）；留連（陸）、麥士高（陸）、麥馬斯（海）、格拉斯（空）、麥連能（空）、布列路（空）。

（領隊）史陸；（教練）泰吾。副選：阿倫（陸）、荷根（陸）、連納（空）、鍾卑（空）、士里（陸）、魯臣（空）、伊架頓（陸）。

分挫流星與螢火
均安中健齊晉級
銀牌男籃賽昨兩場戰果



【本報訊】特別銀牌男子籃球淘汰賽，昨夜有兩場在修頓球場交鋒，戰果是：均安淘汰流星六十六比四十二；中健淘汰螢火五十九比卅五。

均安戰流星的一場，本來兩隊實力差不多，却因流星演出走樣，均安就佔了絕對優勢而擊倒對手。均安由於個人技術好，動作細膩，凌錫銘衝刺力好，能夠把握逐搶投籃機會；吳振標的中間遠進，左右開弓，造有所獲；林貫良、許德坤亦能伺機取分，整隊以快打慢，隊來並不吃力。流星由於招戰堅、羅寰鑑演出很差，多作盲目的投擲，整隊又缺乏默契，陷於各自爲戰，常常前後分成兩段，未能發揮攻守力抗，在得不償失下，卅比無效。上半時完，卅比廿一，均安先勝。

另場，中健出戰螢火，因雙方實力有相當距離，過程平淡。中健由於技高一籌，始終控制了戰局，丘振雄迅捷頻頻運籃下郵獎，頻頻建功，頗爲出色；梅宜堅、梁偉生與黎瑞明亦顯得中規中矩。螢火受了技術的限制，失敗是意料中事。但各人力拚到底，鄭崇傑、李煜培都很活躍，搶截與投擲都很不錯。上半時完，廿九比十七，中健領前。

均安與中健昨夜分頭告捷，將於下月五日在伊館室內場相遇。

陳南昌入主中華
很可能成爲事實
與郭琳褒黃應求等過從甚密
KK說中華下屆或組鉅型班

有聞錄

【本報訊】最近成爲足球圈內新聞人物的陳南昌，昨天和郭琳褒、黃應求、葉九皋等參加鉄打醫師鄧偉爲「新亞茶藝」而舉行的雞尾酒會。

陳南昌在嘉山失寵後，大有孟嘗君待價而沽的情形。雖說東方、中華、傑志等會均爭相羅致爲用。而據本報前幾天報道，陳南昌已接納了傑志會的邀請，擔任副會長；但他是否將替傑志策劃足球部的事的權力、實職；也可能只是應酬式的空銜。中華會對於陳南昌似乎也未放棄，昨天郭琳褒、黃應求、葉九皋等一齊在麽偉處聚頭，也許不是偶然的。

據記正擬拍攝陳南昌和郭琳褒等一起的鏡頭，但陳避開了，他說：「最怕報界，也哪都講到。」他爲着避免答覆各項問題，坐未終席，就和郭琳褒、黃應求等先走了。KK便爲記者們發問的對象，這位中華會的四個寺公，對人事問題只是含含糊糊，不肯作正面答覆，他認爲唯一可以發表的就是：中華會下屆一係巨型班，全體都是「大牌」；一係全體都係「新血」。據說原有的球員周少雄、楊國傑可能效力巴士；司徒森如無向外的計劃，將留當中華效力。中華會無論如何困難，必有乙組參戰，派乙組參戰才是栽培新人材，所以中華自成立以來，一向均有乙組參加比賽。去年有人主張不派隊參加乙組，還是KK葉據理力爭，然後決定繼續派乙組參戰的。

中華會組班問題怎樣呢？葉九皋推說不知。作爲中華會創辦人之一的葉九皋怎會不知？恐怕是未到發表的時期吧了！

，有說是在某酒家密商後，一齊到麽偉處的，但葉九皋却極力否認，說是恰巧在街上碰見，這個「恰巧」帶給人一份神秘的臉孔，倒使人半信半疑。

本屆世運誰能逞雄
蘇美匈澳選手了得

▲意大利國家足球隊定本年六月二十四日在阿根廷京城與阿隊比賽。阿方現已組成甲、乙兩隊準備應戰，球賽將在勃拉化河上的馬蹄形球場舉行，該場可容觀衆十萬人。按阿隊在一九五四年征意時，曾在羅馬以二比零受挫。目前阿隊的台柱是中堅羅西。

▲烏拉圭的著名足球隊北郝羅隊，擬赴蘇聯比賽，但因條件未能講妥，將不克啓行。按烏隊所提條件，規定旅費及在蘇聯的膳宿費用，統歸蘇聯負擔；此外每賽一場收入八千元，將來蘇隊訪烏，也將照辦。蘇方對此曾提出對案，但未爲烏隊接納。

▲蘇聯著名賽跑選手庫茲二十日在基輔參加一萬公尺賽跑時，時間是二十九分五十九秒六，未能打破他本人的二十八分十八秒二的紀錄。按一萬公尺的世界紀錄現仍由捷克火車頭柴托貝克保持，他的時間是二十八分五十四秒二。

▲奥林匹克大會開幕，距今不到半年，各國運動選手，人才輩出。美國在短跑、跳高和三級方面已發現了若干新血。十九歲的蓮夫‧辛姆百碼已創造了九秒三的紀錄；二百二十碼的成績是二十秒一。此外李蒙‧金的百碼，也平等了世界紀錄。跳高方面，史超域的成績是六呎十吋又四分之一；曼漢的成績是六呎九吋四分之三；還有羅素和杜瑪的成績是六呎九吋又四分之一。尼爾斯的推鉛球紀錄是六十呎三吋四分之三；老選手柯布蘭的成績仍在他之上，是六十一呎一吋；還有個班頓能擲出五十九呎。二十二歲的歐特爾的鐵餅紀錄是一百八十三呎五吋。布萊爾的鏈球成績是二百十一呎三吋，但據悉蘇聯選手克里瓦斯諾夫最近已有二百一十六呎半吋的紀錄。

▲英國出席奥林匹克大會的展望怎樣呢？照英國體壇人士的看法，今年奥林匹克大會的冠軍，百分之八十將由蘇聯、美國、匈牙利和澳洲瓜分。英國惟一有冠軍把握的是女子跳高。程金斯女士的跳高紀錄是五呎八吋二分一。此外她的跳遠紀錄是十九呎十吋半；二百公尺是二十五秒。推鉛球三十呎六吋四分之三。賽跑選手方面，有休森、德勃克、詹森、戈登、比雷和查泰維等。

▲奥林匹克騎術比賽定六月十日至十七日在斯德哥爾摩舉行，參加的二十五國將有斯德哥爾摩三人參加表演。

▲奥林匹克運動大會的騎術比賽，將於六月十日至十七日在斯德哥爾摩舉行。參加比賽的共有二十九個國家，其中包括：阿根廷、澳洲、比利時、巴西、保加利亞、丹麥、埃及、芬蘭、法國、荷蘭、愛爾蘭、意大利、蘇聯、西班牙、英國、美國、瑞典、瑞士、土耳其、德國、匈牙利、委內瑞拉與奥地利。

英國自認不能樂觀
女子跳高希望較濃

國際足球賽
蘇大勝丹麥

【路透社莫斯科二十三日電】二十三日在莫斯科狄那摩運動場舉行的國際足球賽中，蘇聯以五比一擊敗丹麥。上半場時，蘇聯以二比零領先。蘇聯隊建功的健兒是薩尼柯夫兩球，伊里英、伊凡諾夫和艾都瓦德各一球。丹麥的倫柏薩一球。

青支學籃
昨今戰訊

【本報訊】青支學界籃球賽，今天原定有四場比賽在青支場舉行，惟因女生組漢華對陶秀一場，因故請准改期，故實得三場賽程如下：下午六時，（乙組）聖約翰對德明；七時，（甲O）聖約翰對嘉諾撒；九時，（甲A）聖約翰對伯特工專。昨天各場比賽結果：（甲A）培新分校勝南英五十六比四十；（甲B）培僑勝培新正校五十六比十六；（女子）培僑勝三環十五比十。

公民定期頒獎
徵求會員結束

【本報訊】九龍公民健身會本年度徵求會員工作，經已結束。據悉：該會訂於五月廿七日（星期日）下午八時在彌敦道七四五號六樓會所內舉行頒獎典禮，並舉行雞尾酒會聯歡。

足總昨流會

【本報訊】足球總會的舉辦小組原定昨天下午六時開會，商討下屆邀請外隊來港的表演，但到時出席的只有王華志、聖、蔡寧、武倫三人，因爲人數不足，遂告流會。

攀上七億五千萬元

上月貿易創近五年來高紀錄

內地與日本來貨均躍增　印尼購買貨居首次位

[illegible]……但輸往中國大陸則減百分之六十四點七。

四月份香港對外貿易貨值統計

國別	進口貨值（元）	出口貨值（元）
英屬中非	五四四、九四〇	一、〇一四、四七九
英屬東非	四、九一〇、七九七	一、七二一、一七三
南非	二、〇三八、八六〇	二、二一九、六一五
英屬西非		五、三五五、二九六
其他非洲國家	二六三、二九〇	三、九二四、〇八五
中美	七〇、九七六	二、〇八〇、一四三
南美（阿根廷及巴西除外）	二六〇、六一三	一、五六四、三二四
阿根廷	六二四、五八九	二九、五四八
中亞國家	二、三〇〇	二四三、九五一
澳洲	六、〇四五、九九四	四、四一三、三八一
奧地利	一、五〇五、八一九	七、五七〇
比利時	七、八五五、三九四	一、二一二、七五六
北婆羅洲	二、〇三五、九五五	四、一一三、八九三
巴西	九五一、八四三	四〇、二〇七
其他英屬國家	九九、五四三	一、八七八、〇六六
緬甸	六、八〇〇、八三三	一、六六八、一二七
加拿大	四、〇二二、三三七	一、九八三、五七七
錫蘭	四〇八、八六八	二、〇〇一、五二五
中國大陸	九三、六五三、六二〇	九、五九一、七八五
台灣	五、一九八、五五一	四、七六三、〇二七
丹麥	四八〇、三二二	三五〇、三九七
埃及	一、四一九、八五二	二五八、九一八
東歐國家	一、二五一、一一四	—
其他歐洲國家	二五五、二〇九	九六、三四七
芬蘭	一三一、四四八	二七一、一〇〇
法國	二、二五七、八八一	二、〇三五、三三七
西德	一一、七〇五、三七五	三、四四七、六七二
印度	七、〇三〇、三七五	一、八四八、〇四九
印度支那	四、七二五、六八六	一〇、八七八、六八二
印度尼西亞	二、〇八七、八六二	八九、六二〇、七二七
意大利	三、〇〇三、〇四五	五三一、五九三
日本	一二八、六八八、七一二	一七、八三六、五一九
南朝鮮	二、〇一七、三三〇	四、六〇八、六九五
澳門	三、二八五、五九二	四、九〇一、一三一
馬來亞	一五、一三五、六〇四	三四、二二九、三二一
中近東國家	九七四、五六三	三、五八三、二五五
荷蘭	六、二一六、九〇九	二、四二九、七九六
新西蘭	—	六一六、九六八
挪威	一五八、二八七	二〇九、一七八
英屬大洋洲	一八五、二一四	五七五、八四〇
美屬大洋洲	一二、九七四	二、八八三、三二三
其他大洋洲	—	七三七、三七五
巴基斯坦	一一、一二九、三五九	七四四、七六四
菲律賓	二、九二九、三〇三	四、七五七、五九四
瑞典	一、一〇七、四九九	四一九、三三三
瑞士	八、七四六、六四六	二四三、八八二
泰國	一九、六八六、八三四	四五、九三四、〇六九
土耳其	—	一、七〇五
英國	三八、七一七、二六四	二四、七八六、五九〇
美國	二九、九五八、七六七	九、〇六一、〇五五
蘇聯	三六一、〇六八	—
英屬西印度	三七、〇七二	一、三八七、〇四三
總計	四三〇、八九二、二七八	三一九、一一二、七七六

貨值七千二百餘萬　港製品外銷續增

印尼購買額佔二千餘萬元

【本報訊】香港工製品四月份共輸出七千二百四十八萬元，比三月份增加一百三十萬元。

四月份港製品銷去最多的地區是印度尼西亞、次爲英國、馬來亞、泰國、英屬西非等。印度尼西亞這個月共購銷港貨二千零八十二萬元，比三月份繼續增加，英國和泰國的銷貨值則減少了。

以今年首四個月港製品的外銷數值和去年同期相比，增加了四千四百一十萬元，即百分之十九點四。截至月前爲止，印度尼西亞是港製品的最大顧客，它共購貨六千六百六十萬元，去年爲港製品第一位買家的英國，現暫退居第二，馬來亞則佔居第三。

今年來緬甸和南朝鮮購買港製品均大爲縮減，計前者減少六百七十萬元，四個月來只得八十一萬元，南朝鮮減五百九十萬元，四月來只得回一百四十八萬元，但輸往印度支那地區的，則由去年的三百二十萬元增至一千一百三十萬元。

現將四月份港製品外銷各地的貨值列後：

印度尼西亞，二千零八十二萬元；英國，一千三百四十一萬元；馬來亞，八百零九萬元；泰國，四百五十四萬元；英屬西非，三百六十萬元；英屬中非，四十八萬元；英屬東非，八十五萬元；南非，一百三十七萬元；其他非洲國家，二百零九萬元；中美，九十三萬元；中亞其他國家，一萬元；阿根廷，一百三十二萬元；比利時，三十一萬元；北婆羅洲，八十九萬元；巴西，二萬元；其他英屬國家，八十八萬元；緬甸，十二萬元；加拿大，四十八萬元；錫蘭，三十八萬元；丹麥，十四萬元；埃及，四萬元；其他歐洲國家，三萬元；法國，十三萬元；台灣，十八萬元；西德，十八萬元；印度，四十六萬元；印度支那，二百零九萬元；意大利，六萬元；日本，二十萬元；南朝鮮，廿四萬元；澳門，四十三萬元；中近東國家，一百三十五萬元；荷蘭，五十四萬元；新西蘭，十三萬元；挪威，一萬元；英屬大洋洲，廿一萬元；美屬大洋洲，廿七萬元；其他大洋洲，廿九萬元；巴基斯坦，十三萬元；菲律賓，一百三十五萬元；瑞典，廿一萬元；瑞士，三萬元；美國，一百六十三萬元；英屬西印度，五十二萬元。

印粗紗價扳硬　巴紗市亦少動

【本報訊】昨天印度十支紗價稍扳硬，戒子牌貨，有一宗成每包七百一十元。巴基斯坦紗，廿支電話牌貨有成出，價爲每包八百八十元。日本四十二支富士山牌紗，同日成每包一千七百三十元。

經濟新聞

英鎊支付貨品　伊朗放寬進口

【本報訊】伊朗銀行最近宣佈，以英鎊支付的進口主要必需品，現已可接受申請，而放寬了前些時所施行的限制。

又，由今年三月卅一日起生效的新伊朗年度輸入及外匯條例，現在伊朗政府已宣佈了。詳細條文不久即可寄到香港。

法國政府於本月三日宣佈，經線在三百五十行以上的毛織、絲織或人造紡織纖維貨的地毯，其入口稅暫時改徵最低額的稅款，即百分之二十五。

每噸四十四鎊十四先令　英圓鐵出口價報升

西歐貨仍可以較低價接單

【本報訊】據洋行消息，英國圓鐵的出口底價，現已升至每噸四十四鎊十四先令，合每擔四十四港元以上。但有些西歐廠家特別配給與此間洋行的圓鐵，則續以每擔四十二元七毫接受訂單，據說港商前天曾訂入二百噸。

這批圓鐵定在第三季內裝船運來。有些以每擔四十三元接單的圓鐵，則據說更要半年後才能裝運。

三分至七分的鋼板，英國出口底價現又升至每噸五十七鎊，此間有些洋行要每擔五十五元五毫才肯代客訂入。昨日市上續有客商搜購分半、二分的鋼板，但因貨疏而未有大手成交，實價則按穩每擔六十元。

昨日普通花式的圓鐵現貨，每擔要四十七元，一吋及七分的則升至四十八元。船名花貨圓鐵的實價，亦已升至每擔四十六元了。

據倫敦商人十六日寄來的市場報告稱，英國方面的角鐵，門字鐵，工字鐵和丁字鐵，現都很難找到供應，售價已顯著上升，據報英國門字鐵與工字鐵的出口底價，現升爲每噸五十二鎊七先令六便士。

該報告又說，法國政府最近已將本國的鋼鐵價格提高，出口貨是否跟着加價則尚未獲悉。在西歐方面，最近曾賣出七、八萬噸圓鐵給東歐國家使用，因此當地的圓鐵也有漲之勢。

國產有光紙暢銷

顧客兩日買入四千餘令　奧赤鷄皮紙昨銷二百令

【本報訊】國產白有光紙近兩天成交四千餘令，奧國赤鷄皮紙和道林紙各成一些。

南洋客商和本地廠家扯購，天津靚白有光紙成交了四千多令，全部爲三一乘四三吋每令重十三點八公斤貨，每令成十三元八毫。據說，這批有光紙紙質頗好，可用來印刷。此外，東北二五乘四四吋十七磅半白有光紙亦成出約三百令，每令成八元七毫，買主爲本地爆竹廠。

奧國四十八磅赤鷄皮紙成二百令，每令做價爲三十元五毫；奧國七十磅道林紙成出一百令，每令成五十一元；瑞典二百四十磅盒咭紙成五、六十令，每令成一百五十元。買主均爲本地用家。

最近商人續向日訂二號紙和道林紙，每張訂單多者約爲十噸八噸，少者約爲二、三噸。

瑞典快把板　訂盤稍降低

港商訂廿萬平方呎

【本報訊】瑞典快把板訂價降低，商人復訂入二十萬平方呎，付船期均在本月份。

近日洋行接獲瑞典廠方來電報盤，快把板新訂價略較前降低，例如厚度一分貨每平方呎C.I.F.香港價爲一毫八仙，兩公厘貨每平方呎爲一毫四仙，比市價低，而且港商很久已沒有大量訂貨，此間存貨不多，故商人復訂入二十萬平方呎，其中以兩公厘貨居多。

連日此間快把板大宗買賣仍靜，因外客均無大量扯購，僅本地用家作零星扯購，市價挨企，瑞典一分快把板每件（四乘十二呎）成十一元，兩公厘貨每件（四乘六呎）成三元九毫，比利時兩公厘貨（四乘六呎）成四元八毫。

訂日毛絨退縮

三月份達八萬五千碼　現已減至五萬碼左右

【本報訊】據此間日本商人說，今年三月份香港商人曾向日本訂入毛絨八萬五千碼，四月份則減爲四萬碼。現時港商每月須向日本訂入的毛絨，平均爲五萬碼左右。

近日港商訂入的日本毛冷也不少，其中有一部份係留在本地織成手織輸出，另一部份則是轉銷往其他地區的。據說日本毛冷賣來香港的價格，平均要比歐洲貨低廉一成。

日本毛織品的出口量，據說現只佔其總產額的二成，其餘八成則留在日本本身消費。現時日本毛織品的出口市場，主要爲美國、香港和中東。最近日本毛織品在本國的銷量增加，其價格亦因投機買賣活躍而上漲；但出口價則仍少變動，原因是海外的需求尚屬有限，據說，近來港商訂購日本毛冷的原因是，此間毛織廠須增購原料織製冬季手織，同時某些外國市場亦來港增購日本毛冷。

但是，南朝鮮方面現正準備直接向日本買貨，如此事一旦實現，則日本毛冷經港轉口的數量將會減少。

印士力片　成出廿箱

【本報訊】印度士力片自來市價報高以來，市道頗好，昨天合盤客需貨，買賣通貨二十箱，成價爲每擔三百三十五元。

桃膠珠亦有外客扯去兩噸，每磅成價爲一元。

本港汽水廠商買入檸檬酸砂五噸，每磅售一元五毫五仙，檸檬酸珠價按高價每磅二元七毫；無買家。

榨菜下午可運到　販商聞訊先購買

【本報訊】土產中榨菜市暢，將於今天下午由「樂生」輪運到之「中土」牌貨，以每擔六十三元及六十三元五毫兩價共成出一百餘，在碼頭交收，購買者爲本地商人。

一百包。據悉，這一批貨是拆家見有利可圖而回吐的，當初的買入價

各種豆子買賣續見暢爽

豆子市道續暢。日本客再扯購浙江黃豆，共成出三十噸，每擔四十六元七毫。

華中竹豆，有六十包成每擔二十四元八毫。安徽黃豆，以每擔四十六元售出三十包。

將於數天內由「海后」輪運到的山東烏豆做開四十包，每擔四十元五毫。

崇明紅豆，南洋莊扯去新現貨與近期貨共二十五噸，現貨每擔六十元七毫，期貨碼頭交收每擔六十元。天津紅豆，本地拆家補進七天期貨十噸，每擔六十元五毫。

五、六月份裝船的仰光珍珠綠豆做開二十噸，每擔三十一元七毫。

漢口下級綠豆，以每擔三十二元七毫沽出……爲每擔三十元左右。

目前，一方面由於時值當銷，另方面市上存貨不多，商人預料紅豆與綠豆的市勢將保持穩好。

黃埔船塢創高價

其餘股票成價緩落　金鈔市道依然呆滯

【本報訊】股市仍弱，昨日的成交總值爲七十萬元，上午成交的。全市最大的特色是，黃埔船塢股價漲至今年……其次是樹膠股跌後微升，成交亦暢。其餘股價則仍繼續跌……

黃埔船塢股昨成二百份，價由四十元五毫再升至四十……股成交六萬五千二百七十份，價由一元零七仙半回升至一……泥回升二毫半，每份以三十四元七毫半成交三百份。電車股份以廿二元七毫成五百份。

跌價的股票有四種：計匯豐銀行跌五元；九龍倉跌……跌二毫半；牛奶公司則跌一毫。

【又訊】K金、美元均呈牛皮狀態。

K金以二五五開出頭盤，與前日收市價同。開市後，……·八七五，爲全日最低價。買家旋起吸購，回升至二五五·……日最高價。午後市勢一直牛皮，收市成二五五·一二五。收……交收二百四十兩，牌下交收四千兩。

澳門金開市二六五，收市二六五。息價平算。

美匯開市五八七·五，收市五八七·五；最高五八七·……七·三七五。

美元頭盤開出五八五·三七五，旋即落至五八五·一二……低價。買家稍吸，最高價上至五八五·五，晚市收盤又走回……七五。去息八毫。交收一萬三千美元。

金單開市五八五·五，收市五八五·五；最高五八五·……五·三七五。

日圓每萬按盤一五〇，息價滿平，未聞交收。

巴西暫停棉花出口

巴西銀行正在研究　檢查對紡織業及外匯收入等情況

……出太多，而這些國家的貨幣，對收支平衡的關係則並不大；其次近日連綿大雨，使本年的原棉收……局恐怕這會使本國的原棉供應發……

米市交投旺

成交萬二千多包　大盤價普遍企定

【本報訊】昨日食米大盤買賣甚活，全日交投約一萬二千多包，爲近半月來所罕見。由於買家扒盤較多，買家購意亦濃，因此交投活躍，其中暹羅米佔數最多，次爲內地米……

三種外匯價　銀行昨調整

【本報訊】昨日加拿大匯、瑞士匯、西德匯銀行買賣價均告調整。其中加拿大匯每百港元比前少兌〇·〇六二元……

新出圓枝　星客買去

【本報訊】新出圓枝前天運到，昨天續運到……十五元，均被新加坡莊……

三月紅荔枝，再由石……千多籮，新加坡客幫續買……貨每擔成二十六元和二十……貨成二十二元。

汕頭水楊梅再運到一……重五公斤裝），除一千笠……其餘七百笠則在本地市場……爲三元二毫。

大公報分類廣告
每個位可排小字五十個
面積高一格，闊四公分
每天收費一元
遺失
醫藥
耳鼻
失眠
咳嗽
發熱
風濕
平胸
婦科
外皮
哮喘丹
新到鑽石
營業
廣大港行
先付950元
"CONCONE"牌
大新電版
聘請
日文書記
租售
招生
國語
英文
合格教師
收音機
分期付款

八輪駛中國口岸 鐵行已編好了新船期表

此八輪爲蘇馬里、蘇頓、綠朗、星加坡、新達、蘇律、沙爾薩蒂和沙爾馬拉，後二者爲新加入之輪。

【本報訊】英國鐵行輪船公司現有一份新船期表寄到香港，將該公司行走中國口岸的船由六艘增爲八艘。其中有四艘專行歐洲—日本、上海線，另四艘則專行歐洲—天津、青島。後一條航線是該公司最近宣佈增闢的。

行走歐洲—天津、青島線的有兩艘新船，名爲「沙爾薩蒂」(SALSETTE)和「沙爾馬拉」(SALMARA)，其餘兩艘則爲現有的「蘇馬里」號(SOMALI)和「蘇頓」號(SOUDAN)。

行走歐洲—日本、上海線的四艘鐵行貨輪，名爲「綠朗」(SHILLONG)、「星加坡」(SINGAPORE)、「新達」(SUNDA)和「蘇律」(SURAT)。

以上八艘貨輪由歐洲駛往中國港口之時，都先在香港停泊。

行走歐洲—天津、青島新航線的貨輪

東來時將在下列各港停泊：歐洲大陸、倫敦、鹿特丹、熱那亞、巴生港、新加坡、馬尼拉、香港、天津(大沽口)及青島。回程時則由天津、青島直駛新加坡、巴生港、哥倫坡、亞丁、馬賽、倫敦、漢堡、鹿特丹及安特衛普。

行走歐洲—日本、上海線的船隻

東來時航經的港口則有歐洲大陸、忌連茅斯(GRANGEMOUTH)、倫敦、南安普敦、哥倫坡、巴生港、新加坡、香港、日本、上海。回程航線則爲：日本—上海—香港—新加坡—檳城—巴生港—海法—倫敦—漢堡—鹿特丹—安特衛普—忌連治茅斯。

歐津青線輪回程不經港

交通消息

福州不收街外貨 因油籽佔晒載位

該輪定廿八日開日本 緬甸廿七到港來貨不多

【本報訊】太古輪船公司屬下的「福州」輪，定本月廿八日開往日本，屆時將載三千尺碼噸的內地油籽出口。因此，該輪再無艙位收取「街外」貨。

該輪定明晚自孟加錫到港。據悉她這次沒有貨物載來。

又，「奉天」輪昨日自日本抵港，載出貨物共一百五十噸。其中以足頭一百七十五箱佔最多，其餘則爲海味、棉紗、鐵筒、玻璃器皿、膠布、膠紙、漂雞、玩具、電器、毛毯、雨遮布、籐布等。

該輪定廿七日早上開往印度尼西亞，原船有大批日本水泥運去。

【本報訊】瑞典貨輪「緬甸」號定廿七日自日本抵港，據悉，她這次因運開行關係，只從日本載來數十噸貨。主要貨目爲足頭、海味、電器、棉紗、毛氈和洋雜。

該輪定廿八日開往馬尼拉及歐洲。商人如欲付貨，可向顯發有限公司或太平洋行接洽。

鄱陽走曼谷 行期在今早

已知有棉氈鐵釘運出

【本報訊】「鄱陽」輪定今早十時開往曼谷，前晚六時已開始在B字五號泊位收貨。據悉該輪這次撥給港商使用的四百五十尺碼噸艙位，現已接得九成多貨物。其中包括轉口的棉花、棉布一百噸和鐵釘一百噸，其餘則爲在港收取的棉紗、棉布、搪瓷器皿和洋雜。船上並載有大批日本棉織品、五金、玻璃和衣車直運曼谷。

又，本月廿八日可望到港的「福建」輪，據說從曼谷載來大木有數百噸，船上另有千餘噸白米是直運日本的。

嘉泰明日來 廿七日再開

【本報訊】據嘉豐公司屬下之「嘉泰」輪，將於明天由金邊到港，據悉有米及其他貨品，共四百餘噸運來。「嘉泰」輪抵埗後停在油蔴地海面卸貨，定本月二十七日再直接開往金邊。嘉豐公司在德輔道中二七七號二樓，電話「二三五三〇」。

大寶石 昨運出土紙 牛奶蒜頭等

【本報訊】順昌航業公司屬下之「大寶石」輪，昨天下午開往西貢及金邊，載出的貨物共九百噸，其中以罐頭、牛奶、土紙、蒜頭、麵粉、藥材及機器等爲大宗。

又據該公司消息，「民興」輪將於本月二十七日由金邊到港，「華興」輪將於本月二十九日從金邊開到。

祥泰已駛越

【本報訊】永和祥行屬下之「祥泰」輪，昨天下午開往西貢及金邊，載出的貨物共七百噸，其中有二百噸運往[illegible]。

西貢。該輪這次運出的貨物，以藥材、機器、土紙、電線、棉織品、搪瓷器皿及罐頭食品等爲大宗，麵粉則僅有少量。

港科倫坡運貨 下月成立公會

【本報訊】據鐵行輪船公司消息，現正籌組中的香港—科倫坡貨運公會，可望於下月間成立。有關公司的輪船，將於短期內開會討論此事。該公司證實，一俟貨運公會組成後，香港—科倫坡線的運費就會提高至每噸八十餘元。按，有關這一新聞，已見廿一日本版。

麵條等輸美國 每噸四十餘元

【本報訊】昨日有商人向船公司查詢麵條、粉絲及蝦米等運往美國西雅圖的運費。據悉，這三種貨運公會規定的運費，均爲每噸四十六元七毫半美金。其他雜貨輸往西雅圖的運費，則爲每噸五十九元二毫半美金。

糯米酒等 昨運印尼 愛蓮馬士基去

【本報訊】捷成洋行代理之「愛蓮馬士基」輪昨天開往印度尼西亞，載出的貨物共四百五十噸，運往雅加達的有棉布十噸、棉紗約二百一十噸、鐵釘三十噸、顏料十餘噸及鹹魚四十噸，運往三寶壟的有糯米酒三噸，[illegible]

罐頭菠蘿

今年首批廿七運英 將由愛邊娜輪運出

【本報訊】今年首批出口的港製罐頭菠蘿，定廿七日下午由藍煙通輪「愛邊娜」運往英國利物浦港。該輪這次開往利物浦和鄂伯林，在港共收得貨物三千噸。其中恤衫、原色布、毛巾、餐巾、床布等棉織品已佔一千噸，另有一批搪瓷器皿是經利物浦轉運往西非的。

今日開往倫敦及荷蘭、西德港口的藍煙通輪「亞仙尼士」，則在港載出貨物三百餘噸。其中運往倫敦的糖薑及棉織品共百餘噸，運往漢堡的松香和膠鞋佔百餘噸，運往鹿特丹的則以棉織品居多。

光和輪廿七開沖繩 來港改今天

【本報訊】[illegible]

寶利廿八日開釜 已接貨千噸

【本報訊】[illegible]

蒜頭約數百笠 順風昨由汕到 烏豆青豆海后將載港

【本報訊】[illegible]

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
加拿大郵	CANADA MAIL	美國日本	5月27	福來
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	日本	5月27	美邦
海后	HOI HOUW	天津上海	5月27	捷順
利加安	LYCAON	歐洲新加坡	5月27	太古
緬甸	BURMA	日本	5月27	太平
亞愛士	AJAX	美國馬尼拉	5月27	太古
民興	ELSBETH	金邊	5月27	順昌
厚文	HOUTMAN	爪哇港	5月27	渣華
凱斯總統	PRES. HAYES	美國日本	5月27	總統
海順	HELIOS	日本	5月27	多利順
德和	TEH HU	基隆	5月27	德安
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲新加坡	5月28	渣甸
華麗碧	VELEBIT	歐洲新加坡	5月28	華林
福建	FUKIEN	曼谷	5月28	太古
保士	PRODUCE	日本	5月28	寶隆
亞魯士	AROS	澳洲馬尼拉	5月28	天祥
愛飛馬士基	EFFIE MAERSK	美國基隆	5月28	捷成
芝萬宜	TJIWANGI	爪哇港新加坡	5月28	渣華
廣州	CANTON	英國新加坡	5月28	鐵行
安美達	AUNGMYITTA	仰光爪哇港	5月29	聯益
天星	STAR ALCYONE	新加坡	5月29	福來
華興	ANGELINA	金邊	5月29	順昌
榮正丸	EISHO MARU	日本	5月29	天祥
隆和丸	RYUWA MARU	新加坡	5月29	東方
芝本鐸	TJIPONDOK	爪哇港	5月29	渣華
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲新加坡	5月29	捷成
金熊	GOLDEN BEAR	菲律賓	5月30	美輪
曉生	HEW SANG	山打根	5月30	渣甸
路美頓	LAOMEDON	歐洲新加坡	5月30	太古
士打順達	STRAAT SEONDA	馬尼拉	5月30	渣華
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	美國日本	5月30	總統
海利	HAI LEE	日本	5月30	多利順
燕華賓	INVERBANK	非洲	5月30	銀行
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉	5月30	銀行
海明	HAI MENG	曼谷	5月30	多利順
艾多拿	ITAURA	日本	5月31	鐵行
榛名山丸	HARUNASAN MARU	歐洲	5月31	美邦
星加坡	SINGAPORE	英國新加坡	5月31	鐵行
合生	HOP SANG	婆羅洲	6月1	渣甸
四川	SZECHUEN	基隆	6月1	太古
巴里	BALI	歐洲新加坡	6月1	太平
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡加爾各答	6月1	福來
烈打馬士基	RITA MAERSK	馬尼拉曼谷	6月2	捷成
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	6月2	太平
忌連萊	GLENROY	日本	6月2	渣甸
夏利陸	HERMOD	日本	6月2	多利順
兆星	LAO	日本	6月2	福來
勝高刺	SANGOLA	日本	6月2	鐵行
克里賓	CLYDE BANK	日本	6月2	銀行
那智山丸	NACHISAN MARU	日本	6月2	美邦
運吉	RIJNKERK	歐洲新加坡	6月3	渣華
愛華倫	IVARAN	馬尼拉	6月3	美邦
沙沙達	SHAHZADA	日本	6月3	捷成
邊那打	BENALDER	英國新加坡	6月3	洛士利
佩夫城	CITY OF PERTH	美國	6月3	銀行
彰德	CHANGTE	神戶	6月4	太古
比娜路方	BELLEROPHON	日本	6月4	太古
郵鋒	PIONEER MAIL	美國	6月4	美輪
利奧威利	LEOVILLE	美國	6月4	多利順
越南	VIETNAM	馬賽新加坡西貢	6月4	法郵
威健	VIGAN	馬尼拉	6月4	美邦
北海	PAK HOI	孟加錫	6月4	太古
重慶	CHUNGKING	大連上海	6月4	太古
萬加娜	MANGALORE	日本	6月4	太古
芬田	FERNFIELD	美國宿務	6月5	多利順
培剌士	PYRRHUS	日本	6月5	太古
亞夫	HERVAR	山打根	6月5	多利順
佐渡丸	SADO MARU	日本	6月5	天祥
安藝丸	AKI MARU	日本	6月5	天祥
雪梨丸	SYDNEY MARU	日本	6月5	東方
芬田	FERNFIELD	美國	6月5	多利順
東來	DONAI	歐洲	6月6	法郵
益多	ITOLA	孟買	6月6	鐵行
亞馬桑拿	AMAZONA	澳洲	6月6	德和
第二大海丸	DAIKAI MARU NO. 2	日本	6月6	東方
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	波斯灣	6月6	捷成
南海丸	NANKAI MARU	新加坡	6月6	東方
富來	ARAFURA	日本	6月6	鐵行
利來	NEILORE	澳洲馬尼拉	6月6	鐵行
英國太子	BRITISH PRINCE	美國	6月7	渣甸
奧路加馬士基	OLGA MAERSK	基隆美國	6月7	捷成
東星	EASTERN STAR	澳洲	6月7	渣甸
星光丸	SEIKO MARU	日本	6月8	東方
他朗加	TARONGA	日本	6月8	多利順
泗水丸	SURABAYA MARU	日本	6月8	嗒拉多
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	6月8	捷成
多利斯	DOLIUS	歐洲新加坡	6月8	太古
漢堡	HAMBURG	歐洲新加坡	6月8	捷成
富士丸	FUJI MARU	日本	6月9	太平
邊娜雲	BENAVON	歐洲新加坡	6月9	洛士利
麥堅尼總統	PRES. MCKINLEY	美國	6月9	總統
金保地	KAMBODIA	歐洲新加坡	6月10	寶隆
松龍丸	SHORYU MARU	日本	6月10	東方
林柏高地	REMSEN HEIGHTS	美國馬尼拉	6月10	和提
奧沙打	OZARDA	日本上海	6月10	鐵行
賓那列士	BENARES	美國	6月11	太古
飛鷹	FLYING EAGLE	美歐星洲	6月12	和提
芬山	FERNHILL	美國宿務	6月12	多利順
太原	TAI YUAN	澳洲馬尼拉	6月13	太古
陸鋒	PIONEER LAND	美國	6月13	美輪
皮利亞士	PELEUS	歐洲新加坡	6月13	太古
和星	STAR BETELGEUSE	新加坡	6月13	福來
渣華郵	JAVA MAIL	馬尼拉	6月13	福來
華魯拉	WARORA	日本	6月13	鐵行
好吉	HOOGKERK	中國	6月13	渣華
大科路加	TRAFALGAR	歐洲新加坡	6月14	多利順
湄江	MEKONG	基隆釜山日本	6月14	法郵
大丹利亞	TITANIA	歐洲新加坡	6月15	多利順
榮福丸	EIFUKU MARU	日本	6月17	天祥
菲島怡美利	NOREVERETT	科倫坡星洲	6月18	福來

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
愛邊娜	ELPENOR	英國	5月27	太古
凱斯總統	PRES. HAYES	歐洲	5月28	總統
維多利亞	VICTORIA	歐洲	5月28	天祥
緬甸	BURMA	歐洲	5月28	太平
華麗碧	VELEBIT	歐洲	5月30	華林
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	歐洲	5月31	總統
星加坡	SINGAPORE	歐洲	6月1	鐵行
廣州	CANTON	倫敦	6月1	鐵行
忌連萊	GLENROY	歐洲	6月4	渣甸
邊那打	BENALDER	歐洲	6月5	洛士利
比娜路方	BELLEROPHON	歐洲	6月6	太古
培剌士	PYRRHUS	歐洲	6月6	太古
佐渡丸	SADO MARU	歐洲	6月7	天祥
他朗加	TARONGA	歐洲	6月9	多利順
邊娜雲	BENAVON	歐洲	6月11	洛士利

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
樂生	LOK SANG	加爾各答	5月27	渣甸
愛邊娜	ELPENOR	亞丁薩德港	5月27	太古
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	喀剌蚩孟買	5月28	美邦
凱斯總統	PRES. HAYES	亞丁薩德港	5月28	總統
維多利亞	VICTORIA	亞丁薩德港	5月28	天祥
華麗碧	VELEBIT	孟買亞丁	5月30	華林
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	亞丁薩德港	5月31	總統
廣州	CANTON	薩德港	6月1	鐵行
艾多拿	ITAURA	孟買喀剌蚩	6月2	鐵行
兆星	LAO	孟買喀剌蚩	6月3	福來
勝高剌	SANGOLA	加爾各答	6月3	鐵行
沙沙達	SHAHZADA	波斯灣	6月4	捷成
忌連萊	GLENROY	亞丁薩德港	6月4	渣甸
邊那打	BENALDER	薩德港	6月5	洛士利
安藝丸	AKI MARU	亞丁薩德港	6月6	天祥
培剌士	PYRRHUS	薩德港	6月6	太古
比娜路方	BELLEROPHON	薩德港	6月6	太古
南海丸	NANKAI MARU	吉大港加爾各答	6月7	東方
第二大海丸	DAIKAI MARU NO. 2	喀剌蚩	6月7	東方

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
嘉泰	ROSITA	金邊	5月27	嘉豐
樂生	LOK SANG	新加坡檳榔仰光	5月27	渣甸
愛邊娜	ELPENOR	新加坡	5月27	太古
安順	ANSHUN	新加坡	5月27	太古
奉天	FENGTIEN	印度尼西亞	5月27	太古
加拿大郵	CANADA MAIL	馬尼拉	5月28	福來
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	科倫坡檳榔新加坡巴生	5月28	美邦
凱斯總統	PRES. HAYES	馬尼拉新加坡	5月28	總統
民興	ELSBETH	金邊	5月28	順昌
海后	HOI HOUW	新加坡檳榔巴生	5月28	捷順
緬甸	BURMA	新加坡	5月28	寶隆
維多利亞	VICTORIA	新加坡科倫坡	5月28	天祥
海順	HELIOS	曼谷	5月29	多利順
保士	PRODUCE	曼谷	5月29	寶隆
奇士甸碧琪	KRISTIN BAKKE	新加坡檳榔	5月30	鐵行
榮正丸	EISHO MARU	曼谷	5月30	天祥
愛飛馬士基	EFFIE MAERSK	西貢曼谷	5月30	捷成
華麗碧	VELEBIT	新加坡	5月30	華林
華興	ANGELINA	西貢金邊	5月31	順昌
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	馬尼拉新加坡科倫坡	5月31	總統
赫信士泰	HESSENSTEIN	馬尼拉	5月31	捷成
榛名山丸	HARUNASAN MARU	馬尼拉	6月1	美邦
海明	HAI MENG	馬尼拉斗湖	6月1	多利順
海利	HAI LEE	新加坡仰光	6月1	多利順
湖南	HUNAN	新加坡爪哇港口	6月1	太古
廣州	CANTON	新加坡檳榔科倫坡	6月1	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印度尼西亞	6月2	渣華
艾多拿	ITAURA	新加坡科倫坡	6月2	鐵行
長島丸	NAGASHIMA MARU	曼谷	6月3	太平
勝高剌	SANGOLA	星檳仰光	6月3	鐵行
夏利陸	HERMOD	馬尼拉曼谷	6月3	多利順
那智山丸	NACHISAN MARU	西貢曼谷	6月3	美邦
兆星	LAO	星巴生科倫坡	6月3	福來
忌連萊	GLENROY	新加坡	6月4	渣甸
曉生	HEW SANG	山打根	6月5	渣甸
利奧威利	LEOVILLE	西貢	6月5	多利順
邊那打	BENALDER	馬尼拉	6月5	洛士利
安藝丸	AKI MARU	新加坡	6月6	天祥
培剌士	PYRRHUS	新加坡	6月6	太古
比娜路方	BELLEROPHON	新加坡	6月6	太古

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
重慶	CHUNG KING	星洲爪哇港	6月6	太古
富來	ARAFURA	山打根拉布爾	6月7	鐵行
南海丸	NANKAI MARU	科倫坡	6月7	東方
第二大海丸	DAIKAI MARU NO. 2	科倫坡	6月7	東方
泗水丸	SURABAYA MARU	新加坡印度尼西亞	6月8	嗒拉多

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
湖北	HUPEH	上海天津青島	5月27	太古
利加安	LYCAON	上海	5月27	太古
運吉	RIJNKERK	上海	6月2	渣華
北海	PAK HOI	天津青島上海	6月6	太古

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
光和	KWANG HO	沖繩島	5月27	維記
湄江	MEKONG	基隆釜山日本	5月27	法郵
寶利	POLLUX	釜山	5月28	寶風
德和	TEH HU	釜山	5月28	德安
福州	FOO CHOW	日本	5月28	太古
提利碧琪	GJERTRUD BAKKE	日本	5月29	鐵行
天星	STAR ALCYONE	日本	5月29	福來
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	日本	5月29	渣甸
亞魯士	AROS	日本	5月29	天祥
厚文	HOUTMAN	日本	5月29	渣華
金熊	GOLDEN BEAR	日本	5月30	美輪
福建	FUKIEN	釜山日本	5月30	太古
隆和丸	RYUWA MARU	日本	5月30	東方
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	5月30	捷成
燕華賓	INVERBANK	日本	5月31	銀行
士打順達	STRAAT SOENDA	日本	6月1	渣華
英杭	ENG HANG	高雄	6月1	遠東
星加坡	SINGAPORE	日本	6月1	鐵行
榛名山丸	HARUNASAN MARU	橫濱名古屋神戶	6月1	美邦
印度怡美利	REBEVERETT	日本	6月2	福來
愛華倫	IVARAN	日本	6月3	美邦
佩夫城	CITY OF PERTH	日本	6月3	銀行
烈打馬士基	RITA MAERSK	日本	6月3	捷成
巴里	BALI	日本	6月8	太平

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
緬甸	BURMA	卡薩布蘭卡	5月23	太平
克利賓	CLYDE BANK	南非	6月8	銀行
邊那打	BENALDER	西非	6月5	洛士利

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
凱斯總統	PRES. HAYES		5月28	總統
提利碧琪	GJERTRUD BAKKE	美國	5月29	鐵行
新利華利	SUNNYVILLE	美國	5月30	銀行
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	美國	5月31	總統
克利賓	CLYDE BANK	南美	6月8	銀行
愛華倫	IVARAN	加拿大美國	6月3	美邦
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	6月3	捷成

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
奇士甸碧琪	KRISTIN BAKKE	澳洲	5月30	鐵行
彰德	CHANGTE	悉尼墨爾本	6月6	太古
富來	ARAFURA	悉尼墨爾本	6月7	鐵行
東星	EASTERN STAR	悉尼墨爾本	6月8	渣甸

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
樂生	LOK SANG（下午）	日本上海	B10	渣甸
爹路士	DELOS（上午）	日本	A1	天祥
基路沙	GREELROSA（上午）	歐洲新加坡	太古倉	太古
蘇馬里	SOMALI（上午）	歐洲新加坡	九龍倉碼	鐵行
宗像丸	MUNAKATA MARU（上午）	日本	九龍灣	振鴻
多巴多	TROUBADOUR（上午）	馬尼拉	A3	天祥
華興	HWA HSING（下午）	高雄	油蔴地	維記
光和	KWANG HO（早上）	高雄	油蔴地	維記

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
亞仙尼士	ALCINOUS（下午）	新加坡亞丁薩德港倫敦歐洲	A10	太古
鄱陽	PO YANG（下午五時）	曼谷	B5	太古
爹路士	DELOS（下午）	澳洲	A1	天祥
曼徹斯特城	CITY OF MANCHESTER（中午）	新加坡歐洲	A2	銀行

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
愛邊娜	ELPENOR	日本上海	A	太古
寶波	BERBERE	婆羅乃	油蔴地	聯達
嘉泰	ROSITA	金邊	油蔴地	嘉豐
英杭	ENG HANG	高雄	油蔴地	遠東
福州	FOO CHOW	孟加錫	B	太古
維多利亞	VICTORIA	歐洲新加坡	九龍倉碼	天祥
湄江	MEKONG	歐洲西貢	A	法郵
奇士甸碧琪	KRISTEN BAKKE	美國	九龍倉碼	鐵行

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
式比高	SIBIGO	新加坡雅加達	B6	渣華
居興	LORINDA	金邊	油蔴地	順昌
蘇馬里	SOMALI	日本	九龍倉	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
忌連些路	GLENSHIEL	釜山	太古倉	渣甸
芝萬擯	TJIBANTJET	新加坡印度尼西亞	A15	渣華

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午	上午	上午6時41分	上午7時38分
6時40分	7時31分	7時53分	8時48分
7時48分	8時45分	9時10分	10時05分
9時05分	10時02分	10時20分	11時15分
10時15分	11時12分	11時30分	下午12時25分
11時25分	12時22分	下午12時40分	1時35分
下午12時35分	下午1時32分	2時22分	3時19分
2時17分	3時14分	4時05分	5時19分
4時15分	5時14分	5時37分	6時34分
5時30分	6時29分	6時52分	7時49分
6時45分	7時44分	8時22分	9時19分
8時15分	9時14分		
▲10時45分	11時40分		

▲逢星期日及公衆假期增開

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
上午11時14分	下午3時01分	上午5時55分	上午9時32分
下午2時56分	下午7時40分	上午6時40分	上午11時42分
下午5時05分	下午9時58分	上午9時50分	下午2時45分

鐵路海輪聯運

香港東達行股份有限公司

大道中四號四樓，電話二六四七八

居興

M. V. LORINDA

五月廿五、廿六日落貨　直往金邊　五月廿六日下午開行

民興

M. V. ELSBETH

五月廿七、廿八日落貨　直往金邊　五月廿八日下午開行

華興

M. V. ANGELINA

五月三十、卅一日落貨　往西貢金邊　五月卅一日下午開行

請貴客惠顧接洽　干諾道西廿四號二樓　電話：二六五七六、二六五七七

順昌航業有限公司啓

截郵時間

今日空郵（星期五）

泰國、緬甸、印度	上午八時
台灣、日本、朝鮮、沖繩	上午十一時
菲律賓、澳洲、新西蘭、關島、夏威夷、美國	下午二時
台灣、美國、加拿大、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、日本	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午十時卅分
菲律賓、北婆羅洲、拉布爾、澳洲、新西蘭、印度尼西亞	下午四時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期六）

北京、上海、漢口、昆明	上午十時
泰國、馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭	正午十二時
菲律賓	下午二時
泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、台灣、日本、沖繩島、南朝鮮、夏威夷、美國、加拿大、印度支那、法國	下午六時

平郵

台灣	上午九時
中華人民共和國	上午十時卅分、下午六時
南朝鮮	下午二時
緬甸、印度	下午三時
印度尼西亞	下午四時
澳門	下午一時、六時

飛機時刻

今日到港班機

㈠日航：東京來，上午八時十九分到。
㈡英國海外：東京來，上午七時二十分到。
㈢泛美：洛杉磯、東京來，上午八時四十五分到。
㈣港航及西北：東京、台北來，上午十一時十分到。
㈤英國海外：倫敦、曼谷來，下午三時五十五分到；倫敦、新加坡來，下午五時十分到。
㈥印航：孟買、曼谷來，上午十一時零五分到。
㈦昌興：溫哥華來，下午三時到。

今日離港班機

㈠英國海外：往曼谷、倫敦，開上午九時。
㈡日航：往東京，開上午十一時。
㈢泛美：往馬尼拉、關島、檀香山、舊金山，開下午五時半。
㈣印航：往東京，開中午十二時。
㈤國泰：往曼谷、仰光、加爾各答，開中午十一時。
㈥韓航：往漢城、台北，開上午九時。

明日到港班機

㈠英國海外：倫敦、仰光來，下午二時二十分到；東京來，上午八時分到。
㈡泛美：東京、舊金山來，上午八時四十五分到。
㈢國泰：加爾各答、曼谷來，下午二時到。
㈣菲航：馬尼拉來，下午四時四十分到。

明日離港班機

㈠港航及西北：往台北、東京，開上午七時四十五分。
㈡英國海外：往新加坡、倫敦，開上午十時；往曼谷、倫敦，開上午九時；往東京，開上午九時三十分。
㈢昌興：往溫哥華，開上午九時。
㈣菲航：往馬尼拉，開下午五時十分。

輪船停泊處

船	名	地點	公司
美南	DANAKIL	B31	昌興
大寶通	DORIS		三興
得加拉	TUGGERAH	太古塢	免那
蘭興	LYNG HEIM	油蔴地	南洋
安順	ANSHUN	太古塢	太古
寶利	POLLUX	油蔴地	寶風
恒生	HANG SANG	九龍塢	渣甸
奉天	FENGTIEN	B30	太古
宜山丸	EISAN MARU	B17 九龍灣	太平